fór

adv. o prep.

fǫr = fóre

fǫ́r mín-tíd

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

adv. & prep.

för eller för, svagton. för

de kan ble för mjad

de bler för värmt

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för II

vi ble fei' for na hæn

= fria frein henne = kvitt henne.

ja tymda - en for vær.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för:

vi ha gått inget för den

(om en bok)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'n

mep.

fon (dä vok. följer).

ö̲n̲an fon ö̲n̲an

fo (dä kons. följer)

di grä̲n̲a ly̲kona le̲go fo fæ̲lad

Nr 10251 Rinkaby Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

adv. & prep.

fǫr (dǫ ook. fǫ́ja)

di kan ènta nau fǫ́r - at

Nr 10305 Ivetofta Villards hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'n

mej. m. m.

fö'n (-) di vok. fö'j'n

di kàlta ju dæ fö'n "àko"

Nr 10289 Gualöv Villands hd

l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór:

sín a dan óin di kala

fo nòuga ...

doi kalta nom fo "tòskajösas

nèja"

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór :

konj.

ha va óin som døe fo

lìde sin

fo tvåu mànado sin

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

fǫr . fǫr

nìa kiǫno fǫr áulan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

schart få o fan fatt i
= svårt för att få fast i
hon å gla få pajngana

4318:1,5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'r

adv. a pers.

för d. fö

hä' ska ja kå̲l̲a da för ?

fö hä'u dä' som gä'r

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

fö"

(fö) "gla fö" da maissta"

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

för"

"me för tion"

S. 401

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för Ruj.

för

'ty'

"för 7 skon veda ..."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för Ronj.

"för

"för ja skolle austa å

arva ..."

S. 103

Nr 5131 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

För Pony!

"Jo"

"männ allri ätit or sae ja te annars, jo" se dan hade hann.

"

S. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fæ n

fär

fär; ty.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får

blai for se

blifva försigkommen

ja faa ha fyleyana eye te

dai blai let for se (= Tills de

vuxit något).

№ 413 Ivetofta, Villands h[illegible]

L. A. Nyrup

Tut. Vill. 98

NZp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

få

spända ögonen för fjä-

ran"

3569: 9

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jo

Jo (obet.)

s. 48

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fär

för

för; ty

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 F-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

for

får

får, · tig

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr. 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôr

fôr (fr. vok.) ock fô

(fr. kons.)

nä fôr ål dôil H.N.

doi kålta fô "jùlabiév" --- O.O.

fôrmån fôr ârbéara pa skôn.

Nr 6799. Vånga, Villands hd

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
koj.

fø

han betälte me. fø ja hade

påsat han-

A. W.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
kaj.

han tàkade ma. fo ja hade
jàlpat – hånom.

H. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
mej.

for fe. vok.
fo fe kons.
jå for ält i vädden.
kon prädda fo se säl.

Nr 6799 Vänga Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

konj. m.m

fo el. for

for fk vokal: for ǭvnet

fo gámal ; fo sǫ́int

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

fo

di kàlta -ad álti fo

„dàlatorpet".

da kàlades fo "mèkalas" (ett ställe)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fär

går

för, ty.

Villands hd. John Svensson 1927.

Vasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö III

fø de fósta

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för
mej.

Ånan för ånan

Nr 6799 Vånga, Vll'ands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö:n
pep.

fø. fø: i fø:n fr vokal.

bø:nan dæn tý:do à:ri' fø vä:n.

sý:sto, som sta:u fø:n -at.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

mep.

sín ljóta da sa áuo for áuo.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
konj.

fo

i förb. fo - sin

fo máuz, máuz á sin

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
konj.

fön en fjäotan då sin

nä lämte han fö lida sin

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

.. aine kanne brännvin, så daj
brändes i haa gaa pau daj tina

7307:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

noon gaung bara foa lide
vetta sinn, . . .

Z 592:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får
1 fåa 2

1/ prep. 2/ konj = fy

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för att

s. 48

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för till att

kors.

vi fick sätta träskona den

näste för ta a kona kyrka öpet

på långgöjan.

I 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för till att II

kong.

di lå på fön gàmla

ö

langöza forte a forstärka ísen

I n 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för till att

konj.

for ta a = för att

de kòsta tvåu ßia for ta a

kåma ßvoa (mänl. kön åtgärd)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föra

fø̀ra l. fø̀ø̀ra, fø̀rda l. fø̀ø̀rda

l. fø̀rda l. fø̀ø̀rda l. fø̀ø̀da,

sup. fø̀rt l. ~~fø̀ø̀rt~~ l. -rt l. fø̀ø̀t

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fo2ra

da

-t

fõra

fõra ok

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förait = förakt, v. ~a, ~at. förakt

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förakt, s.

andra mänska sau nea pau
dom må förait.

7307:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fråga

-ade

-at

fråga

fråga -de

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förarga

förär¹ga (- ar, - ar l. - a, pl. - a; - ade; - ad l. - at; - ad n. och f.; n. - ad l. - at, pl. - ade; - a, pl. - ade) tr., förarga.

Österlöf².

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förajа = förånga, ~ re, ~ t förånga

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förargelse

Förargelse = förargelse, även förarj= -else

förargelse el. förájelse

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förargelse - n förargelse

förargelse

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förargelig

... men moå tyjke da va sau
meet tes måå förargelet.
~ desto mera förargligt.

4318:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förargelig

förargelig

förargelig

Villands hd. John Svensson 1927.

Nasaleg

Nr. 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förarglig

den kaan va inte förajaliga
o ha mã o skõda.

7591:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förarglig, adj.

somma voa förargeliga
som palsnacka o lädde
inte sia se.

7868:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förargelighet

Förajelighaid = förargelighet

~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fœrast

jõrast

den fœrasta

fråmst

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förast

färast

fräust

de färaste, gau färast

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förband

Fobaunn = förband, ~ ei, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbankad

au gammalt vaij ja
sau fobainkada vail,
ho...

8149:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färbanna

farbána

farbánad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóbannat

adv.

føbánad

(kraftord)

de. lùta sa føbánad ìLa

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbannelse

farbánalse

Ovd. uppg. läste man förbannelsen över
ljusgjö i evg (tg) kyrkor se *Stafilika

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbannigen

. . få Auge va, nä förbannigen
i, inte den som . . .

7791:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbehåll

Foabehaall = förbehåll, ~ et, ~,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förben, s.

fåabainen; 6. pl.

framben på häst.

8155:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbereda, vb.

förberaija = förbereda, ~dde ~tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förberedelse

Foaberaijelsje = förberedelse,
~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåbi
an.

fåbi

na ja og fåbi dan ---

7679. Österåbo, Villands hd.

J. Ingus 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi

fåbi

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi
adv. & prep.

förbi

Ludom mét sa fa han gøra
förbi fæm lús.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi

farbi

sala färbi

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbi

fabi adv.

förbi

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbigå

Foabijgaa = förbigå, ~ gick, ~ tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbinda

Fobinna = förbinda, ~ bannt, ~ bonnet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbise

Fabijsaj = förbise, ~ sau, ~ itt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbjuda

Føbya = förbjuda, føba, føbot. S. Føba

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förblanda
v.

förblǽna -ade -at

da hǽ do förblǽnat

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbloena — förblanda vb

— dru

— dt

förblanda

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förblekna

förblegna = förblekna,

~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förblinda

Foblinna = förblinda, ~ de,

~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förblindad

Förblinnada = förblindad, ex.
hon ha gjoat hanom raine —.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbluffad

Föbloffada = förbluffad.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förborga, ob.

daj blea vall fobbajat som hidendes.

8218:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbörgad

Föbörajat = förborgat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbroskad

Förbryskat = förbroskat, (av
lervärk).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbruka

Förbruga = förbruka, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbrukning
S.

förbrugnez

Nyare ord!

Nr 6795. Nymö, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbrytare.

Förbrytare = förbrytare,
~ n, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
rr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbund, s.

Fobonn = förbund, ~ ei, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbära sig

Fobära sk = ta en fön stöt

böda, fobara ~, fobodt sk.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbön

Foabôn = fôrbôn ~ a ~ a.
Ex. daj gjoas ~ i kôakina fo s.s.
i sondes.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fördraskad

Fördaskada = misshandla, t. ex. så att
vaint — av vanan.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördel

fö̱ddäil, -en, -o, -ona

Jmtl. Vilh. 97
Nrj.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fɵadail = fördel, ~ en, ~ a. fidel

fɵ̀adaìl

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördela, v.

Fodaila = fördela, ~Te, ~I.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'adelspund

best.f. fö̀rdelspö̀net

den del av avkastningen av tobak, som tillkommer jordägare, som upplåter tobaksjord för hälftenbruk.

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördjupning, s.

... o kantna ä vigd oppod,
sau daj blea na fodjybning
älla ränne som fylles mä
staaka ädike.

8268:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördrevat

. . . sau fördrevada brauttom
ha ni vall inte.

7940:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

födelsedagen

daj höäs födelsedagen i tid,
som daj inte skulle va . . . .

7208:3 v,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördrevningen

Fördrevningen = svagt svårord.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Födreningen

..o fjoatan daa ätte han
hade spautt daj sau födreningen
i brännde daj i aiseltdap

7334:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördrevningen

dan va daj fördrevningen i,
andra tida.

7699:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördreringen

... o fodreringen i sad daj
inte ain haa dãa ...

8177:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördriva, v.

fördrev, pret.

4318:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbrucken

Förbroeken = förbrukten.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördräg

fördräg -en

(å störa gården)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fördröad

tödrövad = förskräcklig (anv.
som andöme om en person)
t. ex. da va åjn tödrövad männ-
ka såm ente kan kåmma nån
gaung = det var en förskräck-
lig människa, som aldrig kan
komma.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fördrövad

födrövad = "försenad"

t. ex. da va åjn födrövad

onge, kan du ente höra ha

ja siå = det var en försenad-

lig unge - kan du inte höra

jä, vad jag säger

Nr 430ᵃ Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* fördrövade
adv.

fodrövada
neg. = "förbaskat"

dær va sa fodrövada mànga
lila i ramgön.

Väsum. Villands hd.
P. Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× födrövingen

födrövingen = benfästningen
t. ex. ja födrövingen kämmå han.
hid liavajl = på hemgud,
kommer han inte hit i
alla fall.

Nr 4309 Fjä'kinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördubbla

fardåbla -ar - ,ad

för dubbla

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärv, s.

Fodaav = fördärv, ~ el.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärv

daj voa - - te mett fodaav

7329:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärv

—et

förd̄ärv.

Villands hd John Svensson 1927

Nossaben

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördåva, v.

fordåva, -a, -ad.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärva

fordárva

perf. part. fordárvad

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördåra

fodára , -ade

Nr 10045 Trollé-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördåva
v.

fodåva , -ade , -at
el. foddäeva , " "

di foddåvade förkan

om en metamorfos, som anses mißlyckad.

perf. part. foddäevad , pl. -ade .

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fardåŕra

-ada

-at

fördåŕra

förđåŕra ö

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaby Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärva

p. p. fordärvad

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördäva

v.

perf. part. fördävado

"fördävaden".

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördåŋva (-ar, -adk, -at) verb,
trans. fördöa.

fördåŋva

döŋa

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fódāva

fodáva d. fodāāva

perf. part. fodāávad.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóndáova II

Sau bido do áu a

fodáava plàntona.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɔdɑ̊ɑva

fɔdɑ̊ɑva -ade -at

p.p.i n.: de ble nɔ̊int fɔdɑ̊ɑvat

ell fɔdɑ̊ɑva etc.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördärvad

fardárvad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fördöjad

Fördöjasså = uppslitom, m. ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördöjd

han [arbetsvagnen] ä ju snaat
fødøjada

7263:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fördöjad

Fördöjda el. fördöjda-uppslitem
n. ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förödöja, v.

Fodvilla = förvälja, ~le, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fördölja

Fördöla = förd"öljа, ~de,
~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'e

adv. & prep.

fö'e

dæ' va fö'e mit mi'e

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före

adv. & prep.

före

jå, da va före mín tí.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóre

fóa

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före

adv. & prep.

föːe

da va föːe vår tí.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föra

adv. e prep

föra

de va föra min tid. (y.)

de va föra mín tí. (ä.)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före II

da va före vår tid

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåre ; fårast fõr

fõre

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby

Nr 491

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fä²ra

fõe

fõre

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före

före

s. 48

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåre

före

före

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fóre

(oviklass !)

i utan. træfa i fören va =

råka ut för

træfa i fören va-ad

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före

fàra

före

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
fōrr

fōre

fōre

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fõre

fòm

fõre

fòm mina fi (ã) fòm min fi (g)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóre

adv. & prep.

fø̂ d. fø̀re

de va fø̂ mín tí.

da va nók fø̀re mín tí.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före

fa̲n̲, fø̲n̲ adv.

före

da va o̲i̲n̲ mà̲u̲nad

fa̲n̲ ju̲l

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

före

Föa = före, föasi = främsi

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förebråelse

Föabraulelse = förebråelse,
~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fabo = förbund, ~ i, ~. förbud

fäbo

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbud, s.

Tro du me... äss du vell älla
inte, men du haa foabo
mä de, naa du komma.

8017:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förebåna

Foabåna = förebåna, ~ båa, ~ båt

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fösefamn

fåsefåjnan

främsta delen av hämma

se bild tin *bakpåsamenlycka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† förfarm

förfæjn, m., -ən, pl. -a, -na, eg. förfarm; främsta och nidaste, omkring i fram längs partiet af ålryssjan. förfæjnen e störbändast.

Åhus (Yngsjö). Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förefamnskavel

fö̲r²efæjnskæ̲̀vl, m., -en, pl. -a, -na, grof kafvel, hvarå̊fver noten bindes fö̲r å̊lryssjans främsta, med störst maskor förs̊edda fjärdedel, fö̲r²efæ̀jnen. Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förefamnsmenlycka

förefamns menlycka

ingång Fil* förefamnen

för bakpåsamenlycka och* menlycka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåregärn, -et

"fiskat garn, som fästes i tånen"

* föregarn

Nr 7923 Åhus, Villands hd
Viktor Welander 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreg. pl.

Fraffji = förege, ~ ga, ~ got.
kr. han ~ ga, ov han inte
vesste om at.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förehålla

Foahallla = förehålla, ~ de, ~ i.

Ex. ja ~ de nam, od Saj va tosct.

gemint!

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förekomma
v.

pres. de förekomo

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förekomma

fȯ̀rekȧ̀ma

de kȧ̀ma fȯ̀rekȧ̀ma, dȧ̀id

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villards hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förekomma, v.

förekåma

de kåna förekåma

(inträffa)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fösekärra

färäzärk -an, -or-orna

framkärra på vagn

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förelägga

Foalåiggga = förelägga, ~ Laa, ~ Lait.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föremål

föremål

Rep-lån?

--- ha sorts föremål, som ente
e svénst räktat ---
(om fynd vid strandning)

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förena, vb.

Fraina = förena, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förening
s.

förening M. - O.

7679. Östenåv, Vilands hd.
J. Ingus 1960.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förrep

fästarab -ed

lassnedrep, vilket bindes framtill
i stången o hålles fast lassmeden

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fåresimme

fåresimle en

fämre s. på nät

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreslå, vb.

djöa nu som du föaslaa

7308:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förespå

föraspan = förespå, ~ bre,
~ tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förestående plats.

Föräldrarplass, ~ en, ~ a.
t.ex. han har ain ~ i kapaten i
Näsum.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreståndarska

föreståndarska, f.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

företag

Foatag = företag, ~ et, ~.

ex. aiū stoaū ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

företagsam

Företagsamma = företag-
sam.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förstofta, s.

förstärka, -an

främre topp (för stofta)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för-exempel

Föräldrasämpel Köbelyckeaurochen
o hansa son

7329:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förean, -n

+ förean de

för (på bår)

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfallen

farfálen, farfálna (pl.)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

for färas

[for fäs]

forfärets

fara illa, förfalla,
bli fäll någon nytta

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

J. S.

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfaras

Fofaaras = förfaras, — ds, — aats

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föfaras, vb.

daj va alki noot som fe
fofaras.

7843:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfares
v.

förfáras

förfalla. användes.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfaren
a.

förfáren, n. förfáred

illa medfaren.

de blev tåtålt förfáred

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfasligt, adv.

forrfásled

förfärligt

- - hon hade sorjt sau forrfasled

sin hinnes syster dö.

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfjal
förfjal
förfjaller
2 1

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förflagen

farflán farflána

plådd, siven med smösår på fingran

o ev. annan

ja e så farflán åla stäns

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farfödda
-föta
fot

"förfata", sätta ny sork
i endtrumpa; omkasse:
koka upp på trumpen..

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J-s.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfota

Foa fota = förfota en strumpa.

~ de, ~ i.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfota

Föafföda = förfata(strumpor) / ~ föte,
~ föti.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfråga sig

Förframa se = förfråga sig,
~ de, ~ t. ex. ja förfrade dre
om sagen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfäder

Forfäda = förefäder, -na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfärlig

Fofäaliga = förfärlig, ~ nt,
~ st. Ex. aina ~ ut lyke.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förföljа
v.

förföljа

förtsätta, fullföljа

(jfr lydsk. forfyljа i samma bet.)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förföta

förföda

förnya strumpfoten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fogaba se pau el. i mat = förgapa sig etc.

fogåba se pau

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgrova sig

förgrova sig = grova sig,
~ de sig, ~ t sig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgruvlig

Fögryvelïga = förstärkning till gryvelïga (grävlig), ex. daj ä aiïn ~ leë vää i da. n. ~ eë.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fögift

Føgift = s. gift, ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fögeia

Fögi = föngifta, foga, fogöt.
Ex. han ha fogöt sina häring.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgiva

Fo/dji = förgifta, ~ga, ~gat

Ex. hon fogja sig sål.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgiva, vb.

nu hade han blett fogoon au laija ... mänska som hade gott nom fodjift

8193:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fóguummada
adv.

fǫgrǫ́mada = fǫgrǫ́mat

han sprínno sau fǫgrǫ́mada fǫ́ot

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förgrummat
adv.

fögrǻmat

förbaskat, väldigt, ovanligt

di sprǻna sa fögrǻmat

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgruva, s

.. o haa inte noot o aunka
pau o förgruva de öva

7591:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgrova sig

Förgrova sig = gruva sig över
något obehagligt el. fult.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgrena sig

Ås daj onga folket komme
saj .. ho daj dje te far,
sau skulle daj raint
fegrela se

7699:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgrymlig, adj.

praisten laiste... sau
fögrymeliga grannt

8249:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgylla, vb.

Fordjylda = förgylld, n. ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgåen, p.a.

... hon soajde den fogoone katten.

[= avliden]

8350:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgångad

... måns ni ha öst sau
fögaungade meet pau
nett hemmane

7868:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgångad

Oppe pau slynget va daj
traint..., o sinn sau
fögaungåda vääant o
kvalmet

8016:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgångad

daj ä ju sau förgaungada
haunga ätte fylle.

7471:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förgängat

Fogaungaī = svårord, nilbare an t. ex. förbannaī. Ex. ja ble saun galen sau.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgänglig, adj.

allt ä ju fodjäänglet

8343:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgänglig

a

Fo(r)sjängleī = förgängligt. Ex. tak av gamla = anā ~ i hasse vādna!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forgäves

förgäves

förgäves

Yngsjö (Åhus; *Villand*)

Nr 4223 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'rgåves

adv.

fö'rgåves

a de fö'rgåves en ska sö̀ga

hà̀nan ?

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fögóran

best. f. fojgóraen

(= den löja)

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* förhabba sig

farhåba sa

prata bredvid munn, försäga sig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhand

Foahaun = förhand. Ex. Ja seda pau ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhasta sig

Förhassta se = förhasta sig,
~ de ~, ~ I ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhasta v.

förhásta, sə

'förhasta sig'

3569: 118

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhastan

Förhasstān = förhastān, sk.
Han gjorde i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fåhastan

i fåhastan = i hastigheten

t. ex. då jeck vall i åjn fåhastan=

det gisle väl utan efterdanke

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhuga sig

töhua se = gruva sig

imp. -ade sup. -at

sing. töhuar

pl. 1. töhua, 2. töhuen, 3. töhua

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. bd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhugas

förhúas. pret. =

dra sig för sgt. betänka sig

(pret.) så förhúas han

Yngjö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farhåas
—ades
at

x förlugas de

repa för ögat, bärafär,

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhugges

fahúlas, -ades, -ats

grufva sig

Jöt. Vill. 98

Kp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhugas

forrhúas

dra sig för något, betänka sig för ngt

Nr 5097 Åbus, Villands hd

Marta Holmén 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhuglig

forrhúeli

olustig, betänksam

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förhugelig

förhuvelig

[farhúeli; som är
rädd av sig, som gärna "ignar"
för saker o. ting]

(A.Z.)

Nr 421 Nosaby, Villands hd
John Svensson 1951.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhvalat

x förlyglig a.

för skvärcklig t. svolegt

Villands hd John Svensson 1927.

Nasale Nr 421 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhålla sig

Förhalla sɛ = t. ex. i myn affär, ex. ja kom te o ~ me, sau ja fɛck inte raj jarnē fɔ kona, sɔm ja läimkē. ~ de ~, ~ ei ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhållande

förhåulane, n.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhållande

förhållande, -at

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhållande
s.

förhållande, n.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhållande

Förhannane = förhållande

~ t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhållande, s.

... som hade fautt vedskab
om fōhaullanet ...

[= hur det förhöll sig]

8176:20

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhåna, vb.

Förhauna = förhåna, ~de,
~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhänge, s.

Foahäinge = förhänge, ~r,

~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhärdad pa.

får hardaden

"...ilål ja a" gammal å får-
hardaden..."

s. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhör

farhør, -ed, pl =

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhör

Förhöa = förhör, ~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhöra

farhøra, farhørde

farhørd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förhöra sig

förhöra sig, förhörde sig

förhöra sig (om något / någon) taga reda på något.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Jårinnan

Jårinnan ack. Jårinnan

Jårinnan

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föjämman = förjämt.

föjämman

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

färjämman färjämman

ständigt

Villands hd. John Svensson 1927.

Fälkestad

Nr 420

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förjämman Förjämman

Ständigt

Villands hd. John Svensson 1927.

Nasaley Nr 421 ajl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö jämnt
ab.

föjämt

inäist föjämt

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklara

förklára, -ade, -at

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklara
v.

förklára, -ade, -at

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklär

Förklaj m. förklåda.

Wilhelm Wilanders

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklåte

Förkläj n. Förkläde

Wibeg.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Wilson Sfo.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklaj, -et, -en, ena = förkläde

Vr 4308 Fjälkinge, Vill. bd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f 2år klag

förklädd

- -et

pl -s.

förklädde

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Vasaby J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förkläde, s.

Förkla s. 62.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläde

fö²r- , fö²r- l. fö²klaj , n. ,- t,
pl. = ,- n, förkläde.

Fjo.

fö²r- , fö²r- l fö²klaj l.-klaj,
- t, pl. = ,- n, förkläf.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får klag — at

förklädde

förklädde

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläde

förkläde

förkläde

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläde.

fårkla - fårkla

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklädde

Foaklaj = förklädd, ~ i, ~. Ek. ~ i
å mögel.

foaklaj

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklädde, s.

I sin pose hade han ... foaklaj, lommduga o ...

8249:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklädebond

förkleibåon, -ed

Österlövs

på dönnycket

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklädesband, s.

... ain baunnstol, däa day
vove foaklaisbaunn mä.

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Foaklaissbaumn = förkläsband,
~ et, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förklädesked

förkläde

vävsked, som man använder, då man väver förkläde

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkläsnibb.

förklajsnebbana ; b.f.pl.

4329:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklädd

Förklaidda = förkleädd, ~ tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förknävlad

ain tecken förknävlada
trutt pau daj mänskena.

7580:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr:O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förknävlad

O sinn sau fôknävvlade
aabesamt o dyat som daj
ble

7452:42.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förkorsa
vb

Förkassa se = bedyra, ex. han ~de se pau, att daj va samī. (av korsa).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkonta
"

förkóóta -ade -at

Nr 6799 Vånga Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkorta

Fokoata = förkorta, ~de,

~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkovra sig

Förkovra se = förkovra sig

~ de ~, ~ t ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkovra sig

Va daj moot daj förkovrade
se i sau va daj i hyss o
tajhaida.

7910:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkunna

farkóna — -ad

tala om

nåm ha farkónad dåd (sade

90-åringen Anders Persson, Lyngsjö kärr, socknens äldste

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkunnelse

fokåːnelse, -en

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fartygspela

-du

-t

förkyla

förkyla dr

Villands hd. John Svensson 1927.

Gjelkestad

Nr 420

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkyla

fɔrɕǿla, -te, -t

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Tvt. Vil. 98
Nyp.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forkeyld

føfzýld

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkyld

farzyld, farzylda

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkyld

..ſöa ska du ligga pau bnaiss
i ſecket böſt vää sau blea
du nack ſökölta

7548:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkylt

fø̄jø̄lt pl. -a

dá skø̄le do drì̄ka, nø̄ do

vø̄re fø̄jø̄lta.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föckylninghäcka

s.

... vessalegen lau ja om
nonna da ina lilla
fokölningshääke ...

8224:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förkåsat

fökausad = utbränd.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. bd
Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förkärlek

Foakäaleg = förkärlek, -en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfåra, -n

× förkärra

främre delen av vagn

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förköpa, sb.

dan fåa du .. fa de iaif,
san du inte förköbe de

7548:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlag, s.

Föàla = förlag, ~ t. ex. ain faa ha lite i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlag

farlåv

upplag

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlamad

Förlammada = förlamad, n – t.

Ex. bägge bainen ä – par nom.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förleda, v.

Förleja = förleda, ~dde, ~tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlig

fȯ̀rh

förtig (om vind)

fȯ̀rh vı́g = mȧ́ vı́g

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlika, v.

Foliga = förlika, ~ le, ~ t.
t.ex. das foliɛ se ve tings.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlikas

han tos mã at o fælites
mã na mã tie krona om
aat te na.

7529:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölora v.

fol@ra

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlora

inf. förlåra

bönorna de fega förlåra ---

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villards hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlora

farlôra -ar -, -ad

förlora

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlora

v.

förlåra

för våga

Östenlöv.

Nr 415 Villan s L.

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fålora
v.

fålåra

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

finlom:

Förlorada maise = misspan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölova
v.

fölóva, -ade

han fölóvade sa

senare leden uppl. pär

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlovad

förlóvad

ja va förlóvad, men sa va de
ènte nàlet - läzon (s: och för-
lovningen blev uppsagen)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlåvad förlovad

förlovad.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlust, s.

förlúst

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölust
s.

fölust, pl. -o.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlust
s.

fólúst, pl. -o

stóra fólústo

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlysta sig

Förlöïtta sc = förlysta sig på
ngt föremål, ~ c ~, ~ ~ ,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlåtelse
s.

förlåtelse

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlägga

Förläägga = förlägga, förlar,
~ förlait
t.ex. daj ä kroeckt te o ~ negelen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreläggsket

Foaläiggeskas' = soppsbarn ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotläggelser

Fotläggeslaiv = soppskuf, ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôlåŋga

v.

fôlǽiza

vi fau fôlǽiza-n – sáu

láuŋ ska han vá.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* förlässa

förlässa, förlästa, förlöst

lasta på för mycket

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlässa, v.

Fölässa = lasta för mycket
på lass el. börda, ~te, ~t
ex. Jan ~te haistən, mä ve.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fölman
s.

fölmån

(vid industri)

Nr 10305 Ivetofta Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förman
s.

förmän

förmän för ärbetana på skön
(skogen)
A. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förman

förman, m.

arbetsförman.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förman, s.

... o vella alpaira foaman
älla kättaec

8016:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmana,
vb.

.. ilol Smeetjastan fomante
nom o saa te an, od. . .

7529:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmana

fomána, fománte, fománt

förmana

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmana

farmänk -är — -ad

förmana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmana, ob.

Jösse brude o fomana o vaana me.

7329:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmana

Hon skulle förmanas o
vaanas, sau hon inte
syndade pau nytt.

75-66:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmanspeng

du .. djia vall Johan lide
foamanspäinga apåato

7308:28.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmena, v.

Förraina = förmena, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórnera

Fornaixa = öka el förölka. Et. Ogjan
~ se bra. i fairlunei.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnera, d.

..sau fyllade han haille traigaan
mä bihus o kyba o te sist hade han
fömairat dom, sau han komme
ackedaira ud dom te hälltenbrug.

7910:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddag

förmida, -an

på förmidan.

Nr 5093 Yngsjö i Ahus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrnidrag

fôrnida, -an

Nr 6795. Nymö, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddag

förmidda (ə>a), -an -or orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Åkermidag

fȍrnemida, -an

do jena fram a tebȁgs a
draȍka pa fȍrnemidan; sȁu
bȁdada doi. (Nämt. bruusgästerna
i Åkelstorp)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmiddagsbete

förmiddagsbäte, -t, = 1-n

De timmar under förmiddagen, då dragarna arbeta. Någon säger äfven afs. på människornas arbetstid. gång.

№ 413 Ivetofta, Villands härad. Vät. Vilg-98

L.A. Nyrup Nrp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förminska

farmnska

farmnska säglan (ta in segel
hela segel) då seglarean är för
stor i förhållande till rådande vindstyrka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmyndare förmyndare

-n

-a

förmyndare

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Vasaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmåga

fomåuga , -an

(inlånat)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmåga

noon .. som hade fomauga
fe o läigga sma oa bra

7452:37.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórmögenhed

fórmögenhéd

de hade bléd en hóil

fórmögenhéd nú

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

L.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förmögenhet

Förmögenhaid= förmögen-
heī. ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnama

förnàn , n. ,

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fånåån, -et

fömann

fömann

s. m.

hö höida han te fånåån

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* förs(e)natt

fòsenat,-en

förnatt

pau fòsenòten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förneka

Förnäga = förneka, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förneka

v.

förnéka, -ade. -at

han hade förnékat snåt sájt

hèla gàmla testamántet.

(hèla, egen uttal)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

v.

met. förnám

kände. efter

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

de fornåms

= dt förspordes

de fornåms kan hade trot mista

Nr 5093 Yngsjö i Ahus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

farnima

farnamad

farnimor (pres.)

da farnims

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

fonéma { fonám / fonámt fonómet

förnimma

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

. . o inte förnemmas daj
noon ändring

7580:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma

. . o fønemma daj noot om
ain stackale som ha raut
i ulycke . . .

7580 : 12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma,

ob.

Gack te Oska han om nǫon kan kanse boda de ... sau du faa hömöat idjen, fö daj ha ja fönommet farr.

8017:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förminna, ob.

O fanam hon od daj vaina
ko som röstade se te o kala,
sau . . .

8130:14.

Nr 5647. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förinnna, ö.

han [ɔrenskeN] behövde inte maija
än . . . fom han fonamn, ö
hon [märeN] va sinnad.

8155:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnimma, d

Naa nu honnen fonamn
od faaleoa bara sov, sau
. . .

8177:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förning

förning, -en, -or, -orna

varor som gästen hade med sig till bröllop begravning o.s.v.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föäning

Föäning = morgörd mat el. bakverk tin giue. ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förmingsduk

förmingsdug-en, -a -ana

duk för förming

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnuftig

förnöftig l. -o, m. och f., n. -tt,
pl. -tiga, komp. -tigare, -tigast,
förnuftig.

Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Rie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnäm

förnämja = förnäm, n. ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnäma
v.

förnäma, -ade, -at

di förnämade äta den mésta

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnöjsam

daj.. voa meet maija
förnöjsamma dau än nu.

7307:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förord, s.

Förra = förre, ~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förorda, v.

Förora = förda, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förordning s.

..haa rätt te ätte laga
o foraaninga

7592:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förordning, s

Förauaning el. föraaning=
förordning, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fôpakta

Fôpaita = fôrpakta, lägga be-
slag på, ~ de, ~ t.

jfr da. forpagte = anvender

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'plikta

Fo'plitta, = förpliktn, — de, — t.
Ex. han — de se pau, o d daj va sann

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förplägnad

Föplägnad = förplägnad,
~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förpost

Foapanst = förpasē. Ec. Krängana
skeeka allen nō ain — foa o
onnasöga o saj ātte.

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
asv.

fǫr eller fǫr (samme medd.)

fǿr fęga nók glýta ąnbŕta.

Kavó

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóm II

di sìa jw, de e ènta
dýnara a lèva nwé an fór.

Kanó

Nr 5093 Åhus Villards hd
I.Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
adv.

for

fór-i-vården

Ripa

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór
adv.

fór el. fór

vi sólde tóbak fór-i-vǽrden

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön II

fön va dan ènte non bra

(in lit Åspet)

e di fèrskana nu en di va fön 2.

N i 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
av.

f 80

Sjöstedt K-Guden s. 92.

Nr 10811 Rinkaby, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóra adv.

fǿr (dǽ vok. fólja)

fǿ'r-i-vǽdden

Nr 10305 Ivetofta Villards hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

av.

fǫr el. fǫ́r

men fǫ́r vǫ́ de lìde

jǫ́, vi hade hǫ́r mǫ́ fǫ́r.

Nr 10045 Trollè-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön II

av.

di vævde vänkez fön

di dämpade äga bÿso fön

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'n
adv.

fœr

fœ́r jek hœœ møet snǽk.

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får

Romps.

får

"för får i varden ..."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farr = fōr

fōr

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förr

fär, adv., utan komp.,
" förr, 2/ fordom. fär gör da
inte sa. österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåre

får ~ får (~ fåor)

fåre

får (V.Gr.)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóra
ass.

fȯr (fr vok.)

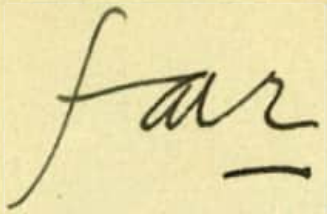
fȯ́r i tíán

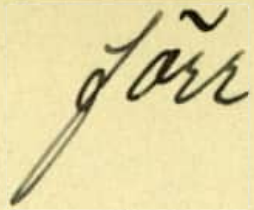
svàŋra tìdo fȯ́r

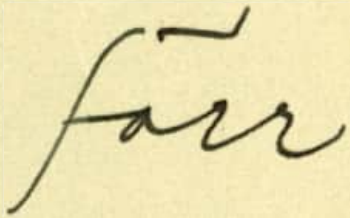
Nr 7462 Ivö Villands hd

L. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund







Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

för

"sa stòra fes reglaskul

för ---"

3569:115

Nr 5317. Ivetofta, Villands hd.

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
adv.

fǿø el. fǿø

di hösta da fǿø

fǿø skola vi laiga sil

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far

för

för

Villands hd John Svensson 1927

Vasaby Nr 421

T. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får

fåår

fåår

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får el. får adv. förr.

förr

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön
adv.

fö̲ö

dæ va mè̲at mæ dá̲i fö̲ö
(det)

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fór

adv.

fo̲o̲ el. fo̲o̲ el. fo̲r el. fo̲r ffr.
d. fo̲r, fo̲r

vokal.

sa va hen go̲t om o̲na fo̲o̲

fo̲o̲ jo̲na do -at

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fön II

fö'n i vä'gdan

jä', dä' ha vä't fö'r.

fö'n-i-tian

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóu III.

di hàda jie lid a sìa,
fǿi i tiàn, prèstona.

do kòne nók mèad fǿi mé.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

får

får

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fõr

far adv.

fõr, förut

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Farr = förr, Ek, Saj var sau fön ~ i tiara.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

Farr i daa = i forna dagar.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för

Ha hade folk .. o dra
på se farr?

(om kläder)

7699:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förresten

förrsten adv. för resten

Vinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vin.

för recten
adv.

förésten

han lévar även förésten

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfjor
adv.

i förfjös

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårfjors

fårfjor

2 fårfjor

Villands hd John Svensson 1927.

Vasaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Foafjoa = förfjol.

förfjor

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fögår

fögårs

1505:1

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förgås

Fogaas = i förgås

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förriden

Förreren = om tjur som anströngts m. för många beläckningar. ex. Tjyan ä ju rainē ~.

5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* förig

2 förija, m., - ja s. och n.,
pl. - ja o. -a förre.

2 förija 1 vintoren

i 2 förija lijor. Åhus (Ingsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förruchad

hon ha sleef meef i sin da
o nu å hon snaat förrochad

7529:23.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förråd, s.

Förraud = förråd, ~ et, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrådsrum

daj sau kallade "huset" som
va förrådsrom om vintan
mä bröd o schagdrecka ...

J 452 : 2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnäsaum

förändsrum, n., pl. =

Obs. acc. 2; skulle i Sydskåne uttalats
+ förädsrum.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fʼnån
koŋ'.

fǿren

vi koma èntæ ifra loŋ
fǿren va niætiden.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóran
kor.

fǿn

dáj va ju fǿn ja to áu.

Nr 6799 Vånga Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förän

farrän

4329:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän

fån

da dröja enke lajnge fån...

4329:9.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän konj.

för

"... för om ska länga, 33"

3369:120

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän

fan

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fonn = fönän

fönän

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän

allri blc han raije o kõra
fønn ve kwaillningna.

7580:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förränd

Förrända = utmarkerad fjun
el. bagge.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× fönän-inan

Fönninnan = förinnan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän inman

Men förrinnan vi gau in,
sau vell ja, . . .

7580:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrän-innan

Han ble frauvista aitt paa aa
.., fønninnan han te sist ...

7565:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föränimman

ho läinge kan daj nu
föva, fonninnan daj
kan ble noot au hätta
häänada.

8320:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrãninnan

..sau skullat ja ha lackat
de te o bau libat o skrãnnt,
fønninnan ja hade sait
ãmãn

7307:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förräninnan

daj behövs nack nussare speda
te, fönninnan noot saudant
skjaj.

7307:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrãninnan

... fulltug djöga, fonninnan
daj komme se foa mã
o slaita.

7843:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrãninnan

O läinge dro daj inte om,
fonninnan en inte konne
regna revbainen på'n läinga

8155 : 16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrätt, s.

förrätt

4329:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försagd

Fösaijda = försagd, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försagd, p.a.

Han va ju lide smaublya
o fösaida

8320:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försagdhet

Fosaidhaid = försagdhet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försaka, v.

Fösaga = försaka, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrsamling
s.

fosámleg, pl. -o

Nyare i st.f. sôjn (socken)

tvåu fosámlego iháb

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrsamling I

fôsámlen, -an, socken

fôsámlenen e ènte sa stôr ihäl.o.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Församling II

äv. församling etc.

jämte församling. (Hjärnäs f.)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrsamling

fosámlig, -an

kyrkofôrsamling, socken (= sôjn)

de e tes bäto ènta häa i

fosámligan. (pi tal om sekten)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrsamlingsbo
s.

fôrsàmlegsbô, pl. -a.

Obs. acc. -lj- i Sydsk. -hv- denna tons. acc. / liksom fôrsamling.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
L. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

församlingshus

församlingshus. -et

församlingshem. Obs. acc. 2; så ej söder- å väster ut, som han acc. 1.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förse sig

Fosaj se = förse sig! – sau –,
– saiŋ me.

Ex. nu ha ja fosaiŋ me mä
saijasaj fo vaan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föse sig

fösår sk ; pres. sing.

4329:7.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försena

farsaina , farsamad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försena sig

Fosaina se = försena sig

~ de ~, ~ t ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försening

Fösaining = försening; ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förnighkommen
a.

förnakåmen

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försigkommen

Foasekommen = försigkommen.

Ex. Hean vaise bra o börja pan o ble foase.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försiktig

pl. försiktia

inen ilo fr<u>n</u>a va r<u>æt</u> försiktia

(nil torkningar lin på gr. av eldfaran).

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ förskeda

Foaskaifja = varp på väv Förs igenom en vävsked före svepningen.
~ dc, ~ tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóaskinn

fóaskig, n.

en fek ha et fóaskig på se

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskinn, s.

Foaskinn = förskinn, ~ et, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskott

Foaskoū = fôrskoū, ~ et, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x förskrockad

fåskrockad = förskräckt

Nr 430ᵃ Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskrockad p.a.

O sau foskrockada o maaka-
skyggå daj voa . . . !

8192:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig

förskräcklig

Östersjön

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig

farskräkelig, farskräkelad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig, a.

förskräckeli', neutr. -et

man dær va en förskräckeli' ås
ina jäsana, de va förskräckelat
räint

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig

förskräckeli, neutr. -et, pl. -ia

el. förskräckeli

han låg i förskräckelia plågo,

ägan han tyda då.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ förskräckliga
adv.

förskräckelia
i bet. "väldigt"
de e en mäug te mé, jö de é de;
han e sa förskräckelia snälo.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förskräckliga
adv.

förskräckliga

förskräckligt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräckligt

adv.

förskräckelat

sönen flö ju så förskräckelat;

så mota di tvåzad plåntera.

Klara

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig t.

adv.

förskräckelat

de lökta ju sa förskräckelat

ja nä lukta.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräckligt
adv.

förskräckelat

han glöde pau me sa förskräckelat

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräcklig

av.

förskräckelse

Nr 5093 Yngsjö i Åbus. Villands **hd**

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräckligt
adv.

förskräckelat d. förskräcklit

hø förskräckelat de sprägade
i skåna
(under "julastormen" 1902) O.O.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskräckligt II

kan sjöb sa förskräcklit

A·W.

Nr 6799. Vånga, Villands hd

I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskränd

Förskrämpd = förgråten, m. ~ I.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

for Jöel

x Jöisheål s.

Skillnad

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4283

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fóskål

Føskål = skillnad. Ex, daj ä stoat — pann daj.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskål

daj ã fɔskål pau ög

8130:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskäl, s.

daj ä sau stoat foskäl
pau daj som mellan
nott o da.

8272:1

N:r 5649. Näsum, Villands hd
F. O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förskäl, s.

daj å stoat föskäl pau föda.

7208:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslag

Föśla = förslag, — t, —. v. foaslan, foaslo, foaslat.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslegja (se) förslukka sig

-slöja

-slöjet

förslyska, få ugt i vräng-

slungen

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreluka sig

Föslyga sk = på mgt i luftstrupen. ~ slög, ~ slögek, kk. ja föslögme pan aina brösmale.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× försluka sig

fosl¹yga se/- gor, -gor l. -go, pl. - ga l. - gel i -slög, pl. - u; -slöged i -slyg, pl. - u/ refl., försluka sig.

²Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förela
v.

pres. förslår

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslå

förslåu förslå, förslåd

räcka till, vara tillräckligt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förelå

Føslaa = jämföra, beräkna, ~ o, poslaat. Ex. Ja saae aī pan vagna o posło aī.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förslå, 06.

Ja ha nack tänkt o grannat,
sau daj mau föslau.

7308:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försmå, vb.

Fösmau = försmå, ~dr,
~tt. Ex. ongen fösmaa dau
inte non mad.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försmå, vb.

kjöänesyba . . ä inte o
kraita älla fösmau

7711:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösommartorka, s.

Foasommatorre = fösom-
martorka, ~ na.
Ex. ~ na to aŭihoba.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försorg, s.

Försorj = försörg, ~ en.
ex. dej dra ~ om di gamle.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försova sig

försova sig

sova för länge

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försova sig

Försöva se = försova sig,
~ se, ~ ei se.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försprång, s.

Foasprauug = försprång, ~et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóret
adv.

fost

sist i ägústi æla fóst i
septæmbor.

= i böjan av sept.
Kavrō

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóst

fost

han blø̀da den fóst

den ska hænda en ø̀lýka fóst

d: innan någon ny bro blir bygd.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965 -66.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórst. ass. II

dáu skóla vánat blòma
fóst, ìnan di skóla bàda
(gammal regel fór kallbad)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóret

an-

fost

di ˌlige fóst

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóret

adj. o. adv.

fost

fóst mæ̀sa = fórmiddagsgudstjänst

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårat

fast

a ja ska ble nér fást

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäst

Fasst = fönē. Ex. sen ~ e mass.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

fast

först

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

fäst

s. 48

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förs

fast

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönst

tast = fösk

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäst
adv.

fost

ja fau gröna fóst

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut

den fasta tien

4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórst
adv.

fost

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

fast (o framst)

Jöt. Vill. 97

Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast

fåst

den fåsta ; da fåsta

fåst

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fast, den faste. superl. först. först.

Länga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Brice.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fönst
adv.

fost

han bödade fóst én */

*/ g. form.

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóst
asv.

fost

àlra fóst

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóret

fost spec. = "fóret målla,
fóremiddagsgudstjänst.

han hade fóst i vàuna
(vånga)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

först

..sau toa daj inte gau
uddan te o faast fråja
om lav

7548:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste

fàst/a -e adj.

förste

da fàsta aũat akse̲ra̲de̲

ja fjò̲a̲tan dá̲

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstacket.

Taj ha ju förstackeda
läiba te o komma ed
o läigga noom träns i

7698:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förста hand

Fasstehaum = första hand.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstaklasswagn

Fasstēkklasswain = förste-
klasswagn, (förg). ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

första till

Tassta te karana komme in, sau . . .

7843:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

första till

Men fassta te ain liden hea
... hade läät o knäppa sna
byssa säl, sau fecke han ud
o vaita fan.

7791:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste
n.

fòste el. fóste el. (fiære)
fóste

fòste klås fórstklassig

den fórsta tíden

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste:

de fó'sta en tå'n hålmen,
sa stø'dor en imø'd bøystad.

Nr 10040 Åhus kpg Villand's hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreda II

fòsta gòzan

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste:

de e di' fó'ste som hýstar,
så e de i nèzkabý.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

fòsta gugu fòsta

dæn fòsta gáuzan

Nr 10305 Ivetofte Villardstad

Ingegerd 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

fóste el. fósta

el. fóste, fem. och neutr. -a

di fóste ågan

den fóste gågan te vänsto

Nr 10045 Trollé-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste II

dæn fóste gå̀n næmst

tòstebå̀nja

neutr. dæ fósta

do fóste å̀nen

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
l. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóreste

reuta. dee fósta

dee fósta en blẽn blíạ pạụ,
dee e öganen (asp. pär. form)
Talesätt, då man ej strax hittar det man söker.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jöösta

da Jåsta = det Jöösta s. 49

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste

fàste

Östkar fàste = Oskar I

Ö Östkar àndra = Oskar II

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösta

fóste, f. och n. fósta
el. fööste etc. eller =-
dø fósta; fø dø fósta
dæn fööste ja komon ikú

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóute II

de va de fósta stælet

(i byn)

hon va mæ me dæn fóste

gaugen

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers. 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste III

den fóste ja hoode tàlas om

pl. di fòste, de fóste

n.kj. de fóste ja jek díd

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Första

Den fasta lådstavagnen.

s. 12.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste

m. den fäste, f.o.m. — ta

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förste räkneord

fåste, -a ½ fåste, -a

obs! nu régo da fåste. (om första räkningen till gudstjenst.

Juf. Vill. 98
Nrj

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldr[e]

neutr.

fasta kvarteråt (= kvarteret)

1504:2

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösste

fåste f. fåuste

men: nu rego at fäste

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible]

L. A. Nyrup

Jut. Vill. 98

Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóste

fóósta el. fóste , f. och n. -a
ell. -

hon bóa opa i dæn fóste gåan.

ell fóste etc.

dæ fósta dønat

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föste II

den fösta husaulaskan

da va fööste gaug

fööste maj

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föreste III

dæ fósta, da bæende fæ né.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstaklassare

Fasstaklassare = första klassbedömda (djur)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstfödd

Fasstföda = förstföd. n. ~u.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstföderska

Fasstföeska = förstföder-
ska, ~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förklassig

Fassīklassiga = förstklassig, n. ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstockad

Fostaskada = förstockad.

t.ex. Han ä som han vara ~ i hund.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstoppning

Fostoppning = förstoppning, ~ na.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förstoppning

fostöpning, m., -en, utan pl.,
förstoppning.

båkabrö, där ble fostöpning
av töpet därna.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstoppning

daj ä bara fästöppning, o
daj say ja pau loatana . .

7580:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstoppning

..o dji dom vann, sau daj
inte finge fästöppning.

(om svin)

7452:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstora

förstöra, -ar, -, -ad

bläna ska förstöras

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstoring

Förstoaning = förstoring, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
fästringning fästringning

-en

~, andra ringning

~

samman ~

första ringningen på söndagen

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fäntuga

fästa, fäan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga
-lor l.-lor

fästa, f.,- n, pl.- to/,- na,
förstuga.

österslöf, Dinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Aia.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

fasta

hin to mod dom dån o kastade dom
i fastan o pao gadan.

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

fa²stu, -n

pœo, pisa dæ i fastan, sao pisa ja dœ mœ. Jut. Vib. 97 Nyp.

(fa²stue, -en fl. -n, pl. fa²stue, -²na fa²stue o.s.v. pœr, pisar dæ i fastuen, sa pisar ja dœr mœ) Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands
L. A. Nyrup
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x) förstuga
~~fastan~~

b.f. fas tan fàstan

förstugan

A. W.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

Fasste = förstuga, ~ ma. Et. Han sto i fasstema.

fäste

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlaga

fastā

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

fåsta

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtuga, s.

(Bostaden bestod av) . . .
"fasste o kycken". (dessa
båda mitt emot varandra).

7207:2.

fasste

7207:3 (bild)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga, s.

..naa daj ha .. dat se
tebaga o seda liggasom i
fastena te aina andra
väad.

7564:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga, s.

Tycken o fasste va i
aitt.

75-92:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuga

fästa, -an

yngre: förstu

lämna va i fästan (mjölk. loft-
lämnen)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtugdörn

fàstudø̀n -an -a -ana

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstugdörr, s.

fasstedbana, 6. sg.

8320:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstugdörr

best. f. fästedörren

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlugdöe

fasstō/dœa = förlugdöe,

~ na, ~ dœra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstuggolv, s.

Fasstegol = förstugolv,
~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föstuglkammare

fàstakàmare , -en

en kammare inuid föstugan .

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fönstug-sten

Fasstestaim = farstuhäll, ~ en ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstugsten

Västerbäjsen N. Järstustensen.

Nils
Nilsunds

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fastestugsten

Fastestugsten. N. Järnsteen.

Viby.

Vellands.

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstugunyckel

Fasstenegel = förstugenyckel,
~ n, ~ la.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förlovning

Fästerring = vinig person. Ex. Du bän de ed som ain ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå
v.

pres. förstår

Kavis

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå
v.

förstår, pres. förstår

pass. förstås ss. adv. = naturligtvis
o.d.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå II

de e jù en gàmal jònka.

forstò's.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstai v.

fastáu d. fostáu

Nr 10305 Ivetcfta Villards hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóreta

pass. fóstáus

i bet. naturligtvis

Nr 10305 Ivetofta Villards hd

I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå

pres. pass. förstås

i adverbiell anv., neg. = naturligtvis,

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå v.

fastáu. pres.eg. fastáun

ja fastáun -at inte

u. forstáu

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå II

pass. pres. förstås = förstås,
med adverbiell användning.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrstå°
v.

fôstáu

pres. pl. fôstáu

doi som a lòada, doi fôstáu -at.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fostan = förstå, fosto, fostantt. fiesta

Ex. Ja fostaa inte Setta.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstå
n.

fostáu pres. fostár

(fr. vok.)

pret. fostá pl. fostáe

Nr 7679 Österslöv, Villands hd

I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå, v.

förstod; pret.

4318:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå

farstáa farstó

förstå

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå, vb.

..o ä daj noot, som du inte fostad, sau...

7452:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstå
v.

förstår, pres. förstår el.
förstår
pret. förstod i förstått.

nu förstår han --

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôsta
v.

fostáu, pres. fostáun

de fostáun ja ine ènte páu.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstå° II

v.

en fostáun sa èkta páu -at

da va dàulia hús, fostán

" fóstå han "

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fɑr.ˈtɑ̂ɯ
-stˈɑ̂ ; -ɑ
-stˈɑ̂ɯt

fɔ̀rstå

fɔ̌rstå· vb

Villands hd John Svensson 1927
Nosaby Nr 421 J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstånd s. n.

förstånn

2 –

3569:39

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstaån

– at

förstånd

förstånd

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstånd

Føstaunn = förstånd ~ cl. Ex. Han fattas hau ~ cl = är mindre vetande.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förbändig

Fostammiga = förbändig, — cl.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förståndig

Fostaunniga = förståndig

~ re, ~ se.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förståndig, adj.

han sau meet lääda
o fostaumiga ud.

8320:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förståndig, adj.

daj va ain fästaunnga hönn.

8177:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förståndsfråga

Fostaunnsfraue = förstånds-
fråga (vid undervisning), ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förståndsgåva

Föstaumsgauve = förståndsgåva,
~ na, ~ a, el. hean haa goa ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstrás
ars.

fóstráus

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'utäs

t.sv.

fôstaŭs

jàklit vá de fôstaŭs màŭza

gàŭzo

Nr 6795. Nymö, Villands hd

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstäs
adv.

fostáus

de véd jw ólof, fostáus.

de jiŋa ènte, fostáus.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fintäs II

de lǫǫda jin tę̀ bæ̀ikaskǫ̀, fostáns.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóstàs
adv.

fostáus

ja stànom lid tiane, fostáus.

he va flǫ́, fostáus.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstås
förstaus
ja då förstaus

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fōstås

Fostauss = fōustās,

as.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'rstänka v.

forstæ'nka

di læ' pa fø'n gà'mla langøza

for te a forstæ'nka lì'san.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstärkningsband.

Förstäärkningsbaunn = för-
stärkningsband. (I byggnader)
~ rē, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstöd

Fōastō = förstöd på arbets-
vagn, ~ t, ~ .

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösföra

1
fœrstøra

-ada

-at

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstöra

savet va gratis fastorrat

7591:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstöra, vb.

ain gaung fe ja aina haila
klaining kläda föstörad
av ain/katt.

7471:22.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstöra, vb.

Men dan ble ju skon
förstörrada?

8272:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstöra, v.

Føstöŕŕa = förstöra, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. förstörad fa.

förstörraden

i från sig, uppletad

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förstår[1] förstår[2]

" alldeles fakej, " " från vettet"

a du förstår ?

(används när en person

gjort eller sagt något galet)

Villands hd John Svensson 1927

Vosaby Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förstöring

Fostörring = virrig person,
~ en, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försumma, vb.

om vi inte va kwecka o
jeschinta uddan fösommade
vors, sae ...

8131:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försumma

ja ha dau inte försommat
dett haubane

7548:62.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försumma

. . san försomma daj
aidant

[om so]

7329:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försumma, vb.

dan motte han ha försommat se.

7529:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försummad, p. a.

dau ble hon ju försommad
i sett aabe

8350:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förummelse

Föstmmelse = för samlighet

~ ma, ~ a

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forstå bem

-ig

för dupen

Jösungen

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

frösupen
i
farsgöben
-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försupen

Fösöben = försupen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försupen

fösöben

7334:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvar

fars·vär, -ed

försvar

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösvar

Fosehaa = försvar, v. ~ vade, ~ vat

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara, d.

. . . men skõdas daj rätt,
sau foschara daj ännu
sin plass.

[om gråpäsonkväd]

8218:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara

forsåra

Svetofta, Villands hd
A. Malm 1880-t.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara, vb.

hon vaj o fæschara sin plass.

7699:23

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara sb.

Daj häŋgde mä i meen aa
o föscharade sin plass.

[om potatissort]

8176:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara sig

försvara sa, -ar sa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara sig

föschara se

4318:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvara sig

förgära se, förgästa se, förgäst se

förgärda se, förgärat se

försvara sig

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvarsväsen

Försvaasväsen = försvars-
väsen, ~ ee.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösvinna

fors'vinna, v. intr., pr. s. fors'vinner, pr. pl. fors'vinna, -en, -a, impf. fors'vann l. fors'vant, pl. fors'vunne, -en, -e, sup. fors'vunnet = fösvinna; W. Fjelk., O–é–; Fjelkestad

impf. pl. fors'vunne, -en, -e, sup. fors'vunnet, för östligt lika. W. Oppm. O–é–;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvinna

forʒwe̥i̥na, pres. sg. -or,
pres. pl. forʒwe̥i̥na -an -a,
imps. forʒwḁi̥nt el. forswḁi̥nt,
pl. forʒwó̥u̥ne, -an, -a, sup.
forʒwó̥u̥nad

Öppnanna

Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fosvinna

v.

g. fosvijna

k.p. fosvonen m. fosvona

da ſùga blǫad skǫla fosvijna.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna

sau förschannt rässlena

7307:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösvinna, vb.

nu ä daj føschonnet.

8336:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna

O sau fæschant Aiek.

7329:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösvinna

(fa) fina, (fa) fant, (fa) fönet v.
fösvinna

dan, öine klänkena fant
i aúna

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna

Fø s ɐ hinna = försvinna, po-
s ɐ hainn, pos ɐ hommɐl, foschonnen

el. -0- -0-

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna
26.

. . . o säita pau villebraut
äss daj inte . . . va foschonnet.

7814:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvinna, vb.

..sau snaat hon foschannt,
sau va daj samme àllo idjen

7910:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

forspiltem fôrsoulten

2

uthungrad, mycket hungrig

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvulten

forrsylten

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvärja v.

fɛfsɔ̄ɛsa (prat.)

'försvarsj'

3569:207.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fösynda, vb

... o djöa päinna pau slabbet
o fösynnade se.

8176:23

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvära sig

Fösehåå̈ja se = försvära sig,
fösva sé, ~t se.
Ex. han fösva se ve lingé.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvärja sig

fo-gära sa, fosöö sa, fosöot sa

försvärja sig

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försvärja sig

O dan fösöa han se dan inte

7868:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försåt

Fösaū = försäl, ~ el, ~.
Ex. han la sē i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försäkrad
a.

pl. försäkrada

do hädda hüsan försäkrada

O.O.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försälja

fösäila = försälja, fösaulde, fösauli.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försälja

sup. försåult

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ försåtling

Fösässing = stor, kraftig sak el. person. ~ en, ~ a.
Ex. ain stoa ~ te stain.

56,49. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försättsing, s.

daj ä ain klint o ain
stoa fösässing ä daj...

7471:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förlöka

inf. forsöga

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórsöka
v.

forsøga, pres. -or

di forsøgor, de fórsöka.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förråka II

ja ska forsöga a koma ikw de.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

v.

3. pl. pret. försökte s. 50

inf. försöga 52

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

fos¹ö¹ga (-sö¹gor, -or l. -o, pl. -ga, i -sö¹jte, i (-sö¹jt, pl. -a, -sö¹g, pl. -kn) tr., försöka.

²Allmänstans fos¹öjte ja ho da va o ha ²tanavärk.

²Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka, v.

försöge; pret.

4329:2.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

fosøga fosøcta fosøgt (ā)

försöka fosøgta fosøgt (ȳ)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

försöga d. försöga d.
fesöga

di skola försöga i möten

I: att hugga säden.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

farsöga

-ögta

-sögta

1

sögt

-ögt

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka, v.

Fo/sōga = försöka, ~ sōite, ~ sōit.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försöka

ja ska försöga o djöra de
te väiles

7452:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försörja

-de

-t

försörja

försörja

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försörja

Fosoaja = försörja, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtag, s.

Foatag = förlag, ~ et, ~.
vid typning av större bördor, bör
den svagaste på tänkare att förut
lyfta. Ex. ta du ~ et!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förfagen

fartán, fartána

nedtagen, utrötad

ja e sa fartán sa

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förteckning

Fo'tegning = förteckning, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtegen

Fø tégen = förtigen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

företagenhet

Företägenhaid = företägenhet

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtenna

fotäjna, fotäjnda, fotäjnt

förtenna

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtenna

faténa, faténte, fatént

Järf. Vilh. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd Nrjo.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtenna

farténa farténta farténT

förtenna

krògana va farténta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrtenna, n.

Fo̱fo̱na = fôrtenna, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtid

n

Run månade i föäti

7529:19

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtiga, v.

Fo/tia = förtiga, ~taide, ~tait.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrtjäna

fôrjäna

nôt lida a fôrjäna

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjäna

farsena, farsenta, farsent

farsena pära

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjäna

forjéna

forjéna pénja i et rönt hús

(om marknadsfolk)

Nr 5093 Yngsjö i Åbus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjänst
s.

förtjénst, -en

inkomst

många sköa sig för förtjénsten.

Kars.

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortgzenst fortjänst s.

-en

förtjänst

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 422B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjänst

farzénst (ibl. farzénst)-en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjänst, s.

Auge va snoen ätte
förtjänsta.

7791:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtjänst, s.

hon hade ain vaisen
hea som sōb opp förtjänstana.

8249:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtorra

ätte aitt par aa, sau
voa daj sau fåtorrada,
sau ... spigana kröbe ud

8343:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fotorra = förtorka, ex. traita ~ fötorna t.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtorka, vb.

Fåatorra = förtorka, ~de,
~t. om kläder, plagg e.a.d

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fetraid = fötret. Ex. Han vullade
fötret
me meen ~.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtret, s.

Fotraid = förtret, ~ en,

t. ex. han bara vullte me ~, mens han levde.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtret

fartraid

förtret

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förret

den affän vullke me bau
småleg o fofraid hemma

7329:29

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôtreta

Fotraija = fôtrēta, ~dde, ~tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtroende

..fôa o ha fauth noot
fôtroane fôa menna
au dom.

7580:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrogende

Fotroane = förtrogne, —t.

Fx. han haa gott —.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtroende, s.

Hää i saina hade han
stoat förtroane o kom
mä i kommenalen

7940:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrolla, d.

... fo dau ble'an inte
fotrollada au dom

8249:7

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrolla

forträlja, -ar - -ad

förtrolla

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrolla, v.

förtrolla = förtrolla, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrollad

fartröl̲ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtrödan, adj.; n. förtrödad, pt. förtrödde; förtruten

1. missunsam, afundsjuk, 2. förargad, missnöjd, förtretad;

W. Fjelk., utan ä, W. Oppm., ä;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtruten

fartygen, fartygna

avundsyk

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

far trädden — gårdstuten

-t

" fårstuten / avandsan.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förluten

fotröden m. och f., n. -det,
pl. -dna, komp. -dnare, -dnast,
afundsam. 2. förargad, missnöjd.
östersl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtruten

fötröden = avundsjuk

da ä åjtt fötrödet liv (använ-

des som omdöme om en person)

dett fötrödna liv! (utrop

till en person)

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtruten

förtröden

avundsjuk.

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förfuten

hon ä fotröden, foa han ha
skännt ud hänna grebbe.

7529:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fotröden = förargad, ilsken, så blev han som.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtruten

..knappt noon rätt te o
känna me fotröden,..

7564:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtuten

.. att du kan hetta nom [grisen]
döa i läjet .. o dan blea
du bara fötröden o launga
pan saittet.

7471:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortryda

trø̄d ; tr̄a

trø̄dat

fōrtryta

fōrtryta ob

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtryta

fartryda

förtryta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förtröt

farrød

avundsjuka ?

dar e farrød

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtvina

Fötvina = förtvina, ~ de,
~ t. ex. den aine foden ä ~ da.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fötrivla, v.

Fötrivla = förtrivla, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föty

Men nu komma vi teat, föty
föa fäntan öre finge . . .

7307:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fortälja

fortælja

sup. fortält

di har fortält ...

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórtåra

fortåra (- tår, pl. - tåra, -tårde, -tårt, -tård, -tår, pl. - tåren) tr., fórtåra.

ålues (yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förtöja

farköjk -ór

förtöja (båt)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut

farnid

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fórut
ast.

forúd

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut
av.

forwäd d. forwäd

inan forwäd hàda di - ja
tróo di hàda àna te nitifém
(1895), inìnstezan.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fó'ut

forùd

vi jèga dán forùd

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'rut

forwid

dæn forwid

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villards hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut

förud

4318:3.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö:ut

adv.

fö:rä:d

el. fo:rä:d

do:as fä:a fö:rä:d : dem far i sin ordning.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut, adv., förut.

österslöf.

förut

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut adv.

förud

"männ va ja emte glaer förud ..."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö̀rut

förnéd

han e gàn̲an förnéd

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóut

fǫrúd d. fǫ̀rúd

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förut
1
förald

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fōnt

farʉ́d adv.

fōnts

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fåutan

förmådan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förutan

förudan

'förutom'

"förudan öch tvan tattare

döge jaa me ..."

S. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förutan

hänne gaungen faa valet
gau me föruddan.

8249:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrådan förutan

förutan

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förutom

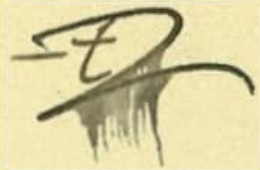
Förutom = förutom

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

for valen — Jövalen



mycket fruen

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'rvaltare
s.

fo(r)váltara, pl. -'ara
best.f. -'arara

hon kom dànska fo'váltara

s: till bäckahog.
en dánsko fo'váltara

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôvaltare II

he va tvåu dànska fôvåltara.

Bûchanhog

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvandla, v.

Förvandla = förvandla, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvandla

..sau va daj som han hade
raint förvandlats.

[om häst]

7329:37.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårvar

farvár

fa' i farvár

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvar

Förra = förvar, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvara

farvára

förvara

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvara

förvåra, -ade, -at

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jvt. Vill. 98
Nyp

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvarandes

förvåranes predikativt adj:

han æ saa mèt f.

mycket sparsam, ordentlig; som

tager mål vara på (ej: mål & gång)

№ 413 Ivetofta, Villands Hd

L. A. Nyrup

Sv. Vill 98

Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårvet subst. indecl. nyfikenhet
Förekommer i allryska södra som
has fårvet pad nst

Vänja

genuin form?

№ 418 Villands hd
Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förvetas

förvédas (-as, -as, -as l. -ads, -as, pl. -dens) dep., vara förvetten, visa förvetenhet, nyfikenhet.

Jälhöjen las o förvédas o glödd pas vas. Ålus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvetas, ob.

Alla flackades om vainen
o fsavedades pau grisana

7880:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvetas, ob.

... sau bedjymte hau o
foavedas pau möblemaunget
i stuuna.

8268:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvetas, vb.

Nu haa du vall inte maija
som du föavedas pau?

8218:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd.
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ fávete

Fåavede = nyfikenhet, ~ n.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvete, s.

Söstana mina dje foa nom,
sau ja dje te äiäamen bara
pau foavede.

7910:24.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveda

förvetet s.

-t

nyfikenhet

Villands hd John Svensson 1927 J. L.

Vasaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvete, s.

daj va bara foavede om
ho daj sto te hää.

7910:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvete, s.

..ja blea iblann lide iviga,
nāa ja ha fautt lide
fāvede pau noot slass,
hō daj vara mau.

7698:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten

förvèden, -t, -na

nyfiken

№ 413 Ivetofta, Villands. Sv. Vilh. 98

L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveden

fovéden m. och f., n.-det,

pl.-dna, komp.-dnare,

-dnast, förveten.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förvedern. adj: nyfiken.

Boveten

Vibey

Veilandsk.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten

förvèden, - det

nyfiken

Tvt. Vilg. 97

Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvetten pa.

fåvädn

'myfiben'

3569 : 12b

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fôrveten

fôrveden

syfiken.

spela fôrveden: rama på ett

kortspel.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fö'veten

forvéden

han va nók lid forvéden

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fó'veten

fo'vé'den

ja ha à'lu' vâd sa fo'vé'den

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fóveten
a.

fȍrvẹ́den

kyfiken, i'ntressant

han a lide fȍrvẹ́den

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

farvedem

-t

Jörsetan

nyfiken

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förveten

farvédan, farvédna

myfiken

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för vedden fjäsketen

nyfiken

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårvéden, plur. fårvédna adj. fåveten
nyfiken.

Vinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Vin-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten

förveden

t

om förveden kaa

oma förvedena mänsk

nyfiken

Vokalisering?

Ih fövéden evt. annan uppt.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten

fåveden adj.

förveten, nyfiken

han ha ält vat fåveden
a läist

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Råveten

Fäävven = ugsikten

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förveten

ja tya inte lã va o va
foaveden

7308:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föveten

min säingkamrat va bau
vaask o foaveden . . .

[om so]

7940:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvetenfis

forrvédenfis

"som är för mycket förveten."

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvetenhet

Förvetenhaid = nyfikenhet, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förvett s.

forvéd, n.

nyfikenhet; intresse.

få forvéd på ---

Y 1940

Nr 5093 Åhus Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvirra, vb.

Förvirra = förvirra, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrirrad

förrirrad = förvirrad. ex. ja ä
rainī förrirrada päu väästegn

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvärring

förvering = förvärring, ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvissad

Ina gåa nack, vaa du
förvissada om dåj.

7564:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvissad adj.

daj "gamle goe Lina" ..., va
inte meet o fraita ätte, vaa
du förvissada om daj!

8217:15
(baksidan)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v Hävåg
s.

förvång, -en

lång hammel (stång) på vagn.

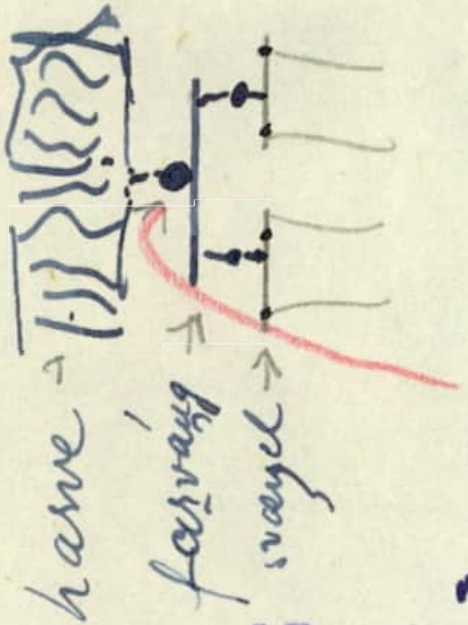
Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

försäg

fårsväg -en · fårsväg -en

anspänningsanordning
i vilken strängarna sitta



fårsvägarög

fårsväg även i Kona.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förvägskrok

fårevaugakrög - en

förvägskrok (se bild under förvög)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvåna, vb

Fövaunada = förvånad.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvåna sig

förvåuna se

om di gàmle kaume óp a sáu

kaudan de va stélt nú, di skaule

aint förvåuna se

Kavró

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvånad a.

förvåunad

Yngejo

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvånad
a.

förvåunad

ja. mén en förvåunad

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fövänad

fovänad

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förväj

s. 48

i förväj.

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förväg

Förväj = förväg, ek. ja gek i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fövväg

fövväg, s. m., pl. -a, -ana = långsvängel;
W. Oppm., O-é-;

Uppmanna

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvända, v.

förvaimpa = förvända, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvända, o.

Förvainna syna pau fölk= för-
vända folks syn. "Frudom"

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Förvänne n. knäegra × förvände

Vilas
Villaeus

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*förvänne

farvänka, -ad

oro med snö, nederbörd

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fovarra = förvärra, ~de, ~t. förvärra

gemint?

Nr 5649 Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvärras

. . äss daj skulle bya te
o förvärras

7471:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förvärva, v.

förvaava = förväva, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förväkten

Förvaisen = förvaken, m. ~ t. för fort utvecklad. Ex. haisten å ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förrätta, v.

Förvässla = förväxla, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förväxla, vb.

... o inte ble förvässlada må andra vanliga bonnaan.

7814:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föråldrad

Föraaldrat = föråldrat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förädraglädje

Förädraglaije = förädraglädje

~ m.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, n.

vårt föräldrahem

Nr 10251 Rinkaby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, n.

dæta e mänsas föräldrahem

d: min kusins f. (som jag bebor)

hansas föräldrahem

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem II

den vå hänsas föräldrahem

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, n., -et, pl. =, -en, föräldrahem.

Åhus (Ingsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, n.

(men: föräldra med acc. l.)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrahem

föräldrahem, -ed

(i Lund: -´-÷)

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrar

m. föräldra d. föräldra,
-ana

di vår ja mé hanlara,

hánsas föräldra.

Kavró

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrar II

föräldrana dö — stakals

glyt!

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrar

min kvigas föräldra

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldern

pl. föräldra, -ana

d. föräldra, -ana

gen. pl. föräldras

i dåras föräldras tid.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldrar

föräldra, gen. -as

han nötade sina föräldras kontrakt.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föräldravård

Föräldravanad = föräldravård,

~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förända

förändr-en, -a, -ana

framända

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x fördandan

förlusten

fören på en båt

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förande

förlöpa, m., -r, pl. -na, -na, framända.

åhus/ (yngsjö)/ Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× förändes

Förainns = för ändan, ändleg på plöjning. Ex. ja haa aat agan nu, o nu ska ja bara köra ~ mä te sisi.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förändra sig

förändra sig (-ar, -a, -ad)
refl., förändra sig.

åkus (yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förändrat
a.

M. förändrada

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förāta sig

Förāida se = förāta sig, ~ and~,
~ ait se.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förröda, v.

Förröa = förröda, ~ ordr, ~ öu.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

föröda, v.

Förö̂a = förö̂da, ~dde, ~tt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

förödmjuka

Förudmjuga = förödmjuka,
~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

för övrigt

Förövrel = förövrigt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjõsa ve

Se fjõsa ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fõsa

fjö̲²sa, -ade, -at

fõra (ej: drifva) in, undan, stoppa

hon fj. {flä̲²skan i la̲mman
{dœ̲²gan i fjö̲²ket

№ 413 Ivetofta, Villands hd
L. A. Nyrup

Jvt. Vill 98
Nrp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*fötting

fötin-en, -a, -ana

trefot

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gadd, s.

. . . gaddana som seda twaw
i haa kåge.

[fäsder på nyfödda grisar] 7880:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gadda, vb.

Gadda = ormes svängningar
med tungan, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gadda, vb.

Daj va nonna au bönnana
som hade gaddat ihob se
o hade rittiga fylledjille.

1940:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaffel, s.

gaffel.

4329:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaffel.

gáfal, i gáfla,

. . . .

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaffel

gáfel, -en

1. gaffel i allm.

2. den gaffelformade hårstång, som styr pendeln (pamedéken) i väggur.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaen, s. n., utt. pl. = gagn;

W. Fjelk., utgå gagn
W. Oppm., | o—é;
Ö. G. Brob.,

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

Fe gains = tin gangs.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

... sau kan daj bära nackt
te hinnastuna o daj tegains
ändau, men kan aiñ bara
ta at lunt, ...

7208:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

men hade ja sait sau te an
sau hade han dau glott hail
me o daj te gains.

7334:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn, s.

Men ho synnfe Göraus Hanna
äu fodde se va sau va day
din gaung hon bau kackade
o fodde i at o day te gains.

8350:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

gajn pl. oförändr. = handarbete, sysselsättning.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

gå/n

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

. . o brännde djoa daj o
daj te gains

7308:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

gagn, -ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn
s.

gain, n., ut. pl.

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn

.. ingenting som fe fåfaras,
fønn daj va oppsleet o daj
fe gains.

7699:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagna

gàina -ar, pl. -a, -ar, -a,

pret. gàinada el. -a, sup. -ad.

1. begagna. 2. gagna, vara nyttig.

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagna

gā̀na, v. tr. p. intr., prs. -ar, prt. pl. -`a, -`en, -`a,
(-en)
supp gā̀nàde l. gā̀na, sup. gā̀nad = l. gagna,

begagna, 2 gagna, vara nyttig; W. Fjelkestad
W. Offerm.,
Ö. G. Brob., } O—é;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagna

gàgna, -ar, —, -ad

begagna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

gagna

-ade

-at

gagna

gagna, bricka.

Villands hd John Svensson 1927

Rosaby

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagna

saina = gagna, ~ dr, ~ l.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn, s.

... uddan allt ble snevreet
o daj te gains.

8217:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagn, gagna, v.

Gain = gagn, v. ~a, ~te, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gagnelig

graimlig = gagnelig, fjäntlig.
m. ~ het. Ex. graimena å inte ~ te
hâlla arbeet

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gainsväake = gagnsvirke, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gåla l. gååla, 1

gåled l. gååled.
l.-at

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala v.

gål (prat.)
'gol'
"--nåo tåuk:on gål"

3569: 110

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gàla, v. intr., pr. s. gal l. gálo, pl. =a, =en, =a,
pr. imper. gal, =en, impf. gol. pl. =a, =en, =a, impf. konj.
gòla, (=en), sup. gàlad = gala; W. Jelk. estad
W. Offm., O-é-;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gàla gol, gòla, gàlet

gala (om gök)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala
v.

gåla pres. sg. gål el. gåLo,
pl. -a, -an, -a, pret. gål, pl.
-a, -an, -a. impf. konj. gåle,
pl. -an, sup. gålad.

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²la

gal ; gå²le

gå²let

gala

-gala vb

Villands hd. John Svensson 1927

Rosaly

J. S.

Nr. 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gala

gåla

gål

gålet

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galeas

galás

galeas, fartyg

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen a.

gålen

h. = förargad. förarglig

en skållärare som bra sau
löj a gålen

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gå̀lan n. gå̀lad

de va in̊ɔ̀ran som jå̀ra gå̀lad

au̯ - nom.

Nr 5093 Yngsjö i Åbus, Villards hd
I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

gàlen gàled gàlna

han e spritane gàlen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen
a.

gålen

Ripa

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen, a.

gålen

1. = felaktig

2. förargad

(2). ägnst hade fått a vat gålen

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

l. gå²alen,

gå²alen (m. oh f., n. -led l -leb,

pl. -lna oh efter fo. för, ²- 0.J.U

komp. ²- lnare, ²- lnast, galen.

⁵österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Vill.

galen

g²alen

-t

g²alna

ved, arg

ja ble sa galen sa(d)

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen oj.

gålen

"ja vista inta hon va

gålen "fon han fögd(e) a

- 3569:174

aud

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen
a.

gàlen

ta sist så ble han gàlen

(viden. från fôretàndet).

Nr 7677 Oppmanna, Vilands hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g å 2 len
-t

galen

galen, arg, illa

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Nosaby J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen
2
galen
-t

galen, ved.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

Kan ain dan onnra pau, sd...
ble lide smautt gålen pau me
o tyte,...

7564:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen, adj.

O fecket prad komne
ingen ble galen foa.

= arg

8336:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galen

Galen = arg. el. får å ~
pau nom.

5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap

gàlenskàb

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap

Galenskab = galenskap, ~en,
~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galenskap

gå²lenskàb l. gå²lenskàb,
m. ¹- ˢn, pl. - or, ¹- or l. - o, ¹- na,
galenskap.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galet
adv.

Galet = felaktigt. ex. Du gjorde
jo ~ kaa!

5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galet

ve aitt tefälle sau komne
daj gautt galet

8016:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galet
adv.

gå̀led

de jèk jin gå̀led pau mà̀nga vis

Nr 6795. Nymö, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galge

gàlja

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* galge

lsaile = galge (om en lång person)

Ex. Han å ain laungs —.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galge

gàlg|e, -en

ställning att hänga dragspel på

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galgfågel

Gaila ful = galgfågel, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gall adj. indecl.

gaal.

hǣse (kon) gaar gaal.

Juf. Vilh. 98
Nyr

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gall

gaul

ksn gaun gaul.

har ej skalvet på året om mjälken

således inte.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gall

Gå gaull = gå gall genom om-
löpning av ko försinkad laktations-
period. Ex. mina ko geck gaull ifjou.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallko

gàlkə (även gə̀lkə)

ko, som ej blir i kalv

= brömare

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallko

gåsalko, s., -n, pl. gåselfror
l. -frøo, -na, gallko.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallko

gaål-kò

vi ha ain gaålkò o mål̲ka

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²tnöpa t. ga

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gål ko

-en

gallko s.

"gåll ko"

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaulko
2
gaulekø
-n

ko, som ej kalvat för året

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galoppa, ob.

..sau ögen blee halt frau
se o velle skala omman
o galoppa.

7698:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallringsvirke

Gallringsvåake = gallringsvirke

~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gallsnoppa

Gaullsnoppe = en snärja

Sinlagd lav

Gaullko = galler

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gallsnoppa

Gaullsnoppa = ej similgd gau-

ha, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gallsnöpa.²

²gålsnöpa, -n, -o, -ono L. ona

oförnuftigt kvinnfolk

i lägre tal äfven om kvinna, gift L. ogift.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaålsnäpa f. gaålsnöpa, -n, -o, -ono
f. ona.

till mager ålder kommen, barnlös
kvinna (gift f. ogift).

Sv. Vill. 98
Nrj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galnas
v.

gå̄lnas

hå = bli tålig, ondartad, komma i olag.

sa bajynte tǣnona a gå̄lnas

/laų -nom.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galosch

kalåʃa, -n, -ʃor l. -ʃor l. -ʃo, -na

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galoschera, vb.

gvelãan ã sau spraita,
sau daj fau kalscheras.

7629:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galp

Galp = skällsord bråkig person.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galpa

gå²lpa, -ade, -at

1) skälla (om hundar)

2) vara ovettig, gråla (om människor)

Tot. Vilg. 98
Nyr.

№ 413 Ivetofta, Villands h[illegible]

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gal(e)pinne

galepinne = kals (skämts.)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt, s.

Dej va inga andra inraissla
... än ain galt älla ās.

8266:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt s.

-en

-a

galt.

eldstad i bostun

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× galt

galt. 1 kn

g. galt. 1 kn

torkugnen i malt-torka

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*galt 2

galt ~ gålt, -en

i malttorka (att eldra till förbr. pr
munde stenar ntgjorde galten

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt, -en: eldstad, murad av
gråsten, användes vid linbered-
ningen.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt, s.

Galtana velle alla ha, . .

7880:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt

-en

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt, -en

gris, fargalt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt
s.

galt

(djurbeteckn.)

Nr 6796. Kiaby, Villands hd
John Svensson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

galt, -en, -a, -ana

Jönk. Vilh. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galt

-ar

2
-a

galt s.

galt-

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galk

galk, m., 1 -n, pl. 2 a, - na, galt.

Allm.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galtgris

Galtagris = galtgris, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galtgris

gåltgris, m., -ens, pl. -a, -na,
galtgris.
Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Dell.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galthopp

Galtahopp = tåhopp av t. ex. rädsla. Ex. ja to aw — öva staingåat, så rädda ble ja-fsa tjyan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galärslav

galorslav, -en, -a, -ana

sjöman i Åhus 1a: meddelarsmannar sett galärslavar fastkedjade vid roddarbänkar eller på annat sätt fjättrade t.ex. med fotbojor (livstidsfångar - kommo med salt till en tr. båt som gick med saltlast.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gamlefar

Gamlefaa = gamm̄elfar, ~ n.
fk. ~ n å ute o gaa ida. (vid åsk-
väder)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gamling
s.

gàmleg . m. el. f.

åldring

hon a én gàmleg té

en, yngre för oin

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

best. f. pl. di gàmle

om di gàmle kom óp a sáu

hodan de va stælt nú, di skole

láint forváuna se.

Nr 5093 Åhus Villands hd Kavs

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

obest. f. pl. gàmla

om nì blén sáu gàmla ---

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal, a

gàmal, n. gàmalt

gàmal é' den på sæt a vís.

han fyjte en gamal lèga

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

den e ènta sa nyselians gàmal

den gàmla kåjan

den gàmla nœnan

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal
a.

gàmal

gàmal a fàlafæri

Nr 10045 Trollè-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

di gàmla ha jie lajt aṷ

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal el. gàmal, pl. gàmla

men: fö gámal

en gamal kúsk, som heta
gùstavsen

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

gamla sisa

di gàmle gårana

han va inøat fø gámal

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal III

gamla mäna "menar, mån

de e de gàmla, gàmla

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåmal

-t

gåmla

den gåmle gåban

de gåmla gåbana

de gåmla awret

gammal

Villands hd John Svensson 1927

Rosaleg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

äl re

alst

gammal

äldre, äldst

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal gàmalt pl. gàmla

gammal

en gamal man
så gàmalt så
har gàmal som hälst

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

sajstan maunadå gammal

den gamla stuelajngan

4318:1, 5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal, gàmal, gàmalt

pl. gàmla

komp. ælra ; sup. ælst

da gàmla børan = de gamla borden.

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

da gàmle gàorana

Östanlöv

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal aj.

gammal

"ilål ja a" gammal å får-
harda der -- "

S. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

or:

gammal

"ja nu ä" gammal ä dau-

lier ..."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gammal

"äin bjynger a" ble gammal

a" dauder ---"

s. 102

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal
a.

gàmal n. gàmalt

gàmalt náwn

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal obj.

gàmle (pl.)

de gàmle stùdana..

3569:11

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo gåmal, jo gåmal / gammal

jo

gammal

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåmal

gammal

gåmla

gammal.

Villands hd. John Svensson 1927.

Gjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal, a. gàmalt

pl. gàmla, best. f. do gàmle x/

do gàmle e dø̀a

x/ y. di gàmle

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal II

dæn stáṇo fø gàmals-gýl

d: fór ein hóga ålders skull, fór sitts

antikvårdes skull (om gammal klocka)

do gàmla tágan (taken)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal III

hon e liga gàmal ine inè

di gàmla ha sàjt -at.

en gamal páug (ungkarl)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I. Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal III

ja e lide glömsko pau gamla daa .

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I August 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal
a.

da gàmla tøa do vøik

(näml. huset)

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gàmal { gàmla
gammal { gàmal

gàmalt
pl. gàmla

b. f. gàmla

af gamalt hús, da gàmla husen
åma gàmla gærd - na gàmla gærd

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal
a.

gàmal

ja kan e rätt kòlia gàmal

0.0.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal, adj.

daj djöa han dau inte
mair ä'na gamla so.

8130:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

obest.: gåmal, gamla, gåmalt, pl. gamla

best.: gåmle, gåmle el. gåmla, gåmla pl. gåmle.

Nm. Vill. 98

Nöp

№ 414 Näsum, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gåmal, komp. äldre, äldst

-t sup. äv. gåmlaste

gåmla

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

..ſoa o hõa me lide ſoa
om daj gamle.

7307:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammal

gamla mänska, täänkte
ja ve me säl, . . .

7564:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags I
a.

gàmledàs

gàmledàs gràjè

A.N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags
2
gamledags

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

Gamlesas = gamlesags.
Ex. Daj haa allen vatt sau ~
i sen gaan.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å 2 mål dås gammaldags

gammaldags

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 422 3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

gàmaldas

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags
a.

gàmle.dàs

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags gammaldags

gammaldags.

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaby

Nr. 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jo amaldas gammaldags

gammaldags

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

Gamledas = gammalmodigt

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags,
dööjl. adj.

Ja hade ain fåabroa som
va ... räliga gamledas te
sinne o sätt.

8224:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags II
adj. o. adv.

gàmleda's

de va gàmleda's bu't.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

ditt rittet gamledas
bonnaställe

8268:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

i stuna va daj som pau
gamledas vis mã möbla
o . . .

7334:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

du haa allen sau meet
gamledas o prada om

7548:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

pau gamledas vis

7471:22

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

...o titta pau aira gamledas
ritninga

ain gamledas kvinnfolkasale

8153:2,3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldags

daj "Gamledas Schaatspärana"

8176:1

Nr 5647. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gammaldagsklocka

gàmaldasklàkka ; an

klocka av gammal typ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagsskåppa

gåmeldas-skåpa, sf., -n, pl. -for, -na, gammaldags-skåppa, fordom brukligt rundt mäŭkärl af trä, rymmande 1 skäppa.

Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gammaldagsstång

gàmeldagstàng - en

gammaldags stång till vagn (sådan som brukades förr i tiden)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagssång

gàmeldasàng, -en, -a -ana

sång av gammal typ

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagströja

gå²m̲e̲l̲da̲s̲tröja, f. -r, pl. -jor, -na, gammaldagströja, mans- l. kvinnotröja af det slag, som allmogen fordom begagnade.

Åhus (Ygsjö). Gz.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagstyg

gàmmeldagstöj -ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gammaldagsugn

gåmeldasson, m., -en, pl. -a, -na, gammaldagsugn, byrkantig järnkakelugn af det bordom i skånska allmogestugor förekommande slag, som eldades utifrån skorstenen. Ålms (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ganska

gånska

adv. och adj.

hæile gånske dan

Jmf. Vilh 97

Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap s.

gåb, n., pl.=

han hada gåb lìa bxét som
dǾan

yngjö

Nr 5093 Åhus Villands hd
i Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap.

gaːb, n., ¹ et, pl. =, ¹ en,
gap.
österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap s.

o ab

– at

pl = s.

gap.

Villands hd. John Svensson 1927 J. S.

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap

-at

gap

-gap s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gap

gåb

-et

pl=s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaps. s.

Gab o gabelaiba ha daj
allen fonnets fe som allri
ä nöjda

7868:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa v.

gåba . pres. -a , -ade,

1. gapa, spåna upp munnen.
2. tala högljudt och skrytsamt.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa, ob.

Kleppen sto bara o ballglodde
o gabade . . .

7529:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa
v.

gå̈ba, -ade, -at

äv. i bet. "sjunga högljutt":

de va o̱n som stå̈ o gå̈bade
li̱d
(om klockorna)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa vb

gå²ba

ada

at

gapa

gå²ba sammat = gäspa

Villands hd John Svensson 1927 J. S.

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåba

är. i bet. Skålla.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa I

gåba i'bit., gäspa.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåba, v. intr., pr. s. =ar, pl. =a, =an, =a, pr. imper. =a, =an, impf. gåbåde, (-an), sup: gåbat l. gåbad = 1. gapa, 2. gäspa, 3 skrika högljudt; W. Fjelkestad

pr. s. =a ——————————— W. Offerm. Å. é.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²ba

-ada

-at

gapa

gapa ole

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad

Nr 420

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gàbba -ar ÷ -ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa vb

o åle a

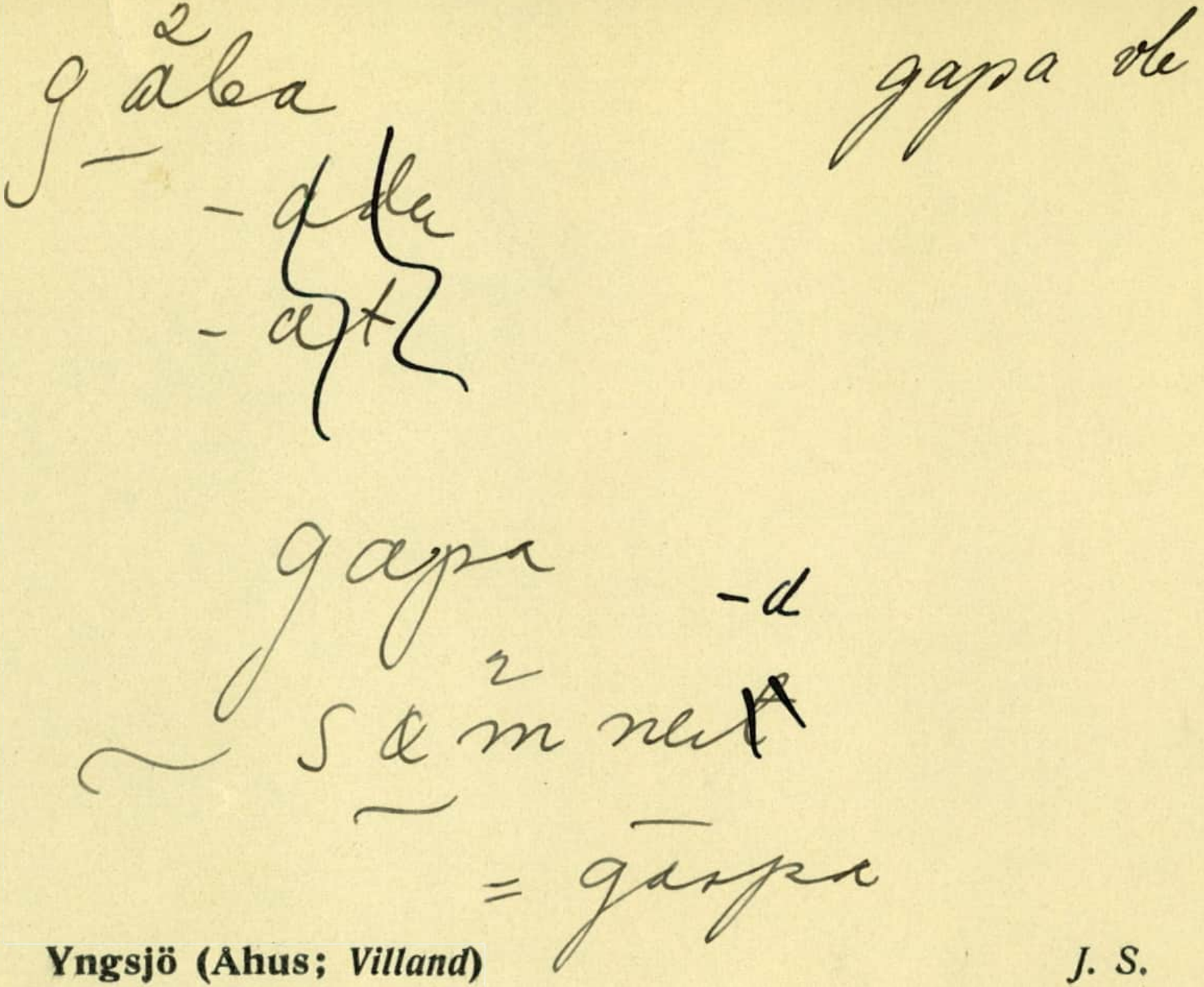
-ada

-at

gapa

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa:

gaba sömnet v gäspa

imp. -ade sup.-at

sing. gabar

pl. 1. gaba, 2. gaben, 3. gaba.

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd
Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. gå²åba →

gapa

gå²ba (- ar l. - a, pl. - a; - ade;
- at; - at bloū i n. sing., - a, pl.
- ben, pres. particip gå²banes) intr.,
1) gapa. Ō.men kan gå²ba aif jar
kom, 2) ulfr. få skrika. Hår kō²na
drā²zana gå²banes an kā²jlana o
lō²da da fō²za, men da e i²nte ligt
sa²g, ūdan skras.

Österlöf, Uppmanna.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåba, pres. -a

ochså = vara högljudd

en pågaknäval, som kåma dåa
a gåba a skrigo

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gåba, -a, -en, -ade, at

a) spärra upp munnen

b) gråla,

Jöt. Vill. 97

Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gälpa, -ade, -at,
även i bet. skrika

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

2
gåba

-ade

-at

gapa; skälla på sgn.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gå'ba/a -'ada, -'at v.

gapa

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

laba = gapa, ~ vt, ~ i

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa

gaba pau nan = skämmer på sig.

gåba

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa:

Gaba/sömnet = gäspa.

Ex. Gack o läigg de, så — ju —!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapa, vb.

Konne mi fau at rättvist mä
fatairant, sau folk inte
behövde o gaba mea aija.?

7868:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gapaktigen

Gabaitiga = gråtsjuk.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapande

Gabane = skälling, ~t

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapflabb, s.

Gabbeflabb = skrävlande o. skrikande person. ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapgrin

Gabgrin = gapskratt, ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapgrina, eb.

Fare konne ja dra pau mä
historia, sau du gabgrinade

8218:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapgrina, ob.

Gabgrina = gapskratta,
~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaphals, s.

Gabehals = gaphals, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
rr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gapigen.

Gabiga = fråligsten, el. "min gobbe å sau ~!"

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gapläpps

Gabelaib = skrikhals.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaplåpp, s.

..den andre va ain
gabelaib o ain flage

7566:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaplåpp

gåbelaib, -en, -a, -ana

som pratar för mycket

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Jmf. Vill. 98
Nrj.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaplåpps, s.

Gab o gabelaiba ha daj allen
fonnets te som allti ä nöjda

7868:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gapskrika

gåbo skriga

råma kvigt (om ko)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gapso, s.

Gabçso = skällande kvinna,
~ na, ~ söa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåbenstöök gapstock s.

-an

seda 2 ~ -an

"gapstock" (i klepka)

= ~~skraupad~~ ?

Straffstock

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåbaståk -en gapstock s.

skinkhals

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kosaby J.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåbaståk — gapstock s.

— an

seda i gåbaståken

kyrkl. straffrum

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 D-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

gadråub -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

galleröåp, m., -en, pl. -or, -na, garderob, litet rum, afsedt på förvaring af gångkläder.

Jær skåle va i galleröåpen o måworen i Skålaren, naor di kåme me dæm ifråo hekkled. Åhus (Yngsjö) Gs.

Hvem Yngsjö-målet 1889.

№ 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderob

Garderaub = garderob, -en,
~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderobsdörr

Gadderaubsdoa = garderobs-
dörr, ~ na, ~ dora.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garderobshylla

Garderaubshylle = garderobs-
hylla, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gardist

gardíst, -an, -or l. -o̱r l. -o, -na

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gardinstång

Gadine/stäang = gardinstång,
~ na, ~ stäänga.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gardintåt

gardinetaue = gardinsnöre,

~ et, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaan
s.

gåan, ¹ad. pl. gåan, ¹an

fiskegaan.

stòrbœnda gåan

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaan

gåan, n., pl. =, best.f. -'an

spel. = fiskegaan

två gå'an

gåon enl. Sjöstedt s. 112. Landön

gåan (gåan?) Torsåkersmål 1966.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. h'd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaan
s.

gåan, n. d. gåågan

M. gån, -ån. fiskegarn

i gånan a hòmona

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåra

gåon

Sjöstedt K-Gruden s. 112.

Nr 10046 Trolle-Ljungby Vill. hd

Gösta Sjöstedt 1936 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn

garn, -ed

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gen. n. gens.

(gan)

gan

Nr 515

Th. Adrian 1929.

Vilag.

Vilands.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn

gārn l. gāān, n., ¹- et, ¹/utan pl.,
garn, ²/med pl. =, ¹- tn, fiskgarn,
- nät.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gan

-at

gan

gan

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaan

gaan, n.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garn
gårn
-et

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaan
s.

gåån, n., pl. =

i bet. fiskegarn

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnbod.

Gaanbo = garnbod, ~ na,
~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnbod

gärnbo, -en; -or, -orna

garnbod

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*garnbom

garnbóm -en

del i väv

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnering

Ganaijaning = garnering,
~ na, ~ a. detalj på kjol från
1800 talet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnering. s.

läingst nea va dag ana
bräja vaad mä nynka
o veck som kallt's ganaianing

(om bläänning) 7699:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnhank

Gaanhaunk = garnhank,
~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gannhänge

gànnhèinga, n.. pl.=

ställning varpå fiskegarn hängas till torkning.

Sk gann

Landön

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. h'd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaanhänge

gåˌanhæˌŋa , n. , pl. =

ställning där fiskegarn hänges till torkning.

Torsleberga

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gaanklynga

gå̄anklýza, pl.-or

tråklyka varpå fiskegarn trådes upp.

Landön

ik gaan.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Vill. hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnlänk

garnlänk, m., -en, pl. -a,
-na, pad af i hafvet utsatta,
sammanlänkade bräder.

Fälhönan passerar höjda garn-
länken o äjdor allt vidan
hörved. Ålus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× garntum

gärnrám -ed

del av partygg (där man har garnen)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnvinda

Gaanvinne = garnvinda,
~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnända

gàrnänke, -en, -a, -ana

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garnända

Gaanaimpe = garnända,
~ m, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garva, vb.

Gaava = garva, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garvad.

Gau du pau, ja bedjymna
o ble rätt sau gaavada nu.

7566:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garvare

gàrvare, -n l. -van; -vara, -na

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garvare, s.

Gaavarje = garvare, ~ n, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garvbark, s.

Gaavbaak = garvbark,
~ en. (tin lädurberedning).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gas

Dan böja hon [hon] o fogga
pan bösef o sau gau gasana
ud

[om ko som har trumsjuka] 7471:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaslukt, s

Gaslutt = gaslukt, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gasse

gàs/a -en

ogräs i råg

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gasse

gås, m., -n, utan pl.,
råglosta: bromus secalinus.
Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

gåsa

× gassl s.

vätn., gräsart, dammande

"om tvåradigt hem"

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gase

gå²se, -n

Bromus

№ 413 Ivetofta, Villands Hd

Jut. Vilg. 98

L. A. Nyrup

Näp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×gassig

Gassiga = trilsken,
Ex. Den kaam ä bau — o. tjyrai-
tiga te sinne o. sätt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

gast, -en ; -a, -ana

gast, övernaturligt väsen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast
s.

gast, pl. ~a

kòma di fø snåat, sau va de
gàsta som slykte lòjtono fø dom.
(om troskamånnen, som gingo på logen)

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

gast, m., 1- kn, pl. 2- a, -na,
gast.

2 österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Ville.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

- en

-a

gast s.

gast, spåke

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

gast s.

-en

2 -a

gast, spöke

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast
s.

gast, -en

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast

-en

2-a

gast

gast

Villands hd John Svensson 1927

Nossaby

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gast, s.

Gast = gast (spöke) ~ en, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gästablås gastblos

-at

pl = s.

blos i kammaker

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
gastablås gastblors

-et

pl = s.

"gastblors"

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gastablors

gàstablàs, n., pl. =

blors som vilar sig över i marken
vid gröna skatten.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gast bloss

gàstablàs -et, pl = -en

lyktgubbe

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gastblos

gàstablàs, -ed, pl =

lyktgubbe

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå'sta blås gastbloss s.
d
-et

pl. = s.

"gå'sta blåsen" förfölje
personer längre ut på landet, ovanligt
till tal, talade el. dyl. från dem
förföljdes sida skulle han menlig
komma åt att avslöja så dyl. kunde
vara omöjligt.

Yngsjö (Åhus; Villand) J. S.

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×gastafes

Gastāfes = namn på Åmsön,
~ el.

Senecio vulgare.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gast-kayst
a.

gàstakajst pl. -a

gastkaamad; tom riket ut
för en gast.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gästkrystat

Gåstakrystad e. gästkramad

Wiles.

Gillands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gåda, -an, -or, -orna

finns: gåta etc. (realgenus)

dæ̀n gàdan hæ̀r nè̀re

lìde på gàdan

jæ̀pas gåda, en gata i Åhus

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965-66

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata II

hèla gàdan va nastan òsàms

vi sprezon èntn me nad slàdon;

de kan èntn fònads i gàdan.

S.N.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata III

lòzsad hèla dèn gàtan

(i fina tal)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata III.

bynorna di både kväl inne,
di drev me kvatmesan ad
gådorna fram a tebags.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata, s.

gåda;

4760 : 26

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata s.

gàda, -an

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. gå²ada

gata

gå²da, sf. – n., pl. -dor, – dor l. – do, – na,
gata.

Rinkaby, Östersl., sjö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gada, -an

---kastade dom i fastan o pao gadan.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²da

-n

-or

gata s.

gata; väg

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gå̄da, -n, -o, -ona

Jvt. Vsh 97

NSg

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gàda, -an, gàdo, -ono

pau gàdono da va tráunt

(i staden)

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gàdɑ, -an, -o -ono

gata, väg

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gàdɔ ˈ-an ˈ-ɔr ˈ-ɔrna

gata, väg

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata
s.

gåda, -an

i bet. bygata

den bebyggelse, som är framme på gården, där var många som tog sitt vård där

kyrkogård

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²da

-n

-or

gata s.

gata, huvud väg genom
byn.

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421 F.L.
Nosaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå²da

– n

– o n

gata s.

gata; stora bygvägen

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata s.

gå̈dɛ, -na, plur. -ər, -na

subst. gata.

Vång

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata
2
gåde
-na
-a
dí vaa gàmla sam gàdena

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gàdːe -'ena s. f.

gata

ja tàpte oːt gʉ́l i

næsby gà̀de

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata

gåsde = gata, ~ma, ~a.

gåde

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gata, s.

Did kom daj folk fran bau
Blegen o Skaune sau gadana
vöa fulla o folket maja
älla minne mä.

F329:26

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gathus

gårdshus -et, pl -en

vid byggata liggande äldre hus utan jordbruk.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatuhus

gådahus

gammalt hus som står på byns grund.

Fjälkinge, Villands hd
Brit Hammelin 1946.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gådehus, -et

gatmus

gammalt hus vid bygatan.

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatuhus

gàdahùs, n.. pl.=

vid byggatan liggande äldre hus utan jordkuk

(Tostebuga)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gatled

gàdelę - ed

stor grind (över väg)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatsten, s.

Gadestain = gatsten, ~en,
~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatt

gat, -et

tving gång, passage

väg väde i gatan

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gatuhörna

Gadehjöänke = gathörn, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Vil.ands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gatuled

gàdalaˌ -t

led vid gatan (stor väg)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gatuvippa

Gadevepppe = sädesnäsla

gàdevépa

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gatunippa

gå̀dauè̀pa, -an

så̀desùrla.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
l. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gatvippa

gàdavip/a -ana s. y.

sädesäla

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

ä. gö̂val, -en

y. gå̂val, -en

båda formerna användes om varandra av samme meddelare, f. på 1880-talet.

Yngve

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel, s.

gå'vel, -en, gå'vla, -ana

yngre form: på landsbygden (t.
ex. yngsjö: gö'vel).

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel II

den vejte jin nér ta gàvlana

(om spiran på Åhus' kyrktorn, som

brann 1865)

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel II

dær va en skædare, som bòde

gável i gável me na.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel III

vi hada en langöög, den jäk
rätt öpat ad gåvalen

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gavl pl. -a

Österlövs

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gavel = gavl, —en, —la

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel
1
gavel är akc 2
—
2
gavlen
—
2
gavla
—

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel, s.

ve govelen mod öst-noa

7814:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

y. gåval, -an

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel:

San viane gavel = på vid gavel.

Ex. Som ykmade Soana —.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel, s.

... ybnade fasstedbana
pau viande gøvel.

8268:13

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel, s.

... sau hon [stalldören] flö opp
pau viande gavel

8130:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel, s.

..o vitte må gåvelen
mod synna!

7566:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaul wel

gaul wlen

gaul wla

gavel

gavel s.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Göell n. Gavel.

gavel

Göul

Dilig.

Th. Adrian 1929. Vilkuuds.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gō̲vl, m., ¹⁄₋ en, pl. ²⁄₋ a, -na,
gafuel.

Stymö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Bild.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gǿvel,

lén staa paa vi gǿvel

lus.

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel s.

gavel

Yngsjö (Åhus; *Villand*) J. S.

Nr 422 B

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

gå̲vel -en, gå̲vla -ana

gavel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel
s.

gȯ́val, ´-an, pl. gȯ̀vla,
= ana

dær va træ̀po va bæ̀lga
gȯ̀vlana.

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaul

gavel s.

-an

1

-a

gavel

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel
s.

gö́vel, -en, gö̀vla, -ana

do stö̀a ve gö́valen

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavel

göul

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelbräda, s.

gavelbräda

7207:4 (bild)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelbrãda, s.

daj fri gövelbrãdana
fö vaide

(om husbygge) 7308:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gavelbänk
2

gallbänk

bänken bak bordet.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gàlbæ̀ŋk, s. m., bf. -ˈan, pl. -ˈa = (cf. gavelbänk
bänk) bänk längs bordet mellan detta och
väggen; W. Fjelk., O-b-;

Fjelkestad
Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gaveldörr

gövldör

Nr 5097 Åbus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelfönster, s.

Gövelfönsta = gavelfönster,
~ t, ~ . kv. ~ t var gbei i nöti va.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelmur, s.

Govelmuja = gavelmur, ~n, ~ra.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gavelsep

gavlsäb -et

sep i änden (vid gavlen) på ett
rektangulärt nät

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavelspets

Govelspyss = gavelspets, ~en, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gavelträpp

gåvltráp - en

trappa i en gavel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl

gr

ga, gr̈de

gat

gr sl = jämra sig,

han gr̈de ente åp alt

han eggrgas inte alls.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

'gegris'

1 gjors

-en

-a

gödsvin

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gehör, s.

Gèhôa = gehör, ~ l.

Ex.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gelée

Gle

(kokkonst)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gelike, s.

Geliǰe = gelike, ~ n, ~ a.
Ex. I tejka som ǰa o mina geliǰa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen, adj.

... sau gromma raa o
djemaina som han ä.
...

8249:4

N- 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen

alla mänska voa fattiga
i djemain.

8341:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen, adj.

Men daj voa ju meet
djemaina o foo se an nom,
sau daj komme onnafonn
mä hänsa ärane.

8320:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen

gemagjua = tillmötesgående person

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen, adj.

Bau hon o han voa meet djemaána
au se o haullde se inte fø goa te
o omgaus må bau rigt o fattet
fø lk.

7591:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen, adj.

Gemaine man = gemene man. Ex. vi ginge ~ ~ au huse.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemen, adj.

Ain gromma gemaina kaa

7868:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemenhet, s.

Gemainhaid = artighet

~ en

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemensam

gemainsamē = gemensamē.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemensamhet

Gemensamhaid= gemensamhet, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gemenskaps

Gemaïnskaab = gemenskap.

~ en. Ex. Ja ha alltid haft mykt
~ må dej folket.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 1 × glummerlamm
Jämmerlamm
-lat

fl = 5.

Lonlamm-

Villands hd John Svensson 1927 J. S.
Nosaly Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gemmerlamm

jömmerlåmm

lorlamm

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jömorlåm — ut

pl:s.

hon-lamm.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad

Nr. 480

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jämra

-r

-or

x gnura s.

tacka.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jen
-t

gen

nära, gin

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena vb

gena

-ade

-at

kindra, genskjuta

Villands hd. John Svensson 1927

Norby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jena
-ade
-at

gena vb

hindra, genskjuta.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena
v.

jèna , èada

mota , hindra

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

jena

– kaka

– akta

gena v.

mata, hinder

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena v.

jènfa `-ar — , ÷ad

hindra

jena sånen (sunden)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gena

jena = hejda inf.

imp. -ade, sup. -at

sing. jenar

pl. 1. jena, 2. jenen, 3. jena

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena

jèna, -ade

mota

han jènade vos

Nr 7679 Österslöv, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

j

gena

Gena = mota, ~de, ~t.

Ex. vell du ~ hreatinam, saudi inte nånna au foa me!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gena, vb.

Gena = möta, ~ de, ~ I.

Ex. ~ paan dö me!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genans

daj va ain stoa schönans
föå tjänara, äss inte bonnen
fräide ätte äss han selle . . .

7548:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genans, s.

daj va aina stora skamm
o' ain schönans, äss daj
viste bainen . . .

7699:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnant

gnant

s.

– en

nyt gnerande

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genant s.

Gonánt = Hamage, skam

ízen Gonánt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast
adv.

jènast

äv. = strax, i början:

jènast hade ja snöa

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast
adv.

jènast

Strax, i början

jå, da vå da jènast

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast
adv.

jènast

spec. bet.: från början, i början

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 jenast

genast

genast

Villands hd. John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast

jēnast l. jēnast, adv.,
genast. Skar.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2/ genast

genast

genast

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenast

jenast

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jenast

s. 49

jenast

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast

genast

genast

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast

jènast

jènast han hade plåsen ---

hån = strax, i början

strax efter det ...

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast II

i bet. strax:

jènast dèdja tågen

(då det regnar).

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd

I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genast
2
genast

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† gene

jēne, n.,- d, utan pl.,
hinder, stängsel.

Vārk inte ärmana jas
hōman, sa bans inte jēne
for ålen. Åhus (Yngsjö) Gs.

Gärds hd.

№ 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genera, vb.

Genaira = genera, ~dc, ~I.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genera, sb.

Ska du väkelegen schönaira
din gaa mä bostag pau
karaktebyggningna.

7308:23

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genera, ob.

daj schönairade vackens au
daj riga älla fattiga staunnet
o syba se blagfulla

7940:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genera, d.

daj gaa inte an o schönaira
dom [vädfolket], daj ä ligast
o seda stilla o hääda ud.

8268:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gen

Sɐhöˈnni = geni, ~ t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x genlyda, v.

Genlya = genljuda, ~dę, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Jönom genom

genom

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

adv. & prep.

jönom

jh ijönom

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom.
konj.

/ genom dæ, at di hàde
dom næse pa àyana, sa kalad
..

N 1 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

jénom prep.

genom

da fick åga jénom
gualova fèa

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Markit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

genom

genom

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genom

i gönom = genom

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x genomana

Gönomana = förstärkning till gönom- t. ex. gönomlaija. Något starkare än ~laija. Den kaan a' san ~laija!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomblöt

Gönom blöda (dia) = genomblöt

n. ~ blöu. Et. ja ble raini ~ i

käinet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomblötad

jönamblödad, pl. -ada

vi ble se jönamblödada

Nr 415 Villands härad

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomborra, vb.

Gönomborat = genomborrat

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomdålig

gönom/dauliga = genom-

dålig, ~ daulet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomfattig

ho djönomfattiga daj än
voa.

7592:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomgå

Gönomgau = genomgå,
~ gek, ~ gaun. Ex. hon ha ~gaun
meet i sin da.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomgång

Gönomgaung = genomgång,
~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomkörsel, ..

gönomkôasel = genomkör-
sel, ~ na. åx. ~ na tê gaan el.
vaungon.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomkokt

Gönomkoū = genomkokt

ex. sudeū ā inte ~ in te bainen

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomled

~~I~~ Gönomlaija = moralisk
förfallen person.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomgå

jènomgàu, -jek, -gaut v.
genomgå

ja ha jènomgàut mèat i
mena ti

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomruten

Gönomrödn = genomrutten,
om trä, affär el. person. n. ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x genomskinliger

Gönomskenliga = genomskinlig, n.-t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomslag, s.

Gönomsla = genomslag,
~ t_ ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomseltan

Gönomsolten = genomlaug-
rig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomsyltad

Ja va sau djönomsöltada,
sau naa ja . . dro au pjältana
. . sau raint fraurann daj
au dom .

7591:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomsåka

Gönom sågad = genomsågad
n. ~ t. Ek. Nu å gjorna ~ av mäin

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomträkig

Gönomtrogelda = genomträk-
ig, n. ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomträngande

Gönomträngans = genom-
trängande. Ex. blaiten å sau
~ idn.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomtrött

Gönomträäa = genomtröö.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvalen, adj.

Frõs en om sådana sau tövade
daj inte läinge, fömm en va
djönomvalen i haille kuppen.

8336:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvalnad

. . sau voa daj djönom-
valnada o stoo . . o frõse
o hodrade .

7452 : 15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvåt

Gönompauda = genomvåt,
n. ~ vauū.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomvåt

Ja . . va gönomvauda

7308 : 3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genomärlig

Igenomäälliga = genomär-
lig. m. ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Genskjöūa = genskjuta,
~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genstig, s.

jènsti, -an

stig som utgör genväg.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genstig
s.

jènsti

stig som utgår genväg.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genstörtig

Genstyatiga = genstörtig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gensvar, s.

Gensęhraa = gensvar, ~ t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igensvarig

Genskhariga = upästudsig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gensvarig

Genschariga = gensvarig
v. ~ cl. ex. organa å ~ o laiga.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ej

Blaamygtila = gentil,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genvuken

Igenvaisen = igenvuken, ~ t.

= 93 -

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jên vay

genväg

- an

- a

genväg.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 jēnvaj genvāg s.

-en

-a

genvāg.

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaley Nr 421 J-l.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genväg
s.

jènväj

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

genväg

genväj = ginväg, ~ n. ~ a.

i. st. f. genaväg.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geografi

jäggrafi = geografi,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ger

jer, -en, -a, -ana = kant (anv. som beteckning på medersta delen av skjortan och särken = linnet)

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gera

Gjaira v. = lägga på en gjord på.
laggkärl

gj = gj

Nr 5649 Näsum, Villands.hd

F.O.Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jɛ²ər (jɛ²rɛ) × gɛrɛ s.
-n

nedre kanten av framtänderna

linntyg

Villands hd John Svensson 1927
Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gese

jèrke, -en; -a, -arna

nederdel på skjorta eller särk

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gerar

Djäkn = mera vilen av

kjol el. linne

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gerl, 5.

Onnefrau onne djairana
blaiste all vinnen.

8131:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gere, s.

Han kåune pau gäjan, den
övaste hopflättade kransen,
som haulla hop haille djåat

8320:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gere

jæ²o

jæ²ion, g. jæ²ien, ¢ ~~jæ²ena~~ jæ²iona, jæ²ira

jē²o jē²on, jē²ra, jē²rana (oftast knæpe-
~~jare~~-jàio.) skört på kjortel, särk l. skjorta

jē²re, -n,

Jut. Vilh 97
Nyp

(jē²re, -n, -a, -ana
Nyp)

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gere, s.

Gäjan va daj som
gå stö te djäät.

8335:5
(techn. " :11)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gere

Gäjja = övre sammanhållande kraus på enrisgärde, ~ n, ~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gere

ʃöʃa

s. m.

löjol (nedre kant av kjol ?)

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Börre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gere, s.

..o oanpau flättades ain
gäja som haullde ihobat.

7307:27.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gere, s.

. . o sy boingen . . au ublaïta
boämullsty o djaijan au
skättefall.

7699:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gere, s.

hosa o djaira voa . . .

ob. pl.

7699:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geschwend
7
gehjent (-a)

rask o duktig

Näsum, Villands hd

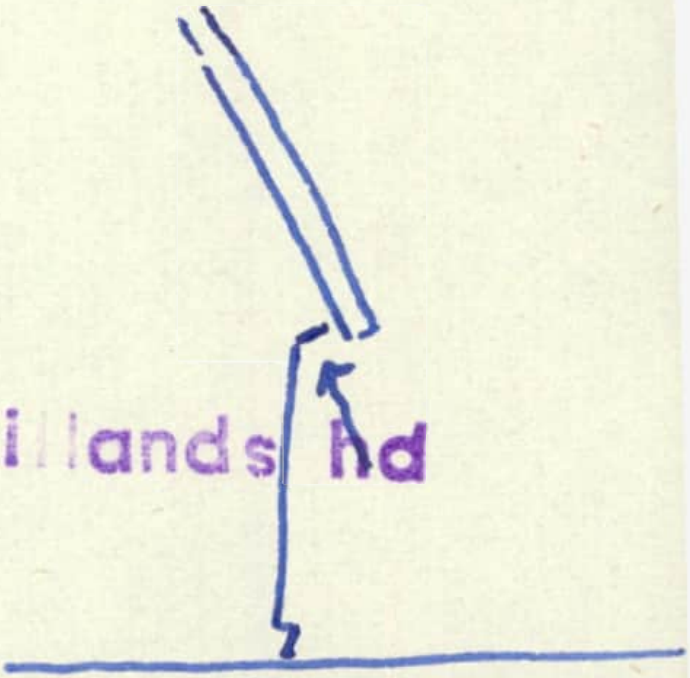
Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesimsbräda

jesímsbrǽda, -an

på kant stående bräda som framgår under takskägget.



Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gestrikalunt

jestrickalånn = anv. som ukrop.

t.ex. kåss i jestrickalånn!

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. bd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesvind

Daj älste ... va rask o
geschint.

7565:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesvind, adj.

om vi inte va kwecka o
jeschinta uddan fösommade
voss, sae . . .

8131:2.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesvind

Päula va .. aina jeschinta
dãge.

7263:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesvind, adj.

Hon vä'na raska o
djèschinta mänske

8192:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gesvint

Geschwint adv. Snabbt

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesäll
s.

jäsäl -en, -ar, -orna

de va jùladdàna, sa jäsälorna
a arbétarna va fri.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesäll

Gesäll = gesäln
betyd. på första stavelsen

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gesällbrev, s.

Gèsällsbraiv = gesällbrev.

~ ēi, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

Djed = get, b.f. ~ ua, ~ a.

- djed

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed

Nr 6796. Kiaby, Villands hd
John Svensson 1932. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jed

-en

-or

get.

get s.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

jed. f., ¹⁄₂ kn, pl. ¹⁄₂ or, ¹⁄₂ or
l. ¹⁄₂ o, - na, ged.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jed

-un

1-or

get

get s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get

ged, geden, -o, -ona.

g.

Ivet. Vill. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get s.

jed

-en

-ar

get.

Villands hd. John Svensson 1927.

Hjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jed

get s.

- en

I or

get

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get s.

jed, -en, pl. jeder, -erna

subst. get.

Unga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

kie.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get, s.

djedana ; b. pl.

[husdjur]

8130:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get. s.

daj hõas, som nåa "djeda
skida pau nåva."

7565:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get. s.

maa han pradade, sau djinge laibana på'n sau daj höades som maa djeda skida pau nåva.

8016:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getabock

Djedabacek = getabock.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. jedbioke × get-björke

jedbioke, n., -d l. -t,
utan pl., getbjörke; getapel.
trä l. växande.

Jan han sjöode oin jed
innelan båken o trejd pas
oin biok. Das ble jeedatöd
sedanes, o dåfa kålas da bo
jedbioke.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jēēda- l. get-bock

(jēdabàk, m., -kn, pl. -a,
-na, getbock, gelkarne.
Rinkaby.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901 Bill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getfot

jēdafòd, -en, -fòdō, -ono ɻ. ona

½ getfot ¾ sup

a ain kan dreka jēdafòdo te'n

fas skålabòin

Jnt. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands hd Vg.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gethår, s.

Djedrahaa = gethår, ~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jæ̀²ding l. jæ̀²ding, m. -, -ar, pl. -a, -na, geting. Vand.
bå̀²ljeding, bålgeting.
Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*getingbåle

jèdzsabjölk -ed

getingbo

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

geljuver, s.

Sjörajna = geljuver, ~ t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Djedakreatura = getkreatur.

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getkreatur, s.

ho som hälst sau vell ja inte
ha o djöra må djedakreatua.

8130:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Øjesalutt = getlukt

getlukt

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getmjölk, s.

kjädamjelk = getmjölk, -ma.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× getpatte, s.

djurapatte = gētspene, ~ n, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getraggg

Djedaraigg = getraggg, ~ en,

dj' = gg

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

getskinn, s.

. . . laafoan voa au djedskinn

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gekskinn, s.

Laafoan voa au gjedskinn

7699:25.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× getäta

jèedatò, -ed

gethår.

Östenslöv.

se ×getbjörke

Nr 415 Villands hd

Per Larsson 1901

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

get-to

Djevato = gethår, ~ t.

dj = gj

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* getto sock, s.

Fjedatossack = sock av grällt vinterbeklädnad för fötterna.
~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gevind

/ Gevirm = gångsärm (mindre)

~ en, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevär

↓ ~

lgevrää = gevär, ~ t ~ .

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevärshåll

Gèväashaull = gevärshåll,
~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevärsskott

Gèvāsskod = gevärsskott,

~ ki, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gevärsstock

Gèvâasstaṗk = gevärsstock
el ~ trolv, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift, s.

Hean ... djifte se o fecke sina
djift frau aitt naboställe

8341:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift, adj:

aina djifta kwinne

7566:13.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift

..han va inte djifta.

7329:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift, s.

han hade sautt sina djift
fran Smaulann.

8192:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift(-or)

gift

gift.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift

äns hon ente va jiftå.

fastän hon inte var gift.

4318:1

däj jifta fröntömmån ....

4329:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift (-or)

gift

gift

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaley Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift(en)
a.

jéfto ; men gemeint : jifto

hàda ja vát i sängkabý

sa hada ja vat jéfto ----

(böjan av gammal vïsa)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftle(n) II

sin sau ble han jifto

me en dalkula

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gift sa.

julter

"kom sämm oa julter ma"
Nisska-Lasen ..."

jfr jula enl. P.L. S. 102

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte(s)
a.

jifte

va' han jifte?

Nr 7679 Österslöv, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

perf. part. jéfton

(Rep. pår. form?)

hon ble vest jéfton sin.

Kavró

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta, v.

jìvta el. jìfta; jìfta se

pret. part. jìvt el. jìvto(h)

han a fó'd dæ'o, men han a

jìvtor fraw vànabjæ'ra.

Nr 10045 Trollø-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta II

han æ jívt mæ en tyska

han jìvta sæ mæ en qæèba i

dæ stæbat

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta III

hon a æ̀izka a hon ha en
pá̀ng ; den hon va jí̀vto
me, han dø̀a á́j.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta l.

jïvla l. jïïvla / ¹⁻tor, ¹⁻tor
l. ¹⁻to, pl. ²⁻ta; ²⁻te; jïvt
l. jïïvt; jïvt l. jïïvt, pl. ²⁻a;
jïvt l. jïïvt, pl. ²⁻e/te.,
gifta.

han jïïvte bo¹ om dö¹to
i ²⁻reftjöos. ²östersjöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta 2.

jïvta l. jïïvta se / ¹⁻tor, ¹⁻tor l. ¹⁻to, pl. ²⁻ta; ²⁻te, jïvt l. jïïvt; jivt l. jïïvt, pl. ²⁻n/ refl., gifta sig.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta v.

jivta, sa

'gifta sej'

3569:158

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

-tt

-t.

gifta

gifta vb

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaliz Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta se

-te

t

gifta sig

gifta vb

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sk

jifta (-ar, jifte, jift) verb, trans

2 jifta

jifta sk

bunga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bru.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta
v.

jìvta

+/

p.p. jivt, pl. jìvta

do va ènte jìvta

+/ d. jifto

'Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta II
v.

han va jift me en

länsmansdöto.

en gröba som e jivt.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta III

sau jifte han óm se

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

2 gifta

2 gifta

gift

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gefta (se) gifta vb

-ta

-t

gifta (sig)

ä. jäta sa enl. Sjöstedt

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta

jìftə, -a, - . v.

gifta

jà va dräjŋ te ja jìfte

mé

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta II
vv.

han va ènta jívto, nìsa

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta (sig)

jìvta sa. jìvte, jìvt

sin jìvte ja me atan-

handrade niti àuta

AN

ja va trætt á, na ja jìvte me.

Nr 6799. Vånga, Villands hd A. N.

l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

jìfta sa. jìfte. jift

Resp.-pär. form.

Landsbygden: jùfta sa enl. G.S.

de ǽ̨ɲad vi jìfte-vos

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig II

nar ja jifte me ...

Nr 10040 Åhus kpg Villand's hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

jèfta sa (y) jùta sa jùta sa

jut sa

ja jèfta me

Anm.: den genuina formen är

jùta. 1-5

jùta Ihren i Horna — end. bruv av 22/12 1965.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

jìvta se, jìvta, jivt

hon jìvta se sa tòset

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifta sig

.. od han velle djifta se
må grebbena.

7529:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftastankar, s.

gi̲ftastanka = giftastankar
~ ma. Ét. den gamle Tosingen gaa
i ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftastosig

Gäftastosig = giftasgalen

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftasvuxen

Giftasvaisen = giftasvuxen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftasvuxen, adj.

daj va daj som finge gau
o laisa te daj vöa . . maist
djiftasvaisnä

8217:15
(baksidan)

Nr 5619. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftasålder

Giftasanna = giftasålder,

~ n.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifblåsa, s.

Gipūblaiſe = gipūbläsa,
~ na, ~a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte, s.

Ola hade trai glötta i djiftet.

7565:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte

j

kjɨpɨ = gifta, ~ na el. ~ ei.

Estlan fe sina ~ fran ɧ̈fe = (ɧ̈fö)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 gifte

gifte s.

giftermål

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte

jïvlt l. jïïvle, n. ,- d l. -t,
fl. = ,- n, gifte.
Kan ha faat sit jïïvlt
fraa Omaja. Österslöf.
Dær e äin glut i haart jïvlet.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifte, s.

du å vall inte fatröden
.. fo daj ja saa .. om de o
dina djift.

7699:26

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
giftermål
giftermål

giftermål

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftermål

j

Giftaremaul = giftermål

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'ftetanka

jivtetanka

ha jivtetanka för se

(giftastanka).

~~Östsidor~~.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftgalen

Giftegalen = giftasgalen.

äv. Giftasgalen

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftig
a.

jèfti . m. -ia

vèsa aún sa e di jèftia nú

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftig, adj.

.. daj röa pau spedana, som
ä illa djiftet

7565:2!

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifftig, adj:

.. aitt paa kaffekoppsa an
daj djiftiga tyt [= mjöldryga].

7580:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftorätt

Giftorätt = giftorätt, ~en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giftoarkan

Gifvoåkan = gifvärkan

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ giga upp

jiga åp

hissa upp ett segel (råsegel

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gikt

Gīū = gikt, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gikbruten

Gikbrödon = gikbröton

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giktring, s.

Fingrana hade hon raint
fulla av braija djittinga
som skulle boda fo vääk
o bröde.

8249:11

N- 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Giltmånen

Jätamåne (f)

Hästskoformad magnet, bars i kedja om halsen, ansågs hjälpa mot gikt men vara farlig att bära i åskväder. Meddelat av Fr. Ose, Eskilsson 1965. Saken även känd i Vollsjö, Färs kn.

Näsum, Villands hd, Sk

Sven Ekeroth 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gikt värk

Gi̇̃vā̃ak = gikt̄vā̃rk, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla

-ade

-at

kasta.

Villands hd John Svensson 1927

Nasalby Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillande, s.

Daj ä bra, ott daj ä slutt
mä tecket djillane nu

(ou begravning)

7452:42

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillande, s.

Jösomma inte djaillanet
naa grisana å laam stora.

7880:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille, s.

jìla, -at el. -ad,

pl. jìla, best. f. -an

kalas, bjudning, festlighet.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jilla, -et, pl =, -en

gille

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille s.

gille

gjl = s.

gille

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jìlle, n., pl. =

kalas, bjudning, festlighet

bönor som koma dìd o vrìla

ha jìlle (i en lokal som uthyres)

Nr 5093 Yngsjö i Åbus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille II

di brugga jöra et jila

en gööy om ågred

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villards hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

jìlə

jìlə, -əd, pl =

nalas

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille
s.

jìle, ˋ-ad eller ˋ-at.
(båda formen hörde hos samme medd.)
kalas, festlighet, bjudning.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jul

t

jul = s.

gille

gille s.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 D. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

Gille m. Skalas.

jìlə

Gilles
Gillands

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla

-t

gille s.

gille, kalas.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille
s.

j.e i l.e , n., pl. =, best.f. -en,

gåstabud, kalas.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

2/

j ɪ l ɛ

-t

pl = s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille

Jo å daj lönē, dö ain sparra
i ain djinē!

Nr 5649 Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gille, s.

pau djille o samlinga sau
sad han bara o lyddes pau

7591:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesbord

jillesbåå, n., pl. =

gästabudsbord

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesgård, s.

djillesgaan ; b. sg.

8266:9

N:r 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesgård

Gillesgaa = gillesgård, ~ n.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesgård. 5.

Naa daj hade skött omman
mä hätta [jordfästningen], saa
kõades daj hem te djillesgaan

7452:39

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesmål gillesmat s.

- an

gillesmat.

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesmat

jilesmåd - en

jillesmat

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilleslag

i Gilles la = gilslag, ~ t, ~ s

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilleslag

jilleslå el. jilleslav

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jìlesl̀a, s. n., pl. = sing. = familjer, gilleslag som bruka vara på hvarandras "jìlen" = gillen;.

W. Fjelk., O–é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillessjuk

Gillessjunga = dagen efter.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillesstuga, v.

Gillestuje = gillesstuga, ~na, ~a.
j

Obs = cum dat för hiatfallet gille pågår.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giltig, adj:

Daj skalltes fö mödob o va
ligga djiltet som om praisten
hade djoat at.

8224:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gillig, adj:

Å hätta djillet o kan
gau yde foa se?

8320:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giltighet.

Giltighaid = giltighet, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
rr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmerlamm

jämnolamm, -et, =, -en

honlam

№ 413 Ivetofta, Villands hd Tjt. Vilh. 98

L.A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gimmerlamm

– at

honlamm

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gimmerlamm

1 gimmerlåm, -et, pl. lika, -åm,
subst. gimmerlamm

Kinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*jimmerlamm

jìmorlàm -ad, pl =

även jímorlàm

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jernorlo m x grimerlamm
d
-ar
dl-s

korlamm

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 jämra

– n

– dn

konfär

x gimra s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jönna, -n

† gimra

ettårigt lamm

Nr 7849 Kiaby Villands hd

V. Velander 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gina
2
jena,
-ade, jänta
-at gent
hindra, mota

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gipa

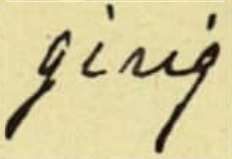
gipa -ar -ad

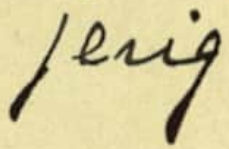
= *kovända, se detta ord

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund





Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi:ig

jè:ig

han blɐ sɑ jè:ig sɑ

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gerrigbug = girigbuk. girigbuk

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åsgerighaxid = girighet, ~ en.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giighet, s

... snaulhaid, djerrighaid ...

8176:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gris

gris

lockord Tio gris

gris, gris, gris

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gias

gis

lockroja tui gias

gis gis gis etc.

el. gisana, gisana, gisana

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gissa, vb.

pau hälana sode vi
o gatte möda

8218:15.

N:r 5649. Näsum, Villands hd
F.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gistning

gistning

'slåt vetelev'

3673:12

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 gistring

– en

– a

fläta (fretebråd)

× gistring s.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gistring

jistring, -en, -a, -ana = bröd-
kaka.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. bd
Edit Hammelin 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gistring

jistrzy-en

= fläta = bakverk

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jìda, jí́dor, gàd, gàded

gitta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta vb

jå²da

ga²d ; gå²de

gå²dat

gitta, orka, välja

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla v.

jida (pres.)

'gillar'

"--sa han jida inte klar-a"

3569:20

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gilla

jïda, -o, -en, gad, gädat k. gädet

Jät. Vill. 97

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jīda, v. tr., pr. s. jīdo, pr. pl. jīda, = enk, -a, imptf. s. gad, pl. gōde, gōdan, goda, imptf. konj. gōde, (= enk), sup. gōded l. gōdad = gitta; W. Fjelk., O–é; Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, ob.

aiek hade inte godat o
ansa opp at idjen.

8218:22.

N- 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, m.

... äss han hade vellat
o godat

8249:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, vb.

nu . . fau bönnana slida
sål, äss daj djida.

75-48:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta
2
gi̲da
—
g a̲ d
—
g a̲ 2 de t
—

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, v.

1. Gi̊da = gitta, gadd, gaddat.

Ex. Han haa allti̊ gaddat mat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jèda, gad, gàda, gàdat

gitta

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta

jìda, pres. sg. jíde

han jíde èrta spetza mé.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, ab.

O allen finns daj noot foa'n
fina kaa o häinga navana i,
äss han djida.

7910:4.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gitta, vb.

... inte ... begriba ho folk kan
djida o bäila i se au den
söde ponnsen

7940:14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giv

jv, -en

giv (: kortspel)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

ji, ga, pl. gäa

di feza ji na ha di vila

Kavrö

dän gäa vi fuftäin öia välan."

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jï, svagton. jï

dé kan jâ ènta jï bagé au

kipa

Nr 5093 Åhus Villards hd

I.Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

ji

de fek di væl ji' -na lid ha
di tykte (om en klok gumma)

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

ji , prt. ga , pl. göa

ji-bort

ji mærka te = lägga märke till

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'va II.

di gò̲a vo̲s sæ̀ʃ'lt námn;
di ka̲la vo̲s "sèlketa̲kanana".
(om tvi taktâchane. som lade fina
ah slåta halmtak).

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji

pret. gå, pl. gå

doi gå nom inte fiit i
midsböidet.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva II

dáu gàa di dom

(räml. tiggarna)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jɨ̲ . svagton . ji

ji á̲jt pau̲

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifva, v.

J 2 ;

4760 : 27

Nr 12277 Villands hd Skåne

Ernst Wigforss ca 1906 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

sup. gåat

vi ha gåat inåat fåör daän
(om en bok)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja ; pres. s. jer giva vb

ga ; gå (supf. gl. ō supf. kory.)

gat

gl.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi se

giva sig

gäspa sig

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji = giva

imp. ga sup. gått

sing. jir

pl. 1. ji 2. jin, 3. ji

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

je

ga ; gå

gat

giva ve

ji ?

ga ? 1-8

giva

je paŋ aen oŋs.

gūda en gris

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jr s hïd gïva ve
gro; svälla
term, betecknande mattets
svällande vid beivrkning av
brännvin ö Bicka.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jī / jīr, jīr l. jīo, pl. jī;
gā, pl. gāh l. gāāh; gāed
gāāed, - et l. gat; jī, pl. - n/
fr. / gifva.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

pres. sg.	jär, jäär, jäo	pret. sg.	gå
1 pl.	jä	1 pl.	gåa
2 "	jän	2 "	gåan
3 "	jä	3 "	gåa

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gira v.

ga se i väg (prat.)
'gar sig väg'

S. 103

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1932. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva
v.

ji. ga. gåat el. gått
el. gàat, gât
ha du èntn got ájt pau ---

Nr 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

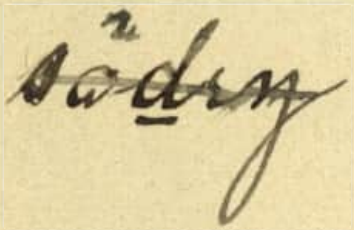
~~ge~~ giva vb

ji, ga (plur. gäe), gäd (s. gäad.

№ 413 Ivetofta, Villands Vät. Vlk. 98

L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifva giva

jï¹, jïo¹, jïn¹, gå¹, gå² gått
jïde²
ga

Jät. Vilg. 97
Nrp.

(jï¹, jïr¹, jïn¹, gå¹, gåe², gåd²)
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jʻlʻoʻsa

'ge sig'

"da jʻlʻoʻsa sʻ cʻendanom ...

3569:35

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jʌ (imper.) 'giv'

jʌ-o ma lèda i mey-krògada haen ...

3569:127.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

ga (pret.)

'gav'

3569:41

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x giva på

1 2 paa = göda

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva III

jē, v. fr., pr. s. jēr, pr. pl. jē, jēn, jē, pr. imper. jē, jēn, impf. s. gā, pl. gōe, gōen, gōet, konj. gōe (-en), sup. gôd l. jēt = gifva

W. Fjelk. o. é.

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva IV

pr. s.
jē, u. fr. jēr, pl. jē, jēn, jē, pr. impor. jē, jēn, impf. s.
gā, pl. gòa, gòan, gòa, impf. konj. gòe (-en), sup.
gôd l. jēt = gifva;

W. Fjelk. O-é-;
Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji el. je, pres. jien,
gaa gått (jett)

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja

gå, gått

gira

gira ok

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jr jr ga gad

giva

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Siöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ja
ja, jå 2
jo t

giva

giva o.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 423

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jär, -r

giva

da jär sa = det skall vara sig

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

sup. gäad

han hade gäad nom lóv

Nr 5093 Yngsjö i Åbus, Villards hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi̇va

Gi = ge el. gi̇va, ga, gått. Ex. Han
haa gått bått allt han äga o. haa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

ji

sup. got

doi ha got dom nya nama

i: gårdarna.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i

giva

gi = göda, ga, gatt. Ex. Ja ska gi paa
alla di gamle soana. J

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jr ga , gàa , gàat

giva

da gàa bo- àt

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva II

do fra ja' hanom ha do vila

ja' ta bydas, i utbyte.

han såa han hada gått då.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva III

då ha ja ènte got ájt

jau

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva v.

jē (jēr, jāw, jāt) verb, trans.

je

vänja

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva

jit, gå

sup. got

gagn: jit.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, vb.

Folk ja' ja daj sau'n konne
dji pau schin mä dom

= i rikliq mängd

talesätt

8176:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, h.

haa ja inte noot gått o
dji de, sau...

9/2

7471:29

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, ob.

Ãanst kanne inte hogga
älla djï uddan ain soadom

(om kortspel)

7565:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, vb.

pau andra hade bainen
djitt se, pau somma udod
pau andra inod.

7307:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva. d.

Schin goo daj pau o
vannlehus äina gamla
udpattada so . .

7329 : 4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva, eb.

nu faa ja.. dji me iväj

7308:30.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva akt på

Gi ait pau = ge akt på

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gifva bot

jfr bót, v. tr., (om böjning se jfr), jfr bótgöra;

W. Fjelk, O—é;

bortgifva;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*giva efter

ja åta, ga åta gad åta

ge efter, ge med sig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva in

je ɨŋ, ga ɨŋ

je ch dje medicin t. ex.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjva om

je ón, ga ón, gad ón

ge på nytt (i kortspel)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*giva på

je' pau, ga' pau, gad pau
ge på
gàa pau
gõda (gus)

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'va upp

ji' o'p , ga , gâ't

omtala, meddela

ja ha gâ't o'p a'li hö'b

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*giva ut

je ud, ga ud ga ud
kasta gsm i havet (för *länka)
kasta ut "hala basmen"
han je ud gam

Nr 4627 Åhus, Villands hd
Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*giva ut 2

jr ud ga ud, ga ud, gad ud

vr ga ud gån

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva ut

ji ud böjn. som ji

publicera

de va ändan ila a ji-úd-ad.

(om en skandelbok)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva ut II

kåsan jär ènte wéd -ad

i fósta táj.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giva ut

jì-ùd

dela ut, släppa ut.

jì-ùd vèlapaskàd

O.O.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*givgalt

jígalt -en, -a -ana

gö-dgalt, galt, som gödes

även skällsord,

de-en rèdn jígalt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gtorcs

-en

-a

givgris s.

gödgris

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

j Gigris = gödgris, ~a, × g i'vgris

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråmul

givmild

givmild

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaley Nr 421 D-L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gi'mild

jimill

sömma å shaora, andra å jimilla.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i
kgiv-so

lgi/so = gödsugga, ~ ma, ~ söa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† giösvin

Geschin. n. gödsvin.

Vilby.

Östhamds.

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*givsvin

jísvin - ed, pl = -en

gödsvin

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gi'svin

gisɛhin = gödsvin, ~ et, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

givsvin, s.

..od dara grisa..inte voa
sau bra te djischin.

7880:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

givtid, s.

Dej ha ju omme haille
djitinda inte djoat annat
än ait o drocket o lait fede

7843:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

giv-äta, s.

. . sinn fick hon sau meet
djäida hon tydde slyga
i se.

7329:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× giv-äta

Giaida = gödfoder för svin,

~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord

Djöda = gjörd, b.f. ~ua, ~rana.

gjöda

Nr 5649 Näsum, Villands hd

F.O.Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jor

-en

-a

gjord s.

gjord (träsko- ...)

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord s.

jör, 1 en, 2 a, 2 ana

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jät. Vilh. 98

L. A. Nyrup

Norrb.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fjord

jor

tunband

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gjord

jär -en, -a -ana

järn -ellen bleck -sen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jar
-en
-a

gjord s.

gjord, band

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord s.

jöa M. jöra

(giedel etc.)

Nr 7677 Oppmanna, Ångermanlands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjord, 26.

Daj fɔssöide ju i daj läängsta
o döil'at o djorade se vare
o varl

7566:24.

[om ogift kvinna i grosses]

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gjorda

jörka, -ar, -, -ad

"gjorda" t.ex. träskor

sätta en "gjord" om träskor

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjorda

jäira, -ade, -at

vel du jäira min bäila

Jvtl. Vill. 98

№ 413 Ivetofta, Villands h. Skåne

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjorda, v.

Gjora se = svära sig, ~de~, ~t~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjorda, vb.

. . gjöra dom må bläickgjora
(traiskodjora)

7208:2v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1959. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gjordsle

jör- , jör- l. jöosle , n. ,- d l
- l / pl. = ,- n mindre brukl. /
gördelstad , midja.

Oin fe gas i mög o vån hna
te jöoslet , naor oin va me
fo slel i gör måor.
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjordspännare

"Djoraspännare"

"till påläggning av gjordar på laggkärl."

7308:31
(foto)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gjuka

jùta (nyare ord, äldre: stø̀ba ástöja)

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad, a.

gl̲a. pl. gl̲à̲a

di va sa gl̲à̲a for kal̲á̲sat
(om brödegillet)

Nr 10289 Gualöv Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad, a.

gl̲a. pl. gl̲à̲a

di ha fi̲na kà̲ta; pà̲ugana
a sa̲u gl̲à̲a va dom.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glɑ̄, ¹⁻or, ¹⁻or l. ¹⁻o, m. och f.;
n. glɑ̄t, pl. glɑ̄²a och efter bo,
fö̆r, glɑ̄¹a, komp. glɑ̄²ara,
glɑ̄²ast, glad.

östersjö̆f, Yfjö̆.

glɑ̄ el. glɑ̄¹o. f. glɑ̄, n. glɑ̄t,
pl. glɑ̄a, b.f. glɑ̄a. Uppmanna. N.O.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad oz:

glaer

... öl ja bla glaer ...

S. 162

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla

" san ä ja dan kvall gla
jo" da maissta ... "

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad oj!

glaer

"männ va ja emte glaer

föröd --"

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ola

n. ej hörd

pl. ola

glad

glad ! l–s

glad

vi ola ve aen oreb a

tydska om

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

glɑ̲, pl.=

sɑ́ɯ ble di glɑ́ fø kɔn vɑ
kòmɑn

Nr 7462 lvö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla

4318:5.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla

8. W.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glaʃ(a)

n.?

glaa

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glá(dor)
gjlad

glàa

han va glá va fòle

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

gl̲a̲, pl. gl̲à̲a

dǽn e folk ènte gl̲à̲a vé
(om en fisksort)

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaˑt (-or)

glad

glad

va glave = tycka om

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad
a.

glå. pl. glåa

vi va glåa a tita påu, na
di freskade åul

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla pl. glàa

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glad.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr. 420 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gla

glad

glad

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla

min mǫ́ǫ hon ble sa fæ̀lane glá.

'Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad vid

ble gla ve

= fyckte om

4318:2

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

glåːd l. glåː, adj., f. glåː, n. glåt, pl. glåːd, b. f. glåːe,

ːa, ːa, ːa = glad;

W. Fjelk.,
W. Offverm.,) å–é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad

gla, glat glåå

Ivet. Vilg. 97
Nyp

(Nyp=)

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L.A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glad oj.

glatt (u.)

" glatt "

" å ä ätt glatt lumme dai ä "

dau...

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glada s.

Glaje = glada, ~ na, ~ a. (fågel)

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glada

gl$\underline{\text{å}}^{2}$a, s., -n, pl. -$\underline{\text{a}}$or l. -$\underline{\text{a}}$r, -na, glada: milvus regalis.

Österlöf.

best. f. pl. -ərə: Oppmanna N. O.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåa, s. f., pl. ~o, ~ona = glada, W. Fjälk., O–ö;

" " pl. b. f. ona = " — W. Offerm., O–ö;

glada

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladelig

..sau vell ja önska .. ain gladeliga jul

7565:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gladen

Glää = glad ~ re, ~ st.

~ ve nån = älska nån.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladlynt

glalýnt, -or, -o: l. -o, m. och
f., n. -lýnt, pl. -lýnta,
komp. -lýntare, -lýntast,
gladlynt.

Öj.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladhyut

glahyt.

Ivet. Vill. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladlynt

gladlynt l. -or, m. och f.,
n. - lynt, pl. - lynta, komp.
- lyntare, - lyntast, gladlynt.
åhus/yngsjö/gs.

Gärds hd.

M 291. Per Larsson 1899.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladlynt

glalýnt

glad till lynnet

von vq glalýnt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladsk

Folk voa meet maija
glaske farr, aabeade, läite
o hade rolet.

7452:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladsk

Ja va vall tvongen fe o djöra
nom lide glaske, han va ju,
som han hade vatt opphängda
. . .

7308:30.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gladsk

fogden han ble glaske fø...
ho stoa makado han ån va,
sau gall daj fø hanom o
haulla reda pau bidana..

7791:11.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glana

glana = skina inf.

imp. -ade, sup. -at

sing. glanar

pl. 1. glana, 2. glanen, 3. glana

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glana

glàna -ar, -, -ad

stirra, glo

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glapp

Glopp = s. glapp, ~ el.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glappa

Gloppa = glappa, ~ de, ~ t

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glårivern

x glarögon s.

– lun

glasögon

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1

glärvan — x glasögon s.

— av

glasögon.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 Fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glär ivan x glasögon

– en

glasögon

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

- at

gl = s

glas

glas

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas s. n.

gläsns (gen. pl.)

"gläsns klang sa skrädaren ---"

3569: 130

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas, n., 1 – el, Utan pl., glas,
glasämnet, 2/ med pl. =, 1 – en,
dricksglas o. d.

Österslöjs.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas
s.

glas, -et

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas, n.

M. glas, -en i'but. Dricksglas.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glas

glas

-et

pl=s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasbjörk, s.

ã daj glasbeake, sau ã
daj laitfklövt

7591:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasbruk

glàsbrùg, -at.

Nr 6792. Oppmanna, Villands hd
John Svensson 1929. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasdörr

§ glaas- l

glasdor, f., -en, pl. -a, -na,

glas-dörr.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasera, v.

Glasaina = glaṣera, ~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasering

glasaišaning = glaçering,
~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glasförsäljare

glàsfȯ̀rsalj-en, pl =

person, som far omkring o säljer glasvaror; jfr stȁjȯz, pàmpajȯz

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaskronan, s.

Glaskrumpe = glaskronan
~ na, ~ a, (om lampor).

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaskupa, s.

... maa dan fluana ...
flya opp, sau komma
daj in i glaskybena
b. sg.

[om flugflaska] 8268:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasmålning

Glasmaulning = glasmålning.

~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaspärla

glàspärlk, -an, -or, -orna

glaspärla (finnes i pärlkrans)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaspåla, s.

fäinknappa må granna
glaspååla i

7699:24

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasruta

glàsrûda , pl. -or.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasruta

glàsrùda . pl. glàsrùdo

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasskärva, s.

Glasskvärte = glasskärva, ~na, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasäppelträd, s.

Glasaibla träj = glasäppelträd

~t, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasäpple

glässäibal, n., pl. =

en äppelsort

Nr 7677 Oppmanna, Vilands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasäpple

"Glasaibel va daj aitt paa
sla au: "Kalmare Glas...
o "Holflueaibel" älla
"Villands Glas".

8218:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasäpple, s.

Glasaibfel = slags frukt, äfv "Vinands glas." -bēl, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

n. pl. glänïvan. – en

Nr 7677 Oppmanna, Ångermanlands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glärjvan -en

glasögon

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glar-ven

glasögon

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåår - l. glasögon

glårivhn, n., -hn, pluralt, glasögon.

Nyms.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon s.pl.

glàsïonn (best. pl.)

'glasögonen'

3569 : 141

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

glariven

Nr 5097 Åbus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon, s. pl.

an... kaa som... hade
glasyven pau naisena

8320:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon, s. pl.

han hade glasyren pau
naisena, fecka dărana
pinnsenea daj kalltes ɟba
pau daj tina

8268:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glàrȳven, s. glasōȳon
glasōȳon

ja ha nȳtat glàrȳven
i màuȳa ȧu

Nr 4577 Näsum, Villands hd
Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon

Glasyreu = glasögon

Glasyreuahus =
glasögonhus

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon, s.

.. lägga me te mä båda glasyven

7564:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögon s.

I hain lait au glasyvenen?

8194:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögonfodral

Glasyrnafotral = glasögon-
fodral, ~ et, ~. Ex. Har du sätt
mina ~?

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

{ glåar - l
glårövnahus, n., - et, pl. =, - hus, glasögonpodral.
Styrö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögonspång

Glasögonspång = glasögon-
spång, Skänkel, ~ na, ~ spänga.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glasögonstång

glasögonstång -en (-ar)

glasögonstång

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatt

glat, adv., komp. glåare, -ast, gladt.

Han jik så glat o lå se på stybestaken.

Åkus (Yngsjö) Gs.

om Yngsjö-mördaren Per Nilsson?

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

№ 291.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glat

glatt

glatt, hal

Villands hd John Svensson 1927

Nasaby Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glåta

glatta ole

-ade

-at

halka, glida

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatta vb

glat²ta

-ada

-at

halka

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J-G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glatmodig

glatmôdi l. - dijor, m. och
d., n. - ded, pl. - dija, komp.
-dijare, - dijast, glad till mods.
han jik på glatmôdi te stjyb-
stôken. Åhus (Yngsjö) Gs.

Om Yngsjö-mördaren Per Nilsson?

Gärds hd.

Per Larsson 1899.

N 291

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaubersalt

Globasalt = glanbersalt, (avför-
ingsmedel för kor), användning av
kemiska preparat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F.O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaubersalt s.

ett halt kg. globasalt

7471:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaubersalt

du faa nack skaffa lide
globasalt o dji in.

[an gris med förstoppning] 7580:3.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glavs

glavs, -ed

att bett en mun full,
om en kos narsande, dö hon fry
a mun full

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glid

fli = glid, glit, kk. ja kompan
~ o kamrater.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glida

Glia = glida, gle, gleet.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glim

glim ~ glam

= silaglim

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glinder

glin¹dor, -or l. -o, n., -dol, pl. =, -don, glinder. Metallfisk med krokar aū anvārdn vid fiske.

glin¹dot e lit ain fesk. d'a ain blē¹kmasin, blank sam sel, o sa rot te fen. d'a te kēŋa ²ēte bā¹oden. ²östersjöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

pim.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisning

glisn-en, -a, -ana

antydande stickord

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl 2 sa

-ta

-t

glisa vb

lysa smått, skimra

Villands hd John Svensson 1927 J. G.

Nosaley

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gl$\underline{\text{z}}^{\text{z}}$sa

-te

-t

glisa vb

glīsa, plīsa, lysa smått

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa, sb.

Nu föla daj inte båda än
köba daj som ligast glise
dom i gvanen

8266:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa, vb.

hon gliste som puraste gull.

8249:17

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glisa

Glista = lysa, ~ tɛ, ~ t,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa, vb.

gven som glistе som
aill

7307:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa, ob.

. . . yven som . . . gliste som
widgloade aillkol.

8017:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glisa

glìsa, glìsta, glust

glänsa

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glisa, vb.

. . . yven . . . som gliste som
aillglöa i möaket.

8192:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glismark

Glisemaak = lysmask, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glisemark

glisemak pl. -a = lysmask, anv. också som beteckning på lampor, som lysa dåligt.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glipa

Glispe = spricka i trä el. dyl.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glispa, s.

Ve spaissen va daj auskoat,
sau daj bara va aina lilla
glispé te kvuddet o rinna
idjönom.

7814:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glo aulskinn = blänga

han sto o glodde aulskinn

pannen.

enl. F. O. B.

5649. Västerm. Villands hd

glo

glo

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glo, -de, -t

se, även: clissa.

"glo en min", kanske af häpnad (öfverraskning) spärra upp ögonen och därmed göra en "min", som ytterligare förklarar ögonens uttryck af den förhandenvarande sinnesstämningen.

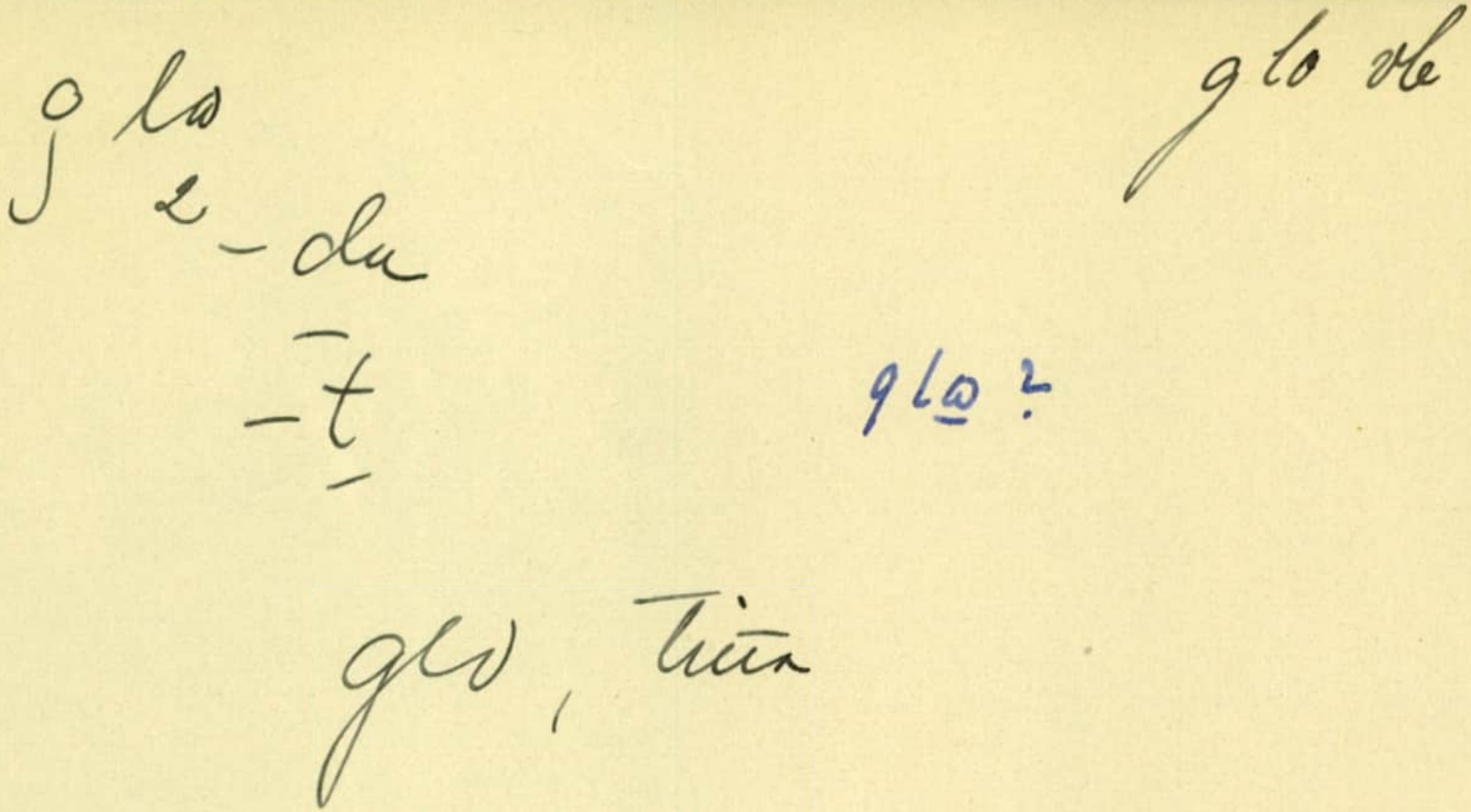
Ivetofta, Vill. 97

Utg.

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo v.

glóa (pres.)

'glor'

3569:18

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glå, glöda, glat

glo

han glår på ma

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glå, glåda, glått

se, stirra

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

– da

–

– t

glo.

glo vb

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glo. glòde

glo. stina

han glòde pau ma sa forskrǽkelet

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glo

SB. Sluia

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo
v.

glå, v. intr., pres. glår,
pl. glå, glån, glå, pret. glådde,
2 pl.-tn, glått = glo, se stint

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo

glo, v. intr., pr. s. glor, pr. pl. glo. glon, glo,
pr. imper. glo. glon, impf. glodde, (-en), sup. glott =
glo, se stint;

W. Fjelkestad,
W. Oppm., O-é-;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo. 06.

..o sau glodde han snett
pau me

7334:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gloda

gloa = glödga, ~ de, ~ i.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloda, vb.

taa ja doanen o slaa mäke i jäänet o sinn gloat, sau . . .

7263:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloda, sl.

I blann ble han sau
steckhaida, sau han
va raint gloada
[om kakelugn]

8341:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloda, vb.

att traikandet iholet
stygejään som haulldes
väänt mä gloade stygge-
lo.

7699:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloda, vb.

..sau lau tuil tuy andra
i aillen o gloddes.

(om skytkärnslod)

7699:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glödande

glöana

glöd

de glöana hit = glö hit

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glogubbe

Glogobbe = pence, ~ n, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glor

glor, -ed

mål, sankt Ställe

ja kom när i rt glór

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloso

gloso

gloso

Den vandrar om kvällarne o. söker komma mellan benen på folk, som den då klyver i två delar. är f.-o. knappt bekant i Onsjö- men i Rosaby var man fordom mycket rädd för den.

Rosaby, Villands hd

№ 363 ~~Onsjö hd~~

M. Rosén 1926-30.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloso
ö
oldsw
-n

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g lid 2 sv

-ens

x gloso s.

gloss -

def. saknas!

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gluffa

glöffa

hosta

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gluffa

gl̲ö̲fa, v. intr., pr. s. = ar, pret. = a, = am = a, imp. gl̲ö̲fåda, (-am), sup. gl̲ö̲fat l. gl̲ö̲fad = småhosta; W. Fjelk., A-é; Fjelkestad.

pr. s. = a ——— W. Offerm., A-é;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gluffa

Gloppe = hålighet på väg e.d.

~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gluffa

glötta = småhosta inf.

imp. -ade, sup. -at

sing. glöttar

pl. 1. glötta, 2. glötten, 3. glötta

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gluffa

glötta = småhosta

imp. -ade, sup. -at

1:a pers. sing. pres. - ar

" " plur. " - a

2:a " sing. " - ar

" " plur. " - en

3:e " sing. " - ar

" " plur. " - a

Nr 4305. Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gluffa

gläfa, -ade, -at

glappa (om allt för stora skor, om hjal-
eta.)

№ 413 Ivetofta, Villands[illegible] Vät. Vdg. 98

L. A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gluffa
v.

glöfta, pres. sg. -a, pl. -a,
-an, -a, prt. glöftade, 2. pl. -an,
sup. -at el. -ad, småhosta

Uppmana

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gloffa = v. småhosta, ~de, ~t.

g lufta v.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gluffande, s.

Dau va daj aitt kålet
hostane o gloffane

8341:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gluffande

Gloffane = småhostning,

~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gluffhosta, s.

Gloppbosta = hackhosta,

~ na.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glufsa, v.

Glovsa = glufsa, ~dr, ~t.
Ex. Han ~ madén i sig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gloc
f
– ur
2
– a

gluggs s.

gluggo

troet o ne a ftan sha du

fyl a a l a g lo f and

2 2

ine
gröd

Yngsjö (Ahus; Vilhelmina)

J. S.

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glugg

glogg (o>o), -en

glugg

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glugg

glog . pl. -a

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/glugg/ s.

glog

s. 58.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glugg

glog, m., 1- kn, pl. 2- a, -na, glugg.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gluna

gluna, -ade, -at

halft sluta ögonen (af tröttighet)
med svårighet hålla sig vaken

№ 413 Ivetofta, Villands h[illegible] Tät. Vill. 28
Nyp.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glupsk

glupsk, ¹⁻ or l. -o, m. och f.,
n. glupst, pl. ²⁻ psk a, komp.
²- pskare, ²⁻ pskast, glupsk.
låtarna e glupska tt liga.
österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glutt

glut, m., 1 kn, pl. 2 a, - na,
glöt; barn.

Rinkaby, Österslöf.

Den glyt i ö. cnl. P. L. x/

glot etc. Uppmanar enl. N. D.

x/ --- vätona hade åsat glyten av
säigen. Österslöv.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glögga s.

glögga, -an, pl. -ö, -önö,

fyrkantigt hål i bjelke, lägd el.
stolpe, hvari en tapp skall insättas.

Öppmanna.

Nr 32 b Villands hd

N Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glygga
v.

glygga, -ade, -at

slå hål i änden av stolpe för att intappa bjälke o.d.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glygga

glʼsʼlgga -an -or -orna

hål tex en tapp, tapphål

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glygga, v.

glyggades

("skaftet .... fast vid rajo-
hundet") s. 37.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glygga, vb.

Sin komne han ju sål
tappa o glygga hål

[om smideriarbete] 7592:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glygga

Glygge = stämi hål, ~ ma, ~ a. s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glygga v.

Glygga = v. stämma hål

~ vc, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glyggjään

glyggejään = stängjärn, ~ el, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glo̲t

-en

2

-a

barn

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glo̲t̲ -én, -a, -ana s.f.

glytt.

ja ʃu̲s̲ada da ga̲m̲la
frú̲na a glò̲t̲ana

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

Glött = glytt, ~ en, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glytt
s.

glot pl. -a

(mindersårigt) barn.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glot, s. m., pl. ~a, ~anà = barn; W. Fjelk., W. Oppm., O-é;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glytt

glôtt pl. glôtta

barn.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glo t

-an

t-a

bara

glytt s.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 JL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyft

glo̲t, -én; -a-ana

även gly̲ft

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glöta (pl.) 'glyttar'

"anna finn vi vare gnaa

glöta..." S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

glött

"

"samm än liden glött ..."

s. 104

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glø̲t. ˈen. ˋa. ˋana

(mindeårigt) barn

o̲in glø̲ˈt

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt, s.

glötta; ob. pl.

glötten; b. f.

4329:5.
4318:1

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd.
Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

Skäl m. Barn.

Villy
Vikl.

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glätt. n. bara.

glytt

Viby.

Vittaryds.

Th. Adrian 1929.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt

Glätt m. barn.

Vilhelm Veibrands.

Nr 515 Th. Adrian 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glytt

glytt; -lun; -a; -ana

barn

A. W.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glott

-en

2-a

barn

x glytt s.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glott

-ena

-a

barn

glytt s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glott m. -a

Nr 5093 Yngsjö i Åbus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† glytt

glyt m. -a

(minderårigt) barn

föra feza nok glyta ångbåta

kavo

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt II

han hade flœra glyta

föräldrana dœa – stakals glyt!

Kaarö

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt
s.

glyt m. -a

/minderårigt/ barn

den lå den nen jå va glyt

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt II

Åhus har blet ändrat sin

jå va glyt

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt

glytt pl. -a

barn. vard. mindreårigt

eller: glott etc.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt II

ha mànga glỳta vá da ?

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glot

-an

-a

-ana

barn

x glytt s.

Villands hd. John Svensson 1927,

Nosaby

Nr 421

D-G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt, s.

Svan glötta

7263:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt, s.

som liden, spaija glött hade
hon . . .

7529:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt. s.

glöttanas fara o mora

7910:19.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytt, s.

hänna häigge glötta

hemnes

7334:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttprat, s.

fecket båda som glöttaprad,
men daj lau menna sanning
i af.

8016:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytta v.

Glōtta = få barn, ~ de, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glytta, v.

..nåa daj hade glöttat saa
vöa daj uraiha o inte
vädiga o gau in i Guss hus.

7566:26.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* glytteri
s.

glytari', n.

barnslighet, barnsligt tilltag.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöggtafora [x] glyttjolar pl.

barnsligheter!

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9 lätt afföra × glyttafolor pl.

barnsdejpeter!

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttafora

Glöttafora = barnsligheter

s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttfora, s.

Dej lya maist, som du va
blēen smaublya, men tecka
glöttafora ska du väna de
au må

7711:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glyttgifte

Glättagifte = kontrah. att
för unga tin gifte, ~ t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt-glytt

glu̲t̲aglu̲t̲, m., -kn, pl. -a, -na, barnbarn.

österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Ville.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttaglytt, s.

Glöëaglöü = barn av outvuck-
last kvinna (själv ett barn). — ön, — a,
även barnbarn.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ glyttagrail

Glöttagrail = samling av flera barn.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gla²t 2/01
-at

× glyttig a.

hamstig

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Nosaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x glyttig

glu²ttig, -or l. - o, m. och f., n. - tt, pl. - ttiga, och efter bo. för. ¹ttig o. s. v., komp. ²ttigare, -²ttigast, barnslig.

Österlöv.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Glöttiga = barnslig. m. glöttig.

× glyttig

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glyftmage

glöta måste, -en; -a -ana

barmage

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glyttastackare

Ve pauska kom dej äiggatiggara,
samme fattige glöttastackale
som ve jul.

7452:33.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glϕ²t a²l¹ glytt-tid s.

i mun ~

i mån baradom —

Yngsjö (Ahus; *Villand*) J. S.

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt-tyg

Glöttaty = smeknamn på barn,

~t

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glytt-vundet

glötta våret = barnsligt

t. ex. hon ä ölle sau glötta-

våret klajdd = hon är alltid

så barnsligt kladdd

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädja

glaa, glädde, glatt

glädja

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädja sig

. . inte . . meet o tycka om ,
älla glaija se sd .

7868:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädjas

Glajas = glädas — dos, — ti.

S. glajje = glädje, — na.

Ex. Daj ble mga glajje foa nom.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje. 5.

... o sau va daj slutt mä
glain fo daj åat

8266:8

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje

Glaijfe = glädje, glaijna.

Ex. ~ na ble inte stoa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gläğa vb

gläːja (gläːj, gläːdɛ, gläːt) vb,
trans. glädja.

Väng

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädja

glæ sv. / glær, pl. glæ; glædde;
glæt; glæ, pl. – a) refl., glädja sig.
Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje

glæje ɬ. glædje

Jtl. Vilg. 97
Nrp.

(glæe ɬ. glæje, -n
Nrp)

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

læ:ja, læ:jo, læ:jen, læ:jde, læjt transitiv

læja fæ:nare

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glaje, -en = glädje

glädje

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lsbrøje. r. glädje.

glädje

Bilag.

Th. Adrian 1929. Jillarods.

Nr 515

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje

glæ̊h, m., -n, utan pl.,
glädje.

Östergötl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje

glàaᵢ (glâᵢ ↓)

glädje

Nr 4292. Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje, s.

..o daj va ju ain glaije foa bonnen.

7548:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glädje, s.

..ta ud sau meet som möjlet
au den glaije som fanns o
legau.

7307:28.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glänta, s.

.. sau trajt dlaa nea ína glänte

7591:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glâvsa

glàvska, -ar -ad

navsa ba en mungull (om ko)
ordet ej vanligt i mygsjö.

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd, s.

Glö = glöd, ~ ma, ~ a,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd

glo̲v, f., ¹– en, pl. ¹– or l. ¹– o,
– na, glöd, glödande Rol.
Österlöf.

glo̲, -n, pl. glo̲o, -orna
Oppmanna. N. O.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viw.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glå'or

—na

glöd s.

glåder

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaleg Nr 421 L-lg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

jolø

glöd s.

-en

-ar

glad

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glōd

glō, s. f., bf. glōn, pl. glōo, -ono = glöd; W. Öfpm., O-é-;

glōw, s. m., pl. -ōr = glöd, W. Fjelk., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöd

glöd

Nr 50 b Fjelkestad.

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*glõd

glø i förb. glø hit

glõd hett

obs. två huvudaccenter

de glø hit

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöda

glo / glor, glor l. gloo, pl.
glo; glödde; glott / intr.
och impers., glöda.

da glödde i äskan
slagaren glor hem; ajta de!

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöda

glök

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöder

glør, -na

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöder

glöm, glömma

glöder

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glödhet.

Glöd(d)haida = glödhai.

2

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glöffa

glofa, -ade, -at

tvärhosta, stöta på hosta

№ 413 Ivetofta, Villands hd

Jut. Vilj. 98

Nyp.

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glöfa

hosta tont

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glygga, s. f., pl. ~o, ~ona = fyrkantigt hål i gjelke, † glögga

lägd l. stolpe, hvari en tapp skall insättas; W. Fjelkestad

pl. b. f. ~onó = —— W. Offerm., Ö.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glèmma (~glèmma) glèmde glemt

glòmma (v)

da glèmde ja

da glémms

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma

glömma

glömma

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glìma, -or

en glímor en hæil dél

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villards hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma
2
glöma
-de
-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma v.

glyma, -on

de glymon ja åldri

Kaus

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glómma, v.

glȳ̀ma, glȳ̀mde, glymt

ja ha glȳ́nt nú va de vå.

Yngre.

Nr 5093 Åhus Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glȳma . -or . glȳmde , glymt .

Landsbygden : glēma el. glēma etc .

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma, vb

glòmma, glòmde, glømt

glömma

han glómo

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glå̊ma

-da

-t

glömma

glömma

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaley

Nr. 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma
v.

glömma . glömde . glömt

de glömde jå tålön i
hindån .

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glu²m̲a / ¹⁻ m̲or l. - m̲o, pl. -² m̲a;
²- m̲dh; glu²n̲t; glu²n̲d m. alt f.,
n. glu²n̲t, pl. ²⁻ m̲da; glu²m̲, pl. ²⁻ hs/
th., glömma.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

~~glom~~ glömma, -o, -en, -de, -t

glymma
glomma
} o. s. v.

Juk. Vill. 97
Nyp.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma, -de, -t

№ 413 Ivetofta, Villands h[illegible]

Ivet. Vill. 98

L. A. Nyrup

Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma

- de

-t

glömma

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömma

glömma (-er, -de, -t) verb,
trans. glömma.

Binga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glömme

Slau i glömme = glömma bort.
slo i glömme, slaī ~ ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr·O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× glömme

i förb. slaa glòmə paa =glömma

ja ha slad glòmə pa dán

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gløme

glömme

slaw — paw

glömma bort.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömme

gluːmh, genus obestämbart, oböjl. subst., förek. bloū i uttr. slaʂ i gluːmh, slå i glömska, glömma.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Dill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömme

Du ha kanse slaat at
i glömme?

7592:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömme, s.

..ällas hade ja slaat at i glömme.

7565:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk

gluemsk, 1- or l. 1-o, m. och f.,
n. -mst, pl. 2-mska, komp.
2-mskare, 2-mskast, glömsk.
östersl. f.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glgmsk

glömsk

glömsk.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

JL.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glõmsk

glõmsk

glõmsk

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk

glemsk

Ivet. Vill. 97

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk

glemsk f-o,

glemsk -o
glomsk -o
glymsk -o

Ivet. Vill. 97
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glomsk (-or)

glömska

glömsk.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk

glömskor

glömsk

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk, a.

glymsk

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glemsk (-o r) glömsk

glömsk

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk 2
glømsk 1
(glømst)

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk(a)

glómsko

ja a glómsko

ja a glómsko mé.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömsk (en)
II

ja e lida glömsko pau gàmla dàa.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

glömska

glimska, -an

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåfsa

-te

-t

gnaga

× gnafsa vb

Villands hd. John Svensson 1927.

Rosaleg

Nr 421

J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga v.

gnåva
— du
-ft

gnaga.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

l. gnåwa

gnåwa ((- ar l. - a, pl. - a; - ade;
- at; - ad m. och f., n. - at, pl. - ada;
- a, pl. - awen) tr. och intr., gnaga.
Musen gnåwade hål pas väggen.
Österslöf.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnåva

gnåva tjöd: vara på en lek.

Nr 50 b Fjelkestad
Villands hd 1878.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnäida (-ir, gnäidde, gnäitt)
verb, intr. gnaga.

Nässan

№ 418 Villands hd
Nils Hänninger 1911.

bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnå'va, -'ar, -, -'ad

även gnåvor

gnaga

de gnávor som naqr en kläka gáqr

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graga
2
gnava
-

-ade

-at

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

Gnava = gnaga, gnov, gnavet,
Talesätt: Han å sau fattiga, sau han
seda pau lusna, måns han gnava
pau gnedana.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga

gnàva, gnov, gnòva, gnàvat

gnaga

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga, ob

Daj sad fullt må smau-
pigga au schåva i at,
o daj gnov o stacks i
ait i ait.

7699:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga, ob.

Hon gnōv o skōv..., sau
ja hāde knappt montōl

[om sädesagn i öga]

8336:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnaga, ob.

. . naan fe wäkensbyssa pau
se, ho daj skov o gnov pau
daj spaija skinnet.

7699:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnata

Gnåda = gnaga, ~de, ~t

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnåta

-ade

-at

gnata.

gnata v.

Inlånat.

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnedor

-na

gnetter

gnet s.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

D. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gret

Gnedʃ = gnidʒ, ~ ma, ~ a.

Ex. han ä san paʈiga, san han seda pan lusna, mäns han plan gnedna.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet

gnēd, f., ¹⁻ kn, pl. ¹⁻ or, ⁻ or
l. ¹⁻ o, -na, gnet. Lusägg.
²Österslöp.

best. f. pl. gnēdorno, Oppmanna

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet

gned, -en, -ar, -arna f. -orna

№ 413 Ivetofta, Villands h[illegible] Järf. V:dy. 98

L. A. Nyrup Näsp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnēd, s. f., gnēdan, pl. gnēdo, = ona = gnet, * gnet

W. Fjelk., o-é-;

pl. b. f. ōno - W. Gfpm., o-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnēdan

gnet s.

ha ~

"gnetten"

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnet, s.

... o lusfulla o hade sau
fullt mã gneda i foot,
sau ...

8272:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilsoi. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnetter

gnédor

"luis, höed)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida
v.

gnìa . gne

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida vb

gnida

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida
v.

gnìa, pret. gne (plur. gnèa)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida, vb

gnìa

= slipa (lie)

s. 31.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnìta gnìtor, gnæ, gnèad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida.

Gnia = gnida, gna, gnaa.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida, vb.

Naa daj va maunglat o
krava o äambrynd gnena
mä gniestainen, sau . . .

7699:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnìa, gne, gnèat

gnida

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnida

gnida

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. gnïïa

gnida

gnïa ‖ ¹⁄₂ or, ¹⁄₂ o:r l. ¹⁄₂ o, pl. ²⁄₂ ïa
gnę, pl. ²⁄₂ ę; gnę̈d l. gnę̈t;
gnę̈n m. och f., n. -ę̈d l. -ę̈t,
pl. -ę̈na; gnï, pl. ²⁄₂ ïn) fr.,
gnida.

österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gnidare

gnìarka - en

person, som är snål och gnidig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gnide = gnidning, ~ en, ~ a, * gnida, s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnidsu, a.

Gnién = gnidig, smål, mäsig.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gniden

daj .. ã sau prutna o
gniina .

7565 : 14.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gniding, s.

Gniing = gniding, ~ en, ~ a.
Snål affärsman.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidning, s.

ja trodde inte du va ain
tocken gnüng.

7529:12

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidesten
gnistan
-en
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten

gnèstaːn, -en ; -a, -ana

gnidsten (att gnida trätt med)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gnidsten

gnistajn

sten att gnida tyg med (stryka)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gnidsten

Gnicsta in = glasitem för glät-
tande av linne på kräge o. ärm-
Fanns i alla trakt för ca 60 år sed-

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten, s.

...höja kvarn som gnes
bladna mä'n gniestain

8131:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidsten, s.

.. o krava o äambryna
gnena mä gniestainen,
sau . . .

7699:12

gniestain, dd. sg. " "

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gmidsteusprō

Gniestaimaprō = skāmē

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnidstensfrõ, s.

" Gack.. o köb lide gniestainafrõ

- - -

(skämtsamt)

7699:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnista s.

pl. gnisto

di täba gnisto ŋa di rögga

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnista
gnistan
-na
-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno. 06.

Han komne inte gno se i ynen

7566:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny

gny

~

-et

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny

gny, gnydde, gnytt

gny, tjura sig påstå sig ha det
bäligt ställt i ekon. avseende

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnista

gnista s.

gnista

gniata

Villands hd, John Svensson 1927.

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. gnïista gnista

gnïsta, f., -n, pl. -tor l. -to, -na, gnista.

österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnista

gnista, -an, -or, -orna

gnista

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnistra

gnistra gnistra -ar - -ad

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnistrande

gnistrane kalt s. 50

= gnistrande kalt.

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno

gnö

gnida m. m.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno

-da

-t

gnida

gno da

Villands hd John Svensson 1927.

Nossaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gno de

gno

-da

—

gnoː 1-s

-t

gnida

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gnoe

gnöp, -en

person, som fruktar mycket och
vill ha tillgift

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny ; pres. s. gnyr gny vb

2 -da

-t

gny, nästas, gnälla

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gny

gny s.

– et

–

gny / orsaken

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaliz Nr 421 JS.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnöl

gnäll s.

-et

gnälle

Villands hd John Svensson 1927.

Nasalen

Nr 421

Fl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g nåla
-da
-t

gnälla v.

gnälla

Villands hd John Svensson 1927.

Nasalen

J. L.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla

gnàla gnàlde } gnalt
gnal

gnälla

dån han láu o gnál
han lígo o gnálo

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla

gnälla, gnälde gnält

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnälla

2
gnälla
-de
-t
-
gnälla

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gnällepinne

gnälepåg-en, -a -ana

pojke som ofta gnäller

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gnälletråg

gnäletrut

person, som gnäller och jämrar sig

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnöla, vb.

...nåa ja tydde gnöla me
te o fau föila mã te stáin.

7880:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gröla

grö²la l. grö²ola /- ar, - ar l. - a, pl. - a; - ade; - ad l. - at; - a, pl. - len, pres. particip. grö²- l grö²olanes) (intr., i jämnrande ton ligga.

Österlöf.

grö²la, pres. sg. -a, Uppmanna. N.O.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gnöla v.

gnöla

bedja enträget.

Nr 50 b Fjelkestad

Villands nd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnõla

gnø̲la, v. intr., pr. s. -ar, pr. pl -a, -an, -a, pr. imper. -a, -an, inf. gnø̲låda, (an) s. gnø̲la, sup. gnø̲lat l. gnø̲lad = bedja enträget och envist; W. Fjelk., O-é-;

pr. s. -a ——————— W. Öjeby., O-é-;

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gnõla

gnõlk -ar — -ad

beskärma sig, klaga

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gs

jo kt

je

gåa

god

. gad.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor

go, neutr. göte

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god a.

gå

neutr. gått

sån a da inn gue gått

(h. = hälsmakande)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

J. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god II

dæ æ ènta gó't æ fö'ba
nå' som hælst

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

gō. n. got

hān gōt som hælst.

sup. gōast i bet. "bälsmakande".
" " "
och komp. gōare

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god II

den gåaste fisk som fins

ja hade sa gå plas pa vinan.

en gå vän te vös --

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god III

hon bjöd kåfe på sina gåa vänor

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god IV

gó't om = god tillgång på

sòma a'u kan dea va gó't

om si'l .

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god I

nögad laks e val gåaie

en nögad aul.

di kan inçen gå jår mé.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gôô l. gâ, adj.; f. gâ, n. got, pl. gôa, b.f. gôa,
>a, >a, -a = 1. god (i sedlig bem.), 2. god, välsmakande,
3. god (fin lynnet).

W. Fjelk.,
W. Olsen., / O—é—;

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

a vaen nu sau goa o fan lide
kaffe.

4329:6.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gõtt

= gott, väuligt.

4318:4.

Nr 4308. Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god aj.

gått (n.)

'gou'

dar va gått da tyst...

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god aj!

i ulln. tsʉ:gʉ̀a

'tsi godə'

"kaul mʉ̀ tsʉ:gʉ̀a .. "

3569 : 15b

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gå; gått;

plur gå̀a

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gø; gøt; gøa;

H. P.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

go, got

adverbielt: dai svåla got

Ivet. Vill 97
Nrj.

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

gå, n. gått

ja ha gått mijne

han bägade så gått bå

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god II
a.

dæ a ènta gö̱t a vè̱da

d: i'nte lätt att veta.

NF 7462 Ivö Villands hd
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ha te g ~ ~ ~ ~ god

ha fardiar

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god II
a.

gå måd

dåŋ va hæa gått om tæikana

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

gø

n. gøt

de e gøt om-at = gott tillgång på
viktigt med.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oa
j
g & t

god

god

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaby

Nr 421

F.L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

got:

Igoc = igovd. Ex. vi kan göra opp ~.

i'gå̀e

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gott = goū.

god
a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god, adj.

daj smaute som sull.. o va
ligga gott.

7329:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
rr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

haull fegoe o doppa

7308:8.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor:

Gau i go för ngn = gå i borgen för ngn.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gó̄a

gɔ̄st n. adj:

god.

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. god

2
gå i fjäb.

1 2
låla te gå

låla tie gado.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. god

jo

jat

jä

jä ~

da de inte jät å veta

det är inte lätt att veta

da vare jät am da vela blé bäta

det vore väl, om det vill bli bättre

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

tack sko Ni ha foa daj goa,
ja ha fautt.

(förlägnad)

7308:30.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor V

dæ va gått om ènanès
i skòana .

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

gått om = god tillgång på,
riklig med.

jäda a kaa ènta sa sysliga
gått om.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god III

di æ rått gåa, tyko maa

(om bår)

brännvin dæ gått (det är gott)

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god III

(komp.) dan a gåane an dan vånliga. Även: gåane

sånt a da gått om = god tillgång på.

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god:

sa va hæn gått om òra fåå

vårn sa gòa a dækan!

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

gå pl. gåa, n. gått

komp. gåane (!) pl. gåa

gått om = gott lugäng på.

jå, da va da sa gått om.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

go

gɑt

gɑ²a

gɑ: 1-s

god

da ɑ gɑt am bɑn i ɑgɔr

i skɔ̃n

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god:

Gött. godt. adj.

Bilag.

Nr 515 Th. Adrian 1929. Bilaga 8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god
a.

n. gått om = likligt med ---

så gått om ....

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor

gø't om = gor tillgång på

gø't om älja

O. O.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

got:

de e gòa /ll ò m en H.N.
dal

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gor
a.

gɔ̄, neutr. gɔ̄t, pl. gɔ̄a

jɔ̄, da va gɔ́t, dɔ́.

0.0.

dɔ́ va inte gɔ́t a gɔ̀n-pɔ̀n.

A. N.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gó̲o { gò̲a
gw̲

pl. gò̲a

na gò̲a kwì̲ne

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god a.

jo, fem. joa el. jo, neutr. jot.

plur. joa. adj. god.

bänja

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

oo (-or)

god

joot

gad

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gō, gōor, pl gòa

dæn gòasta åulen

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

gō, ¹ōr, ¹ōr l. ¹ō, m. oh f.,
n. gōt, pl. gō̄a oh efter fo,
för gō̄a, komp. ²ōare, — ast,
god. ²ōtersl̄f,
appmanna.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god

9a

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god oj.

goa (pl.)

'goda'

"bekanta'nga å goa vänner..."

S. 101

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godafton

godåwtan, interj. = godafton (helsning);

W. Fjelkestad,
W. Östm., Ole;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godafton

guautan

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godafton

gåtan

hälsningsord.

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtag

gudda

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godda ittej

gorda

"go da Ola sae'an..."

S. 102

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtag

godå

för va daj „gustre", nu å daj majst „godå."

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gu'da = god dag.

godag

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god dag

guda i stuna

7263:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godeftermiddag

gudåttemidda

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Godenisse 1. gåhnish.

gåhnish, m., -n, pl. -s-a, -na, komte som en person antagit i tjänst, för att draga piketon till huset. Ansés vara olsänd af den onde. Vilkoret för att få en sådan tjänstande var att husbonden efter döden skulle tillhöra djäfulen. Pas ait stäle ~~to~~ i skobäkara lyde da älri pas üdtasked, fo gåhnishen dro lågåled folt hasr nof. Pas la draijen se ja ler ain nof o skole saj kor da je te. O sas kom gåhnishen o hade sin pasg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mn sh. Den gamle hade sin
gröna slöro byx, men pågen
hade bära sin neg. — "da va sina
jävla lila byo du ha!" sa
dräng. — "tyde du bära mäjo
nor du bära va nötagamal?"
sa gönisen. so pågen va
bära sin not gamal. —
Drängens ord "sina jävla lila byo"
äro af den berättarskan anförda på
många-l. häsumsmål. Då hennes eget
återlöfsmålet, skulle orden hela
"sin jävla liden byo" lyda vil.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gu kwaill = god kväll,

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

god kväll

gu kväll i stuena!

7565:1

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godkvällen

gukåjlle, hålsn.-ord = godkväll

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godkänna

gå̀tʂæ̀n/a -da, -t v.

godkänna

da gà̀mle kone ìnte

gå̀tʂæ̀na fà̀stemanen

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godköpen

gotjöben

billig, lättköpt

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* godköpen

gozóben

en som ej prutar

en gozóben kär

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gådådas

[-adas
-ats]

x godlåtas vb

göra sej god igen, återställa sängen

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+godlåtas

Gol o Jas = försona sig med nyn.
Ek. Han kom o vela — mä mc.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
F.O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godment, adj.

hon va snäll o gomaint
mod me

8249:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godment

Gomainta = välmenande.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmiddag

gonidda

1503-1508 : 2

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmiddag

gumidda

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmorgon

–

gonärn

1503-1508:2

nr 6145. Nymö, Villands hd

Edvin Nyberg 1932 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godmorgon

gumôrn

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gu moan = godmorgon.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*godna sig

gȯ̀na sk

stå o bli gott (om bröd m. m.)

stáŭ o gȯ̀na sk

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godnatt

gonått

farvajl. ajö. gonått.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gobnats

gonått

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godo

gåå adv.

godo

vi fiqen haula te gåå

må vå vi fiqen

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godråskaka

gårdagskäga, f., -n, pl. -gor, -gor l. -go, -na, godrå. En slags bakelse.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods
s.

gos. -at

(om Båckaskogs gods)

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

J o o S

godss.

-et

gods, herregård

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods

gɔ̀s, -ɛ́d pl. = -ɛ́n

gods

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gots
s.

gås. -ed

vi stöda a flöta gåsed

(h. = låtet)

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods
s.

gås. n.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gods.

Gass = gods, — ei, —.

Exc. Ljungby —.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gossaxe = benämning på en
goss' innebyggare.
Ex. Gossaxarna på Anrop o. Ljungby.

* godsare

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsherre s.

gòsˌhärˌen

'godsherren'

3569:257.

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsint

gosiint, -or l. -o, m. ok f.,
n. -siint, pl. -siinta, komp.
-siintark, -siintast, godsint,
godhjärtad.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viw

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gɑ̃²sint (or) godsint

godsinnad, välvinn

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J. S.

Nr 181

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudsint

gudsint

gimmeld

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godsint
a.

gåsint

godmodig

fruéan va vælmöjint a gåsint

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gostunder

Gostanna da = attge sig god tid.

J: gästönada

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gå ~ stånad

~ godstundad

var ~

ta sig gatt om tid.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

J. S.

NF 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godstundad, ej.

Ain da ja va bau prade-
spinga o gostonnada . . .

8349:5

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godstundad

nu tycke du vall, åd ja ä
gostönnada som bära stå
hää o ballra

75-48:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godstundad

gostånado, pl. -da

som ger sig god tid

№ 413 Ivetofta, Villands Hd. Vl. 24.98

L.A. Nyrup Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostånad

x godstundad

va ~

ta sig gatt om tid.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godståg

gòs tåg - et ; pl = - en

godståg

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtaga, vb.

Naa daj va gö'taat, sau gall daj o inte slau at i glömnie

[om jullek med 'hinta']

8218:16

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtaga, v.

Göta = godtaga, ht goto, götat.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtrogen

. . folk som ä . . gotrona

7329:38.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtrogen

Gōtrōn el. gōtrōans = god-

frogen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godvillig

× godselig

godvillig, hjälpsam

Villands hd John Svensson 1927.
Nr 421

Nosaley J. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g dvälc — lt

x godvelig

godvillig, snäll.
hjälpsam.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godtillig

goveleg

tömma å skeckelega o govelega,
o orkällega, tömma gråna o tömma loja.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godvilligt

vell han inte betala de
gövelet, sau . . .

7592:9.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× godmodiad

Gvärada = generös, tjänst-
aktig

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godvillig

lovelet = godvillig

Ek. skam å goveliga mosme.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gavrån

gavrån

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I. Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

godärad

Kanse du .. ä sau goärada,
.., sau du köbe ditt paa
skaulpann klainingaty te
me

7591:15

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål, -et

doi... laoe o kråbe pao gålet.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål, n., 1– et, pl. =, 1– en,
golf.

²österslöf. Uppmanna.

såba gålet. "

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. Vill

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gal

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv
s.

gål, -et

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål pl. oförändr. = golv.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gål. n. gole. golv

Viby

Nr 515 Th. Adrian 1929 Vilands

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gäl. n. golv. golv

Vilug

Nr 515 Th. Adrian 1929. Vilsands

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golf golo

gål, ¹-et, ¹-en

~~skura~~ g ²sura ¹gålet

Jvt. Vill 97
Nop

№ 413 Ivetofta, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv
s.

gal. -at

hima sa sona di gálat

a stwda ęina pau -at

Kavrŏ

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv. s.

gol. -ad

di tvæta áu góled lida

gröna.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv s.

gål. -et ell. gol. -et

dan va fjèla pau gålat

(bråden)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golo II

ja hade ènta gól pau

dèn èna au hésat

S.S., Vanaberga

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

golt; -lat;

A. W.

1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv, s.

alla frai djinge ikring
pau golet må fraisko

7334:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv
s.

gål. lät

sa hade do bóinan nój pau gálat.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål. n., pl. =

löja gål

O.O.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv, s.

..o sau tömde han ud
nom pau golet.

7529:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

galv

gal

-et

pl=s.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv II

fraŋ gǽl a te táŋ

A. IV.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gal

-at

gal = s.

galv

galv.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaleg

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol, -ét s. n. golv

golv

da a oit rælet beswæ a twæta gælen

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv.

Gal = golv, — ei, —.

Ek. gofei hāne te daj sina.

gol

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gobv, s.

..o vovs fe skaddamatta o fe
djöra tjänst pau golen . . .

7699:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gal

-at

golv.

golv s.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gål

Nr 5097 Åhus, Villands hd

Marta Holmén 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gol, - xd

goh

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gol. 1 ad

Nr 5093 Yngsjö i Åhus. Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golv

gal, -ad, pl-

han slö hanom i gåled

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golvdrag

Golvra = golvdrag, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golvplanka

Golplaunke = golvplanka

~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golvspricka

Gölsprecke = golvspringa

~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golotija, s.

goltäilana, -. 6. pl.

8320:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golotilja

Göltäilje = golotilja, ~ma, ~a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gåltälja

-n

-or

galutilja

galotilja

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaley

J. S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

golotilja, s.

saunnen djoa ju, sd daj
inte klaibbade ve goltäilana

7566:21

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gam

gom s.

-en

-or

gam

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gom

gom

genuint ord? eller framkommet
gm utfrågning?

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dom

dom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nää gomm = Nå minsann!

× gomm

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gona
gona de

- ada
- at

bli god igen.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby

F. L.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gona, ob.

..sau kanse kan du gona
de joat nack.

7529:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gom

gon

kaftor

jä min gón-ika

jä min gón kona han sä.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gan

x gonn

ja gan æ dar sag

minsann el. dyl.

Villands hd. John Svensson 1927

Nosaley Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gudstemplare

gatstämplare, pl. -arna

Nr 6795. Nymö, Villands hd
I. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gårna

-ade

-at

gorna

gorna vb

Villands hd John Svensson 1927

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gorr

gōō ~ gōō ~ gōr, gōōt, gōōt

orenlighet, vr, smuts

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

garra
2
ara
-
(-ada)

stänga ett kreatur, så att
det går hål på sidan.

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gårdsskåga gråskåda s.

-n

-or

kaka, bakat på järn; vidsett

ofta tyrkt med figurer.

Villands hd John Svensson 1927.

Nordaleg J. L.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gosla

gósla -an

sakkförare (o dem) kvinna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gött adv.

"gött

"ja tärra me sau gött ja
komme ... "

S. 104

Nr 5131 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adv.

gått

da gau gått áu.

Nr 6799 Vånga, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott
adv.

gått

gått a vål

få gått a vål en veka sen

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott, adv.

Gott o vail = gaŭ och väl.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gotta v.

Gotta = v. njuta av godsaker,
~de, ~t.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gotta sig

gö̲ta se, -ade, -at

sinnligt njuta

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible]

L. A. Nyrup

Tät. Vill. 28

Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gottabett

2
gåtabèd,

godbit, någon lyckerhet att afsluta
måltiden med; dessert

№ 413 Ivetofta, Villands[illegible]
L. A. Nyrup

Jvt. Vill. 98
Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g d²t a bèd — at gottabit s.

gl. s.

godbit, som man tar
efter maten;

Villands hd John Svensson 1927
Nasaley

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gottbord

..o te sist kom gøttaboat
må oppemod litt fjin
kagefad.

7452:40.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gotteboard

Gøttaboa = "gøttebord" på gil-
len. ~ t, ~,

(I Sydskåne: gòtebó/
/–\)

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gott hjälpas kan

got[1] jælpas[2] kan

dryck af en bränvinsblandning

№ 413 Ivetofta, Villands[illegible]

L. A. Nyrup

Sv. f. Vill. 98

Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grabba, ob.

daj gall o grabba tag i
alla fira bainen

7843:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gradare

Gradarje = termometer, ~ m,

~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gradare, s.

... saj ätte pau gradaren
som häinga pau daj nörre
sina.

= termometer

8176:23
baksidan

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsor. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gramma

gråma, -ade, -at

gripa

gr. fat i nod

da gr. i magen (rifver)

№ 413 Ivetofta, Villands [illegible]

Jut. Vilj. 98

Nyp

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ gramma

gràm̲a, s. f., pl. ~ e, ono = hel hand (såsom
gripredskap);

W. Fjelk., O–é;
Fjelkestad.

gràm̲a, s. f. pl. –e, ono = idem; W. Opp., O–é;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gramma

gràma, v. tr., pres. sg. -ar, pl. -a, -an, -a, impf. gràmade, 2 pl. -an, sup. -ad, = fatta, gripa med hela handen.

Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramma, sb.

Han gramma tåg om
två andra stå'ra ...

8320:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gramma

gràma, f., -an, -o, -ono

hel hand (se. gripredskap)

Oppmana. N. O.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grama

granna, v. fr., pr. s. -ar, pr. pl. -a, -en, -a, imff.
gràmåde, (-en), sup. gràmad = fatta, gripa med
hela handen; W. Fjelk., O—é—;
Fjelkestad

grama, v. fr., pr. s. -a, pr. pl. -a, -en, -a, imff. gràm-
åde, (-en), sup. gràmad = fatta, gripa med hela
handen; W. Olsen, O—é—;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramme, s.

... sau fe han iblann nõtta
graummana mã.

= hand

8192:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O.Eskilson. 1963: Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gramme

gramme = väre

även gramme.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gramme

lyxa mm/e = nåve, ~ u, ~ ama

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graminofon

gramafån, -en

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grammofon

grammofón, -en

Nr 10305 Ivetofta Villards hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran, -en ; gränp, -ono

gran

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

-en

Gor

gran

gran s.

Villands hd John Svensson 1927.

Nr 421

Nosaby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran; -ˊen; -à; -ana

2.

K. F.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran

Nr 417 B Österslöv, Villands hd
Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran ¹/₋ or l.-or

gr*a*n, f., ¹/₋ en, pl. ¹/₋ or, (-na,

gran.

Dinkaby.

gr*a*n, ¹/₋ en, ¹/₋ et, ¹/₋ ena

Uppmanna.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vitt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

-en

-n

-or

gran

gran s.

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gra̲n, s. f., grá̲nan, pl. grá̲no, -ona = gran;

W. Fjelk, O-é-;
Fjelkestad

gra̲n, s. f., grá̲nan, pl. grá̲no, -ono = gran;

W. Offerm, O-b-

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran, -en ; -or, -orna

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granbark

gràànebàrk -en

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1
gråne|bär|a

x granborre s.

— n

— or

granbatte

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granbolle

gråˀ̣ane-l. -rorˀ l. -ror,

(gråˀ̣nebˀ̣åra, f. -n, pl. -ro, -na, grankolle.

Nymö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

gràuna

han spèla lìda gràuna
(pers.)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

4. grò̲n̲a}, yngre grà̲n̲a

de e fø̲nt a kø̲n̲a rä̲u̲ se

li̲de grò̲n̲a sæ̲l.

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand II

di se vel te de lida grane

Nr 10040 Åhus köping Villands nd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand III

di behøvda repariéra lida
grònа

di tvætta áu gólad lida
grònа.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand IV

y. di kœ̄ne fǽ̄n lī̀de grǽ̀ne

y. dœ̄r lœ́̄n et hū́s lī̀de grǽ̀ne
lœ́zor te vœ́nstor.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
l Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

graan l. gràana

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

lide graunne = liket grand

Nr 4309 Fjälkinge, Vill. hd

Edit Hammelin 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

gràuna, n. d. graun

lìda gràuna d. lìda gràun

pl: lìda gràna

lìda gràna ifràu

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand II
s.

lìda gràun ifràn ---

pa lìda gràuna = på kort tid.

bàra lìda gràna bòtan òm

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
J. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gradänne

grand

grand

Villands hd John Svensson 1927.

Vasalund Nr 421 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grand, av smula.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

graonn

pao lide graonn hade doj rensat stuan.

Nr 39 b Villands hd Ivö
L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand
s.

gràuna

lìde gràuna

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

graan, -et, -en

ait graan

Tot. Vilg. 97
Nrp.

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

gran i förb lida grän

en liten del

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grönn

sed lide grönn, men ja
syn en köp! Lt. sannolikt
från en av de nordligare byarna.
5093. Åhus sn. Villands hd. Holm 2.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

grona

-- fau lida grona frökost ---

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands hd

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

gröna

lida gröna

Nr 5093 Yngsjö i Åhus, Villands **hd**

I. Ingers 1951 Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graud

gràuna

de va en dám lìda gràuna
fráu.

lìda gràuna læino

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand II

bära lida gråuna pau sné

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

daj ble graua pau lide
graunne.

7529:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand, s.

.. sau fosomma daj aidant ..
o ta se inte ait graunn

7329:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

.. fjyste bara lide graunne

7307:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

Men daj saa at ju pau aitt annat sätt, lide graunne finare.

7307:20.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand, s.

.. ja pau hide graunne sau
hade Vekta vonnat haille
potten.

7565:12.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand

Gmaunn = grand, även graunna,
t. ex. lide ~ a. Ex. räntä lide ~ !

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lide graumme = lite gram

grand

Nr 5649 Näsum, Villands hd.

F. O. Eskilson 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grand, s.

daj ... voa lide graunne
ramma i smaugen

[om potatis]

8176:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane
2
grane
-t

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grane = Picea Abies. × grane

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane

gràn/k , -et

grandunge

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane s.

grȧ̀ne, n.

granskog. - lunge, - virke

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane
s.

grȧ̀ne, -et

grandunge; grantrå, -virke, -ris

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråne

-t

x grand s.

grane (trä och dekugel)

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaley

Nr 421

J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
o rane
J —

x grane

grane —

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråne

gråna, s. n., b. f. gråned, ut. pl. = l. granskog, 2. granved;

W. Fjelk., O–é–;

Fjelkestad

gråna, s. n., b. f. gråned, ut. pl. = l. granskog, 2. granved;

W. Olsson, O–é–;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane

grȧ̲ne, -a, ut. pl. 1=

granskog. 2. granved.

Uppmana.

Nr 32 b Villands hd

N Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane
s.

grâne, -et

hée sia do "grâne".

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grane, s.

... äss hon [marken] va bevaisen
må.. grane .

7868:6.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x granebone

M. grànebóna

grankotta

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gr<u>å</u>nakn<u>ö</u>b, -n, -a

× grankrubb

(knorrigt) stycke granved

Nr 7923 Åhus Villands hd

Viktor Welander 1943.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grankotte

gràneköfta -an, -or, -orna

gràneköte

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann
a.

gran, n. grant, pl. grana

backe

gránt vén

já, men den e gràna tvégàna

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grana II

di som kœ̲na tœ̲ka hàlmtœ̀g,
så ble di grœ̀na.

at di ènte kœne fœ̲u grœ̀na tœ̀g!

Nr 10040 Åhus köping Villands hd
I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gram III

de e sau jàntans gránt

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grana a.

grann vacker

best. f. pl. di grànna

di grànna lykkona lego fø fælad

(om f.d. tobakslyckor)

Nn 10251 Rinkaby Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granen(en)

gránor, n. grant

vaeken

en gránor kámn

(Tostebarga)

rót a gránt "

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

igraun, a.

grant lǫ̀staxæ̀r. 5. 13.

Nr 4720 Nosaby, Villands hd

Evert Westergren 1937. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann

a.

n. grant

pl. grànna

Ja hade faut grànna àula

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gram II

a.

ɛ̀la va dɛ grɑ́nt pɑ vɑ́ɥon.

vɛ̀rma, grɑ̀ŋa dɑ̀a.

hɛ va ɛ̀di, grɑ́ŋ ɪ́s.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran

gran

gaa gran ved nan

vara vaksj, akta sej för cen

reta ugn.

Villands hd John Svensson 1927.

Nasaby Nr 421 D. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granar

granar

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gram

-t

gram, vacker

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran

-t

gran vacker

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gram

-t

gram, vacker

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*)

Nr 422 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann

gran, ¹- or, ¹- or l. ¹- o, m. och f.,
n. gran, pl. ²- na och efter
fo, för, ¹- na, komp. ²- nare,
²- nast, grann.

Rinkaby, Östergötl.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramm ol.

grammer

' vacker, präktig '

" I kan grammer ru kär pou
karlsgauern ... "

S. 102

Nr 5181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

gran

vacker.

vård å grant i da, i gaor va daj

granare.

sömma å granna o sömma loja.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× graun

graun

vacker

H. P.

№ 1766 Ivetofta, Villands hd

Johannes Edén 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann

gráno gràna, grant

racker gran pl. gràna

gràngrn gràngst

en gráno stí (en vacker stig)

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grann, adj.

noot grannane kan du allri
fau saj, daj gåa laint foa
fellnå daj grannaste ... dåge-
yven.

8266:4

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granne

gran ; m. ä. gräna, f. gran

-t

de fine ta fåjen i gräna haun

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graun

obest. gråna¹, graut pl. gråna²

best. gråne², gråne f. gråna¹, gråna pl. gråne²

ain gråna¹ ka = en vacker karl

Nm. Vill. 28

Nyp

№ 414 Näsum, Villands hd

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gramm, adj.

... äss daj inte hade taat
skjaina i .... gramme haum

8016:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× granen

a.

ä. gráno, n. grant

y. gráno, vaeken, n. grant

han e blèan gráno

dæn e sa gránt dæn èna

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ granen II

(exp.) dee grànnasta teé han
hade sóitt

han e sa gráno sa (m.f. 1862)
en stó tègelgård, sa grán sau.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ granen III

do tyìte da va gránt

hær om sòmrana.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granat
adv.

grant

vacker

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grannt

adv.

grant

vackert, aktsamt

--- om di ta nój dom gránt

(om frukt)

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråår- l.

× granpigg

gråpigg, m., -en, pl. -a, -na, granbarr.

Sym².

gråpigg, m., pl. -a

Uppmana. N.O.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Dill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grànespèg, b. m., pl. -ar = granbarr, granpigg

W. Felk., O–é;

grànespèg, b. m., pl. -ar = granbarr; W. Offerm., O–é;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granris
2
granris

-et

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* granrulle

gränarölle, -en, -a, -ana

båtrulle (se detta ord) använd då man
drar båten upp på land

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granskog

gràːneskɔ̀, -ɛn

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

granskog

gràːnaskôː, -an

granskog

Nr 7677 Cppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant
adv.

grant

noga, tydligt, väl

ja kamon i hú de sa grant

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villards hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant,
adv.

grant

noga. väl, tydligt

han sér ènte så gránt.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd
I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant, II.

den vöjen mins ja gränt

nan den bygdes.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

adv.

grant eller grant

noga, tydligt, väl

meˑín inóo hon meˑindas - nom

gránt

Nr 10289 Gualöv Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

adv.

grant

noga, väl, tydligt

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

x grant

"grant", naza.

Villands hd John Svensson 1927.

Nasalg

Nr 421

J. G.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant
adv.

grant, adv., komp. obrukl.,
grannt, tydligt.
saj, hörra grant.
ja komo grant ihu, naor da
neve näjr röbla spöka.
Österlöf.

№ 415 Villands hd
Per Larsson 1901.
Vin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant

grant = tydligt

säj grant = se tydligt

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

g rant

x grant adv.

adv. naga

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

ade

grant

koga, tydligt

ja mijns da grant.

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

grant

noga, väl.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*grant

grant

noggrann, väl

ja kommer gränt hit

ja känner som gränt

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant
adv.

grânt d. groont
d. grânt
noga, väl, tydligt
jâ mijns sa grânt na han lâs
(begravdes).

Nr 7077 Uppmanna Villands hd
I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant II

adv.

da vi̲ste han sa gro̲nt, sa

gro̲nt.

sa sýns de sa grànt

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant III
adv.

ja komo je i hé hånom

grant.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

grant

noga, väl

Näsum, Villands hd

John Svensson 1931.

Nr 1018

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grant

Grannt = väl el. noga i belyd. se.
Komp. ntan t. ~ are, Ex. ja sai
~ o grannare än du.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grant

Motte vall ha kännt
hanom o dej ligga grannt
som ja känne de!

7791:2

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräsera.

Grasaira = grässa. — de, — i.

Ex. daj ryske smuera — i saina.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grassera
v.

met. grasérade

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grassera, vb.

.. longsoff .. som grasairade
meet far

7565:5.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis

Gratis = i betyd. utan synlig
orsak. Ex. Korna dör ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" gratis adv.

gratis

'rakt'

"gratis imod me ..."

S. 108

Nr 6181 Österslöv, Villands hd

Oskar Lundgren 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis
adv.

gråtes

rakt fram; direkt

di stälde sä gråtes

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråtis

gratis

i leet. rakt, alldeles

han jekk gratis paa me.

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) *J. S.*

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis

Daj ä me gratis umøjlet

7566:10

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis

... sau slo hon gratis te
golet o sönnade.

7940:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratis ado.

han hade gautt gratis opp
te den plassen som han hade
satt i drömmen

8177:6

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gratulera

gratulér/a -ar – -ad

gratulera

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

-en

-a

grav

-grav s.

Villands hd. John Svensson 1927.

Nosaby

F. L.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav 1

grav -en, -or -orna

grav (på kyrkogård)

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Grav 2

grav -en, -or -orna

fornGrav

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

graw

graw

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav s.

grav, -en, plur. gråvar, -na
subst. grav.

Kinga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

Kin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav

grav d. grav, -en

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav, s.

Joafaistningna va ve
gravna

7452:39.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava v.

gr*å*va, -a, -at

gr*å*va.

Pass. inf. gr*å*vas, pres. gr*å*vas,
pret. gr*å*vas

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965-66

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gnava, v.

gnàva, pret. -ade

gnáva

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. grạ̊awa

× grava

gråwa (- a l.-ar, pl. - a; -ada;
- at; - ad n. och f., n. - at, pl.
-ada; - a, pl. - wn) tr., gräfva.
Spetsöon kön bära inte bestås
dan haors oin syk, naor da
håde gråwat bron.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

(Vill).

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava
v.

gr̀ava

pret. gr̄av sup. gr̀avat

gr̀ava

gr̀avat ut̄, gr̀āvt ut.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava v.

grå̀va, -ade

gråva

grava nä̀no (nänon)

gravade nó̀j gåvde ner

Nr 7415 Kiaby Villands hd.

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava II
v.

pret. gr_a_va då ord följ. som
börjar med d:

di gr_à_va dan ny_a_ i: graven
men: na doi gr_à_vade kan_á_len.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråva

-ada

-at

gråva

gråva vb

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby J.-S.

Nr 421

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gra²va

- ade, gravda
- at

grāva

gravd

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråva

-ada

at

gråva

grava o.

Villands hd. John Svensson 1927.

Fjelkestad

Nr 420 FS.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava vb

grava (1-kr., grov, gråvad) sorb, trans. gräva

bänja

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bra.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grava
v.

pret. grov, gräve

na han grov fälan ---

A.N.

M. gröva: vi grova linsbön

AN

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava

Grava = grāva, grov, ~ē.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava, ob.

..dåa ska ja grava me in
o mura åna omnevauning.

7308:10.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grava, vb.

.. hacka o grava o bryda
stain pau tomtna

7910:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*gravande

gràvanes

vildsam (sjögång)

de gràvanes Gö

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/gravenstein

Gravenstain = Gravensteij

slags frukt.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravensten,
5.

Gravensten

[äppelsort]

8218:7.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravställe

gråvstæle, n., pl. =

Kavrö

Nr 5093 Åhus Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 råvs vin

x gravsoin S.

ätt

gräsling

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grav-vind
s.

gràvvàund

kyn.-lån

Nr 7679 Österslöv, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravvård

Gravvaad = gravvård.

Kop.-Län

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gràvvàud

gràvvàud, -a n

(blänat under denna form)

en stöö, fino gràvvàud.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gravvård, s.

... o inga gravvaada

7307:28

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebba

grèba, f., -an, pl. -o, -ona

= flicka. Uppmanna.

pl. grèbo, -ona: Östersjön.

d. griba, ete. "

Nr 32 b Villands hd

N Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba, s.

grèba. pl. -o

Hicka b.f.pl. grèbona

tre' pàuga a tvàu grèbo

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* gubba II

han jäuta sa ma en

gubba i dä stälat

en gubba, som heta nilasvänsan

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba III

han ha oin sönasön, som
gaun i sällskåb ine bäntals
gräba

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers. 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebba III

han jöie en grèba

J: avlade ett flickebarn; inemt om förbindelsen u.ä.

Nr 10045 Trollè-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba

s.

, gri̲ban ,

bst. sg. gen. gri̲bans

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grebba

grebba

flicka

ojn liden here o grebba

grebborna ha särka.

Nr 39 b Villands hd Ivö

L. Ingemansson 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x gnebba
s.

gnèba pl. gnèbo

flicka

da va snèla gnèbo

Nr 7462 Ivö Villands hd

I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba

gre²ba, -n, -o, -ono k.-ona

flicka

Tvk. Vilk. 97
Nrp

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x grebba

grebba, -an, -å, -åna = flicka

t. ex. da ä annåsas grebbå =

det är Anders' flickor.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba s.

grèbba (pl.)

'flickor'

3569 : 246

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd

Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*grebba

grèbba, -an, -or, -orna (?>2)

flicka

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gräbba
s.

gräba, f. pl. gräbor
(ffa vok.) eller gräba etc.
flicka

se II

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebba II

han hade inte mo̱i an
o̱i̱n pä̱ng; han hade gri̱bo̱n
a̱ḻi̱ hå̱b.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèba, s. f., pl. -o, -onå = flicka, W. Fjelk., O-é-;

grebba

pl. b. f. -onå — W. Oppm., O-é-;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba, s.

.. kanse hon å bra nack,
grebbena ja maina, ..

7471:18.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba

grèbba { -ana (ā) -o -orno
       { -an (y)

flicka

dáj grèbbana dáj grèban

(mest: bygarna nere on kyrkbyn) (i kyrkbyn)

a inte grèbbana kömen

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ grebba
s.

grèba . f.

flicka

oèn oäkta grèba A. W.

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

grebba

grèba, -an, f. el. grèba.
-an

flicka. pl. =o

do voe stòra o gàmla grèbo.

Nr 7677 Oppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebba II

en grèba som æ jívt.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba

grēba f. grēbe, -s, grēbena, -s

pl. grēba, -s, grebana, -as

Näsum. Vilh. 98.

Nyrup.

№ 414 Näsum, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grebba

orebbe

-ne

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebba

Grebba = flicka, ~ ma, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèbedöga, s.f., pl. -ö, -ona = flicka;

× grebbdåka

W. Fjelkestad
W. Oppen, O-é;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebbedäka

grèbedæga, f., pl. -o, -ona

flicka.

Fjelkestad

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebbesmula

Grebbesmula = smeknamn
på liten flicka, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grebbstol

grebbstöl -ed

flicksnäta

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gredda

Gredvad = av yttersta tunn is
betäckt mjölk el. vatten.
ex. Säj frös i nott va, så vann-
net va "gredvat" i ain skråne.

5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gredelin

gredelĭn, -or l. -o, m. och f.,
n. -lĭnt, pl. -lĭna, utan komp.,
gridelin.

Österslöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

viu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gredelin, adj.

Hosana voa ... gredelina

8131:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilsson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gredelin, adj.

gredelina te fäajen

8176:3

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grega v.

Greisa = gå med illa upphängslade byxor, ~ de, ~ t. Ex. gark inte o ~ må byssana, ordan sela opp dom, hea!

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O.Eskilson 1956

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grej. s.

ja fick haunna hänna
gräija ätte behag.

8249:11

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grej

graj, -et, -å, -åna: en samling av redskap, huggeråd o. dyl.

Nr 4308 Fjälkinge, Vill. bd
Edit Hammelin 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

græja v.

græ̀ja

med handen utföra nåt, ordna till.

Nyare, halvt slangartat.

Nr 10040 Åhus kpg Villands hd

I Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grieja v.

grièja, -ade

värma, värkställa

Nyare, slangartat, men också
anv. av äldre.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor s.

M. grèjor

saker. tillbehör,

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grejor

grejor

neg ?

samling av redskap eller liknande

Åhus. Vill. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor

M. grejor

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor
s.

pl. grèjo, grèjona

di ha fopt fø mòna grèjo

h. = redskap.

Nr 7415 Kiaby Villands hd.
I. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gejor

pl. gèjə

gàmledàs gèjə

Nr 6799. Vånga, Villands hd
l. Ingers 1951. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grejor

M. grèjo, -ono

Nr 7677 Uppmanna Villands hd

I Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grek s.

grek. m. gréko

(finns ss. immigranter i Bromölla)

Nr 10305 Ivetcfta Villands hd

I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grek

grek

d'æ ain grek belyder att den om-
talade gerna vill ha utan att ge ~~sä~~
igen; smutsigt sniken

Jul. Vilh-98
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands H
L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

gräjn, -en, -a, -ana = gren

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

grann

även: som förstnamn: Gren

3569: 81

Nr 5317 Ivetofta, Villands hd
Curt Lindquist 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gran

-en

-a

gren

gren s.

Villands hd John Svensson 1927.

Nosaby Nr 421 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren
1.

grajn, m., ¹⁄₋ ln, pl. ²⁄₋ a, -na,
gren.

Fjälkinge, Rinkaby, Tjö.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren 2.

grajn, m., ¹⁄₋ kn, pl. ²⁄₋ a, -na, gren.

österslöf, Vånga.

grain etc. Uppmana cul. W.O.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901. vill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren s.

bst. pl. gråinana s. 50

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

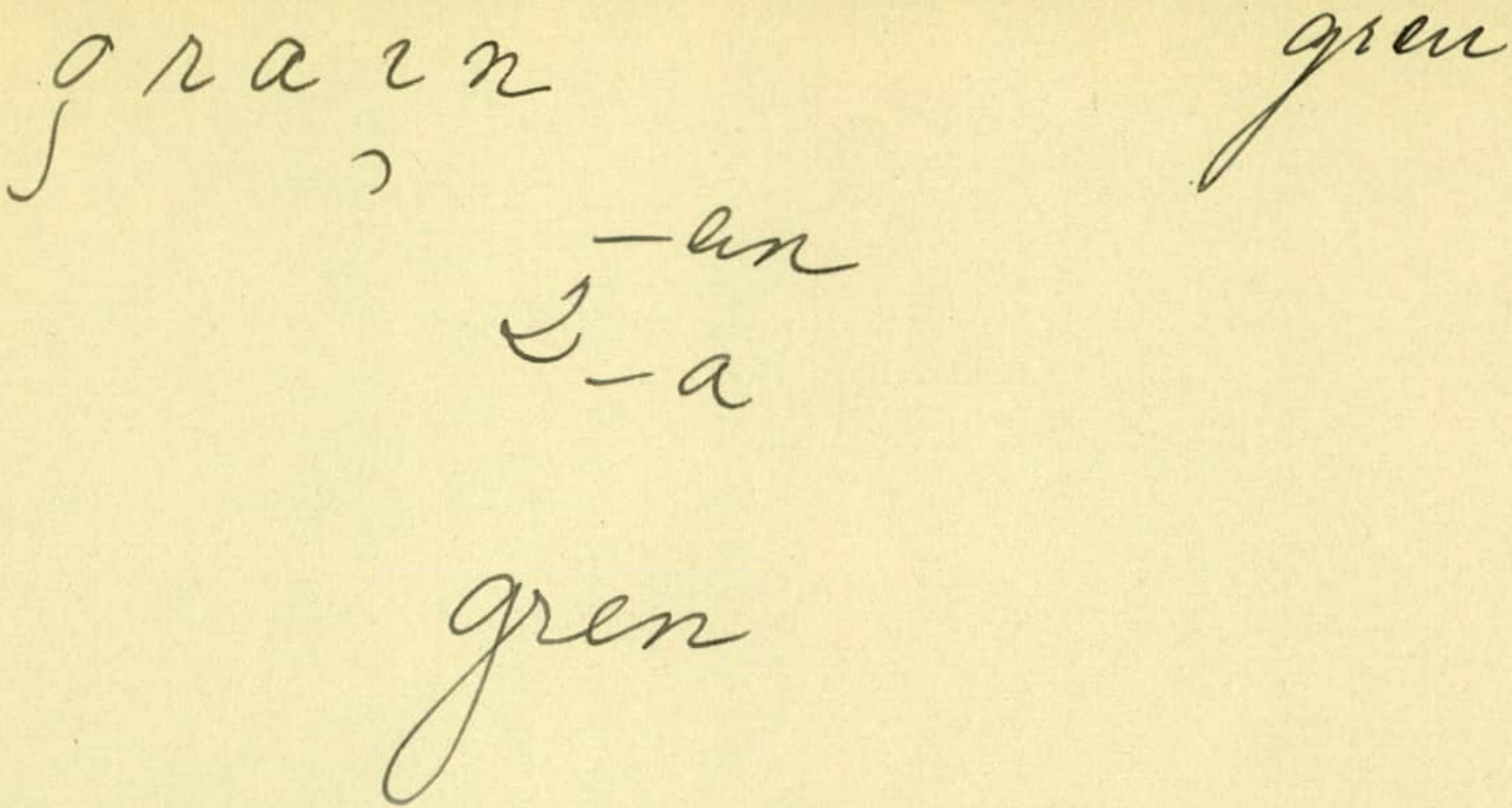
grǣn, s. m., -a = gren;

W. Fjelk. gren
W. Offsm. Bé
Fjelkestad.

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren, s.

...o nu ramla djäät..., sau
han kan ränna öva uddan
te o skadda se i grenet

8320:18

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

gro:n, -ən s. m.

gren

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borre 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren

Grain = gren, ~ en, ~ a.

Ex. Grain å grainapulla o possiga.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

F. O. Eskilsson 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren s.

grän, -en, plur. -ar, -arna

subst. gren.

Bränga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bin.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren, s.

graina o fragale

7263:9

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren, s.

baanamoaskena döstade
lide päämjel i grenet på'n.

7566:17.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grenkrok, s.

Daj va fe o kṛeda au ain grain mã ain grainakrog pau ainnen.

8218:14

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr.O Eskilson. 1963. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grensloott, s.

Grainskod = grenskoe,
~ kē, ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr.O. Eskilson 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

graib, -en, -o, -ono & -ona fem.

Jut. Vill. 98
Nyp

№ 413 Ivetofta, Villands h[d]

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

~~grep~~ graib, -en, -o, -ono l. -ona.

Jvt. Vilk. 97

Nyrup

№ 413 Ivetofta, Villands h

L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep
s.

grep. 1en

en spån a en gréb

Nr 10040 Åhus köping Villands hd

I. Ingers 1965

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

gro:b, -an s. m.

grep

Nr 4577 Näsum, Villands hd

Margit Borna 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

Graib = grep, ~ na, ~ a.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

Graib = grep.

= graib, ev. graoib.

J-s.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep s.

gräb, -bn, plur. gräba, -na

subst. grep.

bruga

№ 418 Villands hd

Nils Hänninger 1911.

bru.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

graab, -en; -o, -orno

grep

Nr 4292 Vånga, Villands hd

G. Sjöstedt 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

grafle, -en

Horna 43

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep s.

ob. pl. gråibo s. 52

Nr 4457 Fjälkestad, Villands hd

Nils Olséni 1883 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräcb

-en

-ar

gräs

grep

grep s.

Villands hd John Svensson 1927.

Fjelkestad Nr 420 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep

gråjb

Nr 50 b Fjelkestad

Villands hd 1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grafb — en Lor.

grep

grep s.

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 422 3

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gråjb -en -å -åna: grep

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd

Edit Hammelin 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grach
-en
-ar

grep

grep s.

Villands hd John Svensson 1927

Nosaby Nr 421 J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep s.

grab

– en

1

– or

grep

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) J. S.

Nr 422

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grep -or, -ar, -ir, -ur,

graib, b., -ar, pl. -a, -na,

grep.

Nyno.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe
s.

grèba, -an

handtag i korg, gryta, kista etc.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. grēebe grepe

2
grēbe, m., -n, pl. -ba, -na,
grepe.

Nymö.

grèbe Uppmanna, N. O.

ete.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grèba f. grèeba

Nr 417 B Österslöv, Villands hd

Per Larsson 1901. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepa

-n

-a

grepe s.

grepe

Villands hd John Svensson 1927.

Nasalty Nr 421 J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe s.

g rebb

– n

– a

grepe

Trolle-Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grēbe, -u, -a, -ana

№ 413 Ivetofta, Villands h. Tvt. Vilh. 98

L. A. Nyrup. Nyp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèba, s. m., pl. -a, -aná = grepa, W. Gälk., W. Öpm., grepe. / -é;

Nr 32 b Villands hd

N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepa

-n

-a

grepe

grepe s.

Villands hd John Svensson 1927.

Kjelkestad

Nr. 420

J. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grepe s.

grepen

grepa

Yngsjö (Åhus; *Villand*) *J. S.*

Nr 4223

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grèpe
s.

grèba, -an

(handtag) i kong etc.

Nr 7677 Oppmanna, Villands hd
I.Ingers 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepe

grep-e

-n

-a

Näsum, Villands hd

Nr 1018 John Svensson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grephorn

Graibahoan = grephorn, 5 à 6 st. bil-
da grepen.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräba kär 2 1 greptang s.

– en

– a

korg med grepe

Trolle=Ljungby o. Gualöv (*Villand*) Nr 422 J. S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grepnavare

Graibmaavare = eŭ slags grŏv-
re borr

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grekar

Graiska = modig, uppkäftig.
Ex. Han är ~.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gren s. n.

Gren = ljumske, ~ et. Ex. han
hoppade me i ~ et.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevar, s. pl.

..pölse som sinn stäites ihoba må graiva.

7711:16.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1959-61 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

gräva — grevar pl.

-na

produkt vid tillverkning

av flatt.

Villands hd. John Svensson 1927.
Nr 421

Rosaby J.-S.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× grevar, s.

Graiva = "grevar", s.pl. de ej smält-
bara fiberna i ister.

Nr 5649. Näsum, Villands hd

Fr. O. Eskilson 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevar

grevar(r) = de små kärningar av
svinister som blivit över då detta
blivit smält och pressat till flott.
Kan värmas och ätas lite po-
tatis.

Nr 4308 Fjälkinge, Villands hd
Edit Hammelin 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grȯwo, s. f. pl. tant., -ona
grȧwo, " " " " " ", -ona
grȧ̈wo, " " " " " ", -ona

= fasta återstoder vid smältning af flott och talg;

× Grevar

W. Fjelk., O–é;

Fjelkestad
Nr 32 b Villands hd
N. Olséni 1890.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevar

grèvta -ana

smält istet

Nr 4627 Åhus, Villands hd

Gösta Sjöstedt 1948-49

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grève s.

grève, -en, -a, -arna

inte utan grèven: inte
någon annen än greven.

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

l. grēeve

greve

grēve, (m., - n, pl. - va, - na,

greſve.

östersläf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Dill.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

greve, s.

graivana stäites ihob
mã blopõlse

7843:15.

Nr 5649. Näsum, Villands hd
Fr. O. Eskilson, 1962. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevson

grèvasön , -en

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I.Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevinna

grevina , -an

grevinan åna

Nr 10045 Trolle-Ljungby Villands hd
I. Ingers 1966

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

grevinna

greviin̲a, s. - n. pl. -i̲nor l. -i̲no, - na, grefvinna.

Österlöf.

№ 415 Villands hd

Per Larsson 1901.

Viu.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund